

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ им. А.И. ГЕРЦЕНА»

На правах рукописи

Ли Чжуаньди

**ТРАДИЦИОННАЯ МУЗЫКА
В СОВРЕМЕННОМ ШКОЛЬНОМ ОБРАЗОВАНИИ КИТАЯ**

Специальность: 5.8.2 – теория и методика обучения и воспитания
(музыка, уровни общего и профессионального образования)
(педагогические науки)

Диссертация на соискание ученой степени
кандидата педагогических наук

Научный руководитель:
доктор педагогических, доцент,
Полякова Татьяна Николаевна

Санкт-Петербург – 2023

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ КИТАЙСКОЙ ТРАДИЦИОННОЙ МУЗЫКИ В СОВРЕМЕННОМ ОБРАЗОВАНИИ И МУЗЫКОВЕДЕНИИ	
1.1. Научные подходы к изучению традиционной музыки в китайском и российском музыковедении	15
1.2. Роль традиционной музыки в современной школе Китая	28
Выводы по первой главе	40
ГЛАВА 2. ДИНАМИКА ИСТОРИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ ШКОЛЬНОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В КНР ...	
2.1. Формирование школьного музыкального образования в Китае	43
2.2. Проблемы вестернизации и реформирования музыкального образования в экономически отсталых регионах КНР	54
Выводы по второй главе	65
ГЛАВА 3. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО АПРОБАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ТРАДИЦИОННОЙ КИТАЙСКОЙ МУЗЫКЕ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ	
3.1 Интеграция образовательных ресурсов на уроке музыки в современных школах Китая	68
3.2. Экспериментальная работа по обучению традиционной китайской музыке в начальной школе	84
Выводы по третьей главе	112
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	115
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	118
ПРИЛОЖЕНИЕ 1. Китайские традиционные музыкальные инструменты...	139
ПРИЛОЖЕНИЕ 2. Урок музыки на тему «Звук колокола в традиционной китайской музыке», начальная школа в г. Датун, провинция Шаньси.....	141

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность темы исследования. В современном Китае исторически сложились стратегические концепции по сохранению и развитию собственной традиционной культуры для создания положительного имиджа как внутри страны, так и на мировом уровне. В процессе интенсификации межкультурных взаимодействий активно развивается музыковедение и музыкальное образование, растет число музыкантов и ученых, выступающих за сохранение традиционных ценностей китайской культуры.

Китайская музыка развивалась на протяжении тысячелетий, создавая основы художественной культуры и искусства. В музыке отразилось мировоззрение этноса и художественно-эстетические представления народа, заложенные на генетическом уровне психологического и физиологического восприятия звука в информационном пространстве. В каждой культуре формируются константы устойчивых образов, свойств, предметов, звуков, цвета и других форм человеческой деятельности. Так, восприятие звуков традиционной музыки становится одним из идентификационных маркеров китайского общества.

Традиционная музыка имеет множество коннотаций, что связано со смысловыми понятиями «народная музыка», «фольклорная музыка», «этническая музыка». В научных работах терминологический аппарат играет ключевую роль в исторических, культурологических и других направлениях исследований, связанных с изучением традиционной культуры и ее функционирования в современном обществе. В педагогических работах устойчивой дефиниции пока не сложилось, поэтому мы придерживаемся мнения китайских ученых, что *традиционная музыка* – это музыка, имеющая устойчивую звуковую форму, ритм и мелодию, сложившуюся в истории и несущую константы идентичности китайской нации.

В соответствии с Законом об образовании и Кодексом начального образования в учебных программах обязательны уроки музыки, при этом тема

традиционной музыки занимает недостаточное место. Несмотря на принимаемые меры в сфере общего образования, проблемы обучения музыке решаются не в полной мере, что связано с неравномерным распределением экономических и человеческих ресурсов. Особое значение имеет преподавание традиционной китайской музыки в экономически отсталых районах Китайской Народной Республики. Проблемы обучения музыке также связаны с недостаточным обеспечением учебно-методическими материалами общеобразовательной школы, в том числе начального образования, имеющего ключевое значение в развитии личности ребенка. Не хватает профессионально подготовленных учителей музыки, что отрицательно влияет на освоение музыкального наследия Китая, накопленного в течение многих веков.

Для эффективного освоения традиционной музыки также необходимо развивать методологическую базу обучения. Формирование современного китайского образования непосредственно связано с достижениями российской педагогики, именно поэтому важно заимствовать методологические основы музыкального образования, разработанные российскими учеными, и на их базе создавать программы и методики обучения традиционной китайской музыке в школах Китая.

Таким образом, актуальность данного исследования обусловлена следующими **противоречиями**:

- между необходимостью преемственности китайского музыкального наследия, основанного на традиционных китайских ценностях, музыкальной традиции, и отсутствием в школьном музыкальном образовании научно разработанного направления на освоение школьниками традиционной китайской музыки;
- между обширной методологической и методической базой российской науки в освоении традиционной музыки и недостаточностью ее адаптации и интеграции для применения в китайской музыкальной педагогике;
- между запросом образовательной практики учебно-методической базы обучения традиционной китайской музыке и недостаточностью разработанных образовательных программ, методических пособий и пр.;

- между потребностью введения музыкального образования в экономически слабых районах Китая и отсутствием образовательных программ для таких районов по обучению традиционной китайской музыке.

На основе противоречий сформулирована **проблема**, которая заключается в необходимости разработки образовательной программы обучения традиционной музыке в школе с учетом методологической базы музыкального образования и воспитания российской научной школы.

Актуальность и проблематика позволили сформулировать **тему** диссертационного исследования: «Традиционная музыка в школьном образовании Китая».

Степень научной разработанности проблемы.

В китайской и российской педагогике ведутся исследования, связанные с изучением традиционной китайской музыки и процессами обучения школьников современного Китая. Труды российских ученых внесли большой вклад в понимание и осмысление значения и роли традиционной китайской культуры и музыки в истории мировой культуры, среди них такие ученые, как Т.Б. Будаева, К.В. Васильев, В.С. Виноградов, О.Л. Девятова, М.В. Есипова, В. Н. Юнусова.

Необходимость обучения традиционной китайской музыке широко обсуждается в китайских исследованиях Ван Бинчжао, Ван Тяньцзи, Вэнь Сяохуэй, Гуань Синь, Лян Маочунь, Хан Кун, Ян Сянгли, Ян Шуанян.

Модели и методы преподавания традиционной китайской музыки рассматривают Лу Даньдань, Лю Дацзянь, Лю Чжичан, Мао Кан и Лин Юн, Хан Хуа, Чжоу Сяоцюань и Бай Хун.

Связь китайской музыки с традиционными музыкальными инструментами нашли отражение в трудах исследователей Иньин Шэнь, Ли Мин Сюн, Ли Миньсюн, Ся Е, Чэнь Сюея, У Ген-Ир, Фан Цзяньцзюнь.

Проблемы сохранения культуры Китая на основе обучения традиционной музыке монголов и тибетцев рассматриваются исследователями П. И. Буцык, Ван Цзяньган, Ду Я Сюн, Е Лан и Чжу Лянчжи, Фен Цзяньин и Ши Лу, Цао Юйсинь, Ю Хэ и Янь Линпин. Исследование Тянь Ляньтао имеет особое значение,

так как объектом стало обучение традиционной музыке национальных меньшинств.

Объект исследования – процесс обучения музыке в начальной китайской школе.

Предмет исследования – обучение традиционной музыке в начальной школе Китая.

Цель исследования – теоретически разработать и апробировать образовательную программу обучения традиционной китайской музыке учащихся начальной школы.

В соответствии с поставленной целью предлагается постановка следующих исследовательских задач:

1. Провести аналитический обзор научных подходов к изучению традиционной музыки Китая в российском и китайском музыковедении, а также трудах педагогики музыкального образования.

2. Определить значимость традиционной китайской музыки в обучении и воспитании современных китайских школьников.

3. Изучить историческую динамику развития музыкального образования в Китае с позиций темы диссертационного исследования.

4. Выделить проблемы в обучении традиционной музыке в экономически отсталых регионах КНР.

5. Проанализировать процессы интеграции подходов и методов российского и китайского образования в музыкальном обучении и воспитании школьников младшего возраста.

6. Организовать и провести педагогический эксперимент на основе разработанной образовательной программы обучения традиционной китайской музыке в начальной школе г. Датун, провинция Шанси.

Гипотеза исследования заключается в том, что введение традиционной китайской музыки в процесс школьного образования возможен, если образовательная программа обучения учитывает следующие положения:

- реализация государственной политики Китайской Народной Республики в сфере освоения школьниками традиционных китайских ценностей и воспитания патриотизма;
- создание педагогических условий для освоения школьниками традиционной музыки и музыки национальных меньшинств;
- обучение направлено на развитие гармоничной личности, ориентированной на сохранение культурного наследия в межкультурном пространстве этнического разнообразия;
- применение современных образовательных технологий на базе разработанных методик российской педагогической науки.

Методологическая база исследования сложилась на основе междисциплинарного подхода и научно-методологических принципов педагогики, психологии, музыковедения и культурологии. Фундаментальной основой исследования стали труды китайских и российских ученых:

- в области музыкального образования (Э.Б. Абдуллин, О.А. Апраксина, Б.В. Асафьев, Н.А. Ветлугина, В.В. Медушевский, Е.В. Назайкинский);
- в области осмысления значения и роли традиционной китайской культуры и музыки в истории мировой культуры (Т.Б. Будаева, К. В. Васильев, Е. В. Васильченко, В. С. Виноградов, О.Л. Девятова, М. В. Есипова, В. В. Малявин, У Ген Ир, В. Н. Юнусова);
- в области обучения традиционной китайской музыке (Ван Бинчжао, Ван Тяньцзи, Вэнь Сяохуэй, Лю Дацзянь, Лю Чжичан, Лян Маочунь, Мао Кан и Лин Юн, Мю, Пэйянь, Хан Кун, Хан Хуа, Чжоу Сяоцюань и Бай Хун, Ян Сянгли, Ян, Шуанян);
- в области развития музыкального образования в экономически слаборазвитых районах Китая (Н. Баярсайхана, Ду Я Сюн, Н.Л. Жуковской, И.В. Кульганек, Ли Сяофэн, Тянь Ляньтао, Ул зийбаатар Ариунболд, Фен Цзяньбин и Ши Лу, Цао Юйсинь, Чжао На, Ю Хэ и Янь Линпин);
- в области педагогики и психологии детского младшего возраста (Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, Я. А. Коменский, И.С. Якиманская);

- в области методики музыкального образования (Л.А. Безбородова, Д.Б. Кабалецкий, К. Орф, Л.В. Школяр).

Методы исследования.

Междисциплинарный подход в педагогическом исследовании дает возможность раскрыть особенности обучения традиционной китайской музыке в современном образовании Китая.

Результаты педагогического эксперимента построены на базе сложившейся методологии российской и китайской науки, что создает условия для объективного анализа процессов обучения и воспитания современных китайских школьников. В соответствии с методологией исследования были применены следующие методы:

- метод аналитического обзора способствовал научному осмыслению теоретических и методических работ в широком диапазоне педагогического эксперимента для создания доказательной базы решения поставленной проблемы в современном китайском образовании;
- метод историко-культурологического анализа использовался в логике хронологической линии научной парадигмы исследования фактов;
- метод структурно-организационного анализа применялся для подготовки констатирующего и формирующего этапов эксперимента с выявлением специфики обучения детей младшего школьного возраста на начальном уровне образования;
- методы педагогического наблюдения, опроса, анкетирования раскрыли сущность педагогического эксперимента, раскрыли его эффективность и доказали необходимость обучения традиционной китайской музыке в общеобразовательной школе;
- метод системного анализа дал возможность выявить результаты эксперимента, проведенного на базе начальной школы г. Датун, провинция Шанси.

Научная новизна исследования:

1. Собраны и систематизированы данные об использовании традиционной китайской музыки в современном школьном образовании КНР в контексте

научной проблемы диссертационного исследования. Раскрыт педагогический потенциал традиционной китайской музыки в воспитательном, развивающем, метапредметном аспектах при обучении народному пению и игре на музыкальных инструментах в современном школьном образовании КНР.

2. Выявлены особенности исторического развития традиционной китайской музыки в корреляции с образовательным процессом и преемственностью культурного наследия в обучении и воспитании школьников. Обоснована значимость обучения традиционной китайской музыке в современном образовании КНР, особенно в экономически отсталых районах, что связано с многочисленными проблемами реформирования и вестернизации школьного образования. Изучены проблемы обучения традиционной музыке в экономически отсталых районах Китайской Народной Республики: Тибете, Синцзяне и Внутренней Монголии.

3. Проведен анализ механизмов интеграции российского и китайского музыкального образования как методологической базы для совершенствования содержания программы музыкального обучения в контексте сохранения культурного наследия Китая. В системе обучения музыке в китайской школе разработана образовательная программа «Традиционная китайская музыка и музыка национальных меньшинств Китая» для начальной школы.

4. На основе разработанной программы обучения традиционной китайской музыке для начальной школы определены критерии идентификации традиционной китайской музыки и уровни освоения традиционного пения, традиционных музыкальных инструментов народа хань и национальных меньшинств Китая и проведен эксперимент по апробации образовательной программы в начальной школе г. Датун, провинция Шанси.

Теоретическая значимость исследования:

1. Обоснована необходимость введения в обучение в начальной школе Китая, особенно в экономически слаборазвитых районах, традиционной китайской музыки; выделены научные подходы к разработке образовательных программ по ее изучению.

2. Уточнено понятие «традиционная китайская музыка» и выделены ее отличительные особенности, которые фиксируют ее значимость для сохранения музыкальной традиции в культуре Китая.

3. На основе анализа трудов российских и китайских ученых сформулированы принципы и методы построения программы музыкального образования детей начальной школы в области обучения традиционной китайской музыке.

Практическая значимость результатов проведенного исследования.

Практическая значимость заключается в разработке и доказательной апробации образовательной программы обучения традиционной китайской музыке в начальной школе. Педагогический эксперимент показал ее эффективность для повышения уровня восприятия музыки народов хань и музыки этнических меньшинств Китая в формировании ментальной идентичности китайских школьников в условиях глобализации, нередко приводящей к унификации культурных ценностей и размыванию границ национальной идентичности подрастающего поколения.

Результаты исследования предлагается использовать в практике начальных школ КНР, в том числе для повышения квалификации педагогов музыки. Основные положения диссертации необходимо применять в качестве методологической базы в подготовке учебных и учебно-методических материалов, а также учебно-методического комплекса по обучению китайской традиционной музыке и музыке национальных меньшинств Китая.

Личный вклад соискателя. В ходе диссертационного исследования получены следующие научные результаты:

- проведен аналитический обзор научных подходов к изучению традиционной музыки Китая в российском и китайском музыковедении, а также трудах по музыкальной педагогике;
- определено значение традиционной китайской музыки в обучении и воспитании современных китайских школьников;

- проанализирована историческая динамика развития музыкального образования в Китае в аспекте рассматриваемой темы диссертационного исследования;
- выделены проблемы вестернизации и пути реформирования образования в экономически отсталых регионах КНР;
- выявлены механизмы интеграции ресурсов китайского и российского музыкального образования в обучении и воспитании школьников младшего возраста;
- разработана образовательная программа обучения традиционной китайской музыке, включающая методические рекомендации и тематический план;
- организован и проведен педагогический эксперимент по апробации образовательной программы обучения традиционной музыке в начальной школе г. Датун, провинция Шанси.

Достоверность и объективность результатов обеспечивалась:

- изучением и обобщением авторитетных источников по теории и практике обучения традиционной музыке;
- методологической базой, соответствующей теме диссертации;
- историко-культурологическими материалами, собранными в процессе работы над диссертацией;
- анализом процессов интеграции китайского и российского музыкально-педагогического образования;
- апробацией образовательной программы обучения в начальной школе г. Датун, провинция Шанси, Китайской Народной Республики;
- результатами и выводами экспериментальной работы, подтвержденными качественными и количественными данными.

Положения, выносимые на защиту:

1. Традиционная китайская музыка – это часть народной музыки, сохраняющая устойчивые самобытные и уникальные паттерны китайской культуры, связанные с особенностями мифологического и религиозного мировоззрения,

идеями конфуцианства, даосизма, буддизма, этическими нормами и правилами китайского общества, впитавшего влияние множества культур.

2. Обучение традиционной китайской музыке является необходимым компонентом современного школьного образования в КНР, обеспечивающим сохранность культурного наследия, что проявляется в формировании социокультурных маркеров национальной идентичности.

Введение изучения традиционной музыки в школьное образование КНР должно решить следующие задачи: повысить качество музыкального образования; сохранить интерес к музыкальной традиции; снизить уровень доминирования традиционных методов обучения; развить свободную инициативу школьников.

3. На основе выявления отличий в понятиях «традиционная китайская музыка» и «народная / фольклорная музыка» определена значимость китайской традиционной музыки в воспитательном процессе начальной школы КНР. Народная музыка опирается на музыкальную традицию и социальную востребованность, выполняет функцию сохранения и развития народных традиций. Народная и фольклорная музыка занимают свое место в праздничной культуре и развиваются в инновационных видах музыкального творчества. При этом устная передача музыки и текста в жанрах народной и фольклорной музыки создает риски утери китайской музыкальной традиции, поэтому необходимо поддерживать интерес школьников к традиционной китайской музыке, сохраняющей устойчивость китайской культуры как фактора самоопределения школьников в культурной идентичности.

4. Методологическая база российской педагогики позволяет создать теоретическую основу для разработки образовательных программ по обучению традиционной китайской музыке. Содержание программы обучения традиционной музыке в современных школах Китая требует актуализации инновационных средств и методов обучения, повышений квалификации педагогических кадров. Педагогический стиль общения должен опираться на личностно-деятельностный

подход и требовательность; доминирование авторитарности вредит качеству обучения.

5. Особенности исторического развития традиционной китайской музыки коррелируется с преемственностью культурного наследия в обучении и воспитании школьников, проживающих в слаборазвитых районах Китая. Генеральная идея образовательной программы обучения традиционной китайской музыке заключается в том, что у каждого школьника в процессе познания произведений музыкального искусства формируется культурная идентичность, понимание этнического разнообразия музыки своей страны, что создает условия для воспитания патриотизма и гражданственности детей младшего школьного возраста в целостном культурном единстве китайского социума.

6. Образовательная программа обучения традиционной музыке (для провинции Шанси) предполагает базовые компоненты, содержание которые может быть трансформировано в соответствии с особенностями проживающих в конкретном регионе этнических групп (выбор музыкального репертуара, музыкальных инструментов и пр.). Общими *педагогическими условиями* реализации образовательной программы являются: развитие навыков сотрудничества в коллективных и групповых видах деятельности; создание свободной творческой атмосферы; обращение к китайской мифологии, художественным образам, национальной атрибутике и пр.; эмоциональное включение учащихся посредством прослушивания музыки разных регионов; мотивирующее использование мультимедиа и цифровых ресурсов.

База исследования: педагогический эксперимент проводился в начальной школе г. Датун, провинция Шанси, Китайская Народная Республика.

Этапы исследования.

1 этап (2018 – 2019 гг.) – целенаправленный поиск и обработка источников и материалов, связанных с темой диссертационного исследования. Выявление объекта и предмета диссертации; определение цели и задач; формулировка научной гипотезы и методологического аппарата исследования; разработка

образовательной программы обучения, анализ педагогических условий обучения в начальной школе г. Датун, провинция Шанси;

2 этап (2019 – 2020 гг.) – анализ учебных программ и методик, включающих обучение традиционной китайской музыке. Доработка программы обучения, включающей методические рекомендации и тематический план, подготовка эксперимента, анкетирование, педагогическое наблюдение и формирующий этап экспериментальной работы;

3 этап (2020 – 2021 гг.) – завершение теоретической и экспериментальной работы, включающей обработку полученных данных, итоги анкетирования, опроса, наблюдения и эксперимента, оформление результатов проведенного исследования.

Апробация и внедрение результатов исследования проводилось:

- в начальной школе г. Датун, провинция Шанси, Китайская Народная Республика;
- в шести статьях, опубликованных на научных конференциях: «Конкурс молодых ученых» (г. Пенза), «Музыкальная культура глазами молодых ученых» 2018 г. (г. Санкт-Петербург), «Музыкальная культура глазами молодых ученых» 2019 г. (г. Санкт-Петербург);
- в трех статьях в журналах, рекомендованных ВАК.

Структура диссертации. Работа состоит из трех глав и шести параграфов, заключения, списка литературы и приложений.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИЗУЧЕНИЯ КИТАЙСКОЙ ТРАДИЦИОННОЙ МУЗЫКИ В СОВРЕМЕННОМ ОБРАЗОВАНИИ И МУЗЫКОВЕДЕНИИ

1.1. Научные подходы к изучению традиционной музыки в китайском и российском музыковедении

Термин «Традиционная китайская музыка» появился в XIX веке после исторических событий, повлиявших на трансформацию китайской культуры во всех сферах деятельности. «Опиумные» войны ... проложили дорогу в Китай, помимо англичан, и другим странам Запада – Франции, Германии, США» [34, с. 69]. Определение понятия «Традиционная китайская музыка» сложилось в процессе исторических преобразований, войн, революций и вестернизации традиционной культуры Китайской Народной Республики [138]. Именно в этот период начался процесс реформации и модернизации государственного устройства и формирование менталитета современного китайского общества. Идея сохранения традиционной культуры стала приоритетной для политиков, ученых и всех, кто «...боролся за независимость государства и нации» [34, с. 70-71].

Культ предков и сакральные свойства традиционной китайской музыки отмечены многими учеными [12]. В китайском музыковедении музыка традиционного Китая переводится как «чжунго чуаньтун иньюэ», имеющая существенные различия между звуками и музыкой. [82]. В традиционной музыке космос и человек, как и в философской традиции, представлен в целостном единстве, так как «вселенная в китайской мифологии антропоморфна» [23, с. 78].

В теории «чжунго чуаньтун иньюэ» музыка условно подразделяется на религиозную, дворцовую, народную и музыку интеллектуалов. Условность

классификации китайской музыки связана с традиционными смыслами и ценностями культуры Китая. Музыка не может рассматриваться с позиции российской или европейской традиции музыковедения, так как специфика иероглифического письма, отражающего мировоззрение и представления китайцев о мире сложна и мифологична [22].

В китайском языке «музыка» обозначается двумя иероглифами: инь, переводится как «звук», «тон», «голос», «тембр», и юэ, переводится как «музыка» и как «музыкальный инструмент». Иероглиф «юэ» имеет два значения музыка и радость. Имеется второе чтение – «лэ» – со значением «радость». «Иероглифы чуаньтун включают понятие «традиционный», состоящий из таких слов, как преемственность, передача» [38, с. 244]. Музыка в работах китайских ученых, создает особую национальную специфику, созданную в течение тысячелетней истории. Китайская система звукоряда, ладов и мелодий сложна и многообразна, что требует дополнительных исследований в понимании традиционной музыки.

Традиционная китайская музыка в современной культуре Китая представляет сложную систему. «В основе китайской ладовой системы пять звуков – гун, шан, зюэ, чжи, юй (пентатоника) и два добавочных звука (бяньшен) – бянь-чжи и бянь-гун (септатоника)» [78, с. 39-45]. Китайская музыка основана на традициях древнейшей цивилизации. «Китайская цивилизация начинается с осознания традиции» [34, с. 6], так как именно традиция создает уникальность китайской культуры в ее исторической преемственности.

«Традиционное представление о мироустройстве в китайской мифологии и ее отражение в музыке – малоизученная тема» [13, с. 248]. Идентификация традиционной китайской музыки связана с особенностями мифологического и религиозного мировоззрения, основанного на «идеях конфуцианства, даосизма, буддизма, этических норм и правил китайского общества» [536, с. 183]. В процессе межкультурных коммуникаций в музыке отразилось влияние множества культур, вместе с этим китайская специфика сохранилась во всех видах музыкальной культуры, как в традиционной, так и в современной.

В первой половине XX века китайское музыковедение развивалось в контексте европейского искусства. Западная Европа была образцом для подражания в музыкознании и в образовании. С середины XX века на китайское музыковедение стала влиять российская музыкальная школа, что нашло отражение в использовании принципов и методов обучения музыке на всех уровнях образования [69]. Используя достижения европейского и российского музыковедения, китайская музыкальная школа сохранила национальную идентичность и уникальность традиций своей культуры.

Таким образом, в современной науке сложились китайские музыковедческие принципы, «основанные на совместимости методов исследования» [118, с. 6]. Китайское музыковедение опирается на российские и зарубежные методы исследования, используя традиционные китайские методы изучения истории, социальной истории, текстовых методов и других методов анализа.

Между традиционными и современными методами нет принципиального противоречия, современные методы дополняют и развивают традиционные. Методы сочетаются друг с другом, при этом комбинация методов расширяет область исследований и способствует поиску новых источников и постановки новых проблем и вопросов, расширяющих границы познания традиционной музыки.

Принцип трансформации исследования музыки в китайском музыковедении включает два понятия: «музыкальная традиция» и «традиционная музыка». Размышления о понятии «музыкальная традиция», по мнению ученых, включают народную музыку, которая уходит корнями в прошлое и используется в современных стилях и жанрах [157].

В китайском музыковедении под «традиционной музыкой» понимается музыка, утраченная и не используемая в современном обществе [169]. В последние годы исследования традиционной музыки постепенно сместились с исторических фактов на изучение народной музыки, которую исполняют и в наши дни. Направления исследований в двух понятийных смыслах «музыкальная традиция» и «традиционная музыка» в китайском музыковедении продолжают.

В китайском музыковедении принцип целостности исследований заключен в исследовании традиционной музыки в ходе исторического развития музыкальной культуры, при этом выбор предмета ограничен рамками китайской исследовательской парадигмы. Другой способ состоит во включении традиционных музыкальных произведений, их создателей и исполнителей в общий исторический фон и конкретную географическую среду того времени для создания целостной научной картины.

Музыкальная традиция в Китае исследуется в китайском музыковедении [135] и в российской науке [93]. В России китайская национальная музыка и китайские традиционные музыкальные инструменты регулярно привлекают ученых. Как отмечает М. В. Есипова: «В настоящее время музыкальное искусство Китая – древнего и современного – представлено в мировом музыкознании довольно солидным корпусом разножанровых трудов» [25, с. 8]. В России, пишет В.Н. Юнусова, «музыкальная синология вышла в число самых разработанных направлений современного музыкального востоковедения» [93, с. 788].

Среди российских музыковедов, которые занимались исследованием китайской традиционной музыки, необходимо отметить работы Г. М. Шнеерсона [86], В. С. Виноградова [15], У Ген-Ира [71] и др. [12]. В указанных работах, ученые выделяют направления, характерные для китайской традиционной музыки: народная музыка, придворная музыка, религиозная музыка и авторская музыка. Каждое из этих направлений характеризуется своими специфическими особенностями.

Народная музыка или музыкальный фольклор представляет собой музыкально-поэтическое творчество народа, передаваемое в устной форме из поколения в поколение. У каждой страны мира и у каждой национальности присутствует своя народная музыка. В музыковедении достаточно часто народная музыка и традиционная музыка используются как синонимы [82]. В научном понимании разница заключается в том, что народная музыка существует как постоянная институциональная форма, традиционная музыка исчезает, так как утрачена социальная потребность в идентификации статуса каждого индивида

традиционного китайского общества. Таким образом, традиционность сохраняется как часть народной музыки и выделяется китайскими учеными для исследований устойчивости китайской культуры.

В китайской культуре «есть много самобытного, уникального, не имеющего аналогов в западной интеллектуальной традиции» [52, с. 597], поэтому существует сложность в описании, изучении и познании мировоззрения китайцев, включая музыку, так как звук и слово переводится и понимается в разных измерениях ментальных представлений, сложившихся в исторической преемственности традиционных ценностей.

В китайском музыковедении сегодня для сохранения традиционной музыки важны полевые исследования в провинциях [122], там, где находятся истоки культуры и где существует социальная преемственность культурного наследия в естественной форме бытия. В XXI веке в китайских провинциях сохраняются народные традиции, фольклорная музыка остается востребованной в праздничной культуре и продолжает развиваться в новых высокотехнологичных инновационных видах современного мира.

Фольклорная музыка в народной культуре возникла из ритуальных песен в процессе исполнения обрядов и обычаев. С годами, веками, тысячелетиями музыка менялась под влиянием других культур и приобрела современные очертания. Согласно работам китайских исследователей, народная музыка имеет следующие характеристики: коллективность творческого процесса; устный характер передачи; вариативность [30].

Ван Тяньцзи, выделяя коллективность творческого процесса, отмечает, что народная музыка часто возникает стихийно, в процессе выполнения каких-то определенных действий [130]. Поэтому у народных мелодий и песенных текстов нет автора. Исполняется народная музыка также чаще всего в коллективе, в процессе общей работы в поле или в процессе праздников: свадьба, первый день рождения ребенка.

Устный характер передачи текста народной музыки выделяют многие китайские ученые. Так Гуань Синь считает, что искусство народной музыки

передается из уст в уста [30]. Этот метод передачи народной музыки сформировался по причине длительного лишения широких масс трудящихся (в частности, крестьян) права пользоваться письменной культурой (иными словами, жители деревень в Древнем Китае были, неграмотными, так как не имели возможности для долгого обучения иероглифической письменности и не владели нотной грамотой, необходимой для записи музыки).

Метод устной передачи музыкального наследия имеет свои уникальные особенности, создающие неповторимый художественный стиль. В народном стиле передается этническое обаяние на тонком чувственном уровне восприятия. Особенно ярко это проявляется в современной импровизации выражения мыслей и эмоций, поэтому народная музыка так продолжительна и энергична. Вместе с этим, при устной передаче музыки и текста высока вероятность утраты традиционной части музыкального наследия, что не способствует сохранению национальной песенной традиции.

Выделяя вариативность народной музыки, Лю Дацзянь предполагает, что можно достаточно часто услышать одну и ту же народную песню, при этом действие песни происходит в разное время, в разных регионах и с разными персонажами [130]. В связи с этим в разных регионах Китая сформировались совершенно разные, непохожие один на другой стили художественного самовыражения, несущие культурную самобытность образа жизни народа хань и малых этносов.

В процессе исполнения песни используется собственный музыкальный словарь и собственные мелодии. Например, стиль пения народной китайской песни под названием «Продажа продуктов» в районе Луннань провинции Ганьсу отличается от стиля, принятого в других провинциях и районах страны [99]. Каждая провинция создает собственные музыкальные традиции народных песен и музыкальные инструменты, сохранившиеся и применяемые в праздничной и религиозной деятельности.

В традиционной культуре Китая народные песни стали основой для создания поэтических жанров юэфу (период правления династии Хань) и цы (период

правления династии Сун) [47]. Народные песни повлияли на формирование китайского профессионального искусства. Музыка во всех проявлениях отражает национальные истоки культуры, и песни как средство духовно-эмоционального выражения остаются идентификационными символами китайской культуры. В китайской музыкальной науке разработана классификация народной песни по таким параметрам, как язык, национальность, провинция, год создания, стилю и характеру исполнения, и другим особенностям, которые отражают жанровую специфику песен и их функционирование на территории Китая [81; 82].

В провинции Шанси распространены традиционные песенные жанры: хаоцзы, горской и бытовой песни. Песни хаоцзы в Шаньси связаны с речной культурой Хуанхэ. Горская песня представлена видами – шаиьцю и суаньцю. Также песенная культура является неотъемлемой частью театрального искусства в виде жанра янгэ, сочетающий традиционные песни и танцы [82]. Самыми распространенными в провинции Шаньси являются такие песни, как «Вышивать кисет», «Копать клубень таро», «Собирать кислые китайские финики»¹ и многие другие, отражающие специфику традиционной песенной культуры Китая.

Помимо этого, в народной музыке одна и та же мелодия часто наполняется текстами разного содержания и непохожих эмоций. Например, китайская народная песня «Жасмин» была адаптирована к вкусам современных слушателей на Гала-концерте в 2013 году Селин Дион из Франции и Сон Цзуинь из Китая.

В провинциях Китая приняты различные музыкальные стили, очень часто одна и та же народная песня претерпевает изменения, подстраиваясь под востребованный стиль того или иного региона. Также музыкальные вкусы у различных поколений и у представителей различных социальных классов могут несколько варьироваться, что проявляется в современных направлениях фольклорной музыки [105]. Такие различия часто приводят к появлению различного рода музыкальных направлений и художественных школ, которые интерпретируют одну и ту же песню в зависимости от контекста и ситуации.

¹ Здесь и далее даны варианты авторского перевода.

В классификации народной китайской музыки также выделяют придворную музыку. Придворный – так или иначе связанный со светским двором (в данном случае, со двором китайского императора). Придворная музыка – музыка, исполнявшаяся при императорском дворе. Иными словами, придворная музыка – это музыка, созданная и исполняемая для правителей в судах или придворных церемониях. Лю Дацзянь выделяет следующие характеристики придворной музыки: полезность; этикет; элегантность [130].

Рассмотрим характеристики придворной музыки. Полезность – одно из самых значительных отличий между придворной и народной музыкой. Так как народная музыка создается по причине того, что индивид чувствуют искреннее желание использовать музыку в качестве средства распространения для выражения своих собственных эмоций. Функция придворной музыки заключалась в потребности укрепить государственную власть и продемонстрировать строгую иерархию социальной дифференциации.

Сложность церемониалов императорского двора исследуется современными китайскими учеными как неотъемлемая часть музыкального наследия традиций [108]. Этикет в дворцовых церемониалах был строго регламентирован и музыкальное сопровождение носило официальное предназначение. Большую часть придворной музыки исполняли в торжественных мероприятиях в пределах императорского дворца. Элегантность выделяется на основе мелодичности придворной музыки в строгой последовательности. Жанр придворной музыки требует, чтобы мелодия, издаваемая каждым инструментом, была одинаковой; правила императорского двора никогда не позволяли музыканту свободно играть: от исполнителей требовалось проявление абсолютной лояльности по отношению к правителю страны.

Религиозная музыка в китайской традиции основана на сложившейся системе взглядов и мировоззрений в древнем обществе. Религиозная музыка – это музыка, тем или иным образом связанная с религиозными обрядами и культурами. В китайской истории в музыке отразились идеи конфуцианства, даосизма, буддизма и других религий, существовавших в древности [12].

В истории Китая буддизм – одна из самых распространенных религий. Народность хань и национальные меньшинства исповедуют буддизм и буддийские религиозные направления, также сохраняются даосизм или конфуцианство. В современном китайском обществе самыми распространенными религиями являются – даосизм, буддизм, христианство и ислам. Каждая из религий, принятых в Китае, имеет свой собственный музыкальный стиль. При этом музыкальные и художественные особенности религиозной ритуальной музыки имеют общие характеристики.

Среди основных характеристик китайской религиозной музыки Мао Кан и Лин Юн выделяют: ритуализированность; пропаганда религиозных идей; музыкальная атмосфера [137].

Ритуализированность – характерная черта для всех Древних цивилизаций Востока. В китайской традиции «ритуал – это есть китайская этика в действии» [34, с. 42]. Ритуал означает, что использование музыки отражает правила и нормы религиозного вероучения, соответствующего определенному церемониалу, поэтому религиозная музыка является очень важной частью ритуальных действий. Согласно традиционному буддистскому канону под названием «Чтение уроков Чаому», утром в буддистских храмах необходимо петь «Бао Дин Сян Цзань», «Призывание святого имени», «Хвала Будде», «Возвращение», «Говори Будда», «Будда», «Возвращение к Будде» и другие буддистские мантры. На вечерней службе, согласно тому же источнику, верующие должны петь «Храни Истинную Хвалу», «Священный Рог» и другие мантры.

Пропаганда религиозных идей является важной функцией религиозной музыки, заключающейся в миссии по продвижению и распространению религиозного учения посредством осуществления определенных церемоний. К примеру, буддистская ритуальная музыка, согласно древней традиции, основана на принципах «восхваления заслуг Будды» и «провозглашения буддийских принципов» [32, с. 27-33].

Музыкальная атмосфера выделяется в связи с созданием особой среды, которая важна для привлечения страждущих и верующих к пропагандируемым

ценностям. Иллюзия пространства духовного единения с религиозными и другими идеями включает музыкальное сопровождение, создающее атмосферу приобщения к божественному или идеальному пространству.

В традиционной китайской музыке также китайские ученые выделяют *авторскую* музыку, которая идентифицируется с представителями династий Древнего Китая, и известными поэтами. Хотя произведения авторской музыки были созданы в разное время и при различных правителях, они обладают общими характеристиками:

1. Индивидуальность автора, выраженная в творческом процессе.
2. Композиция передается из поколения в поколение не из уст в уста, а через письменные источники.
3. Относительная нормативность и постоянство музыкальных мелодий и текста песен [115].

Индивидуальность автора, выраженная в творческом процессе.

В отличие от народной музыки, в процессе создания музыкальных композиций уделяется внимание личности автора и подчеркивается индивидуальный творческий процесс художника. Например, известная в Китае авторская песня “Нарцисс”, созданная доктором Цзинем в период воюющих государств (V век до н. э – 221 до н. э), написана под влиянием путешествия автора песни на гору Пэнлай в Восточно-Китайском море, где доктор Цзинь слушал шум морской воды и крики птиц [47]. Создание авторской традиционной музыки является исключительно продуктом личного художественного труда, которое содержит в себе авторское восприятие природы, общества и жизни, и демонстрирует уникальные авторские взгляды на мелодию, структуру и стиль исполнения конкретного произведения. Автор создает музыку исключительно благодаря своему желанию поделиться мыслями и чувствами со слушателем.

Композиция передается из поколения в поколение не из уст в уста, а через письменные источники.

Основная причина данного явления заключается в том, что большинство людей в Древнем Китае было неграмотным и не имело возможности писать слова

иероглифами и соответственно не знало нотной грамоты. Поэты и авторы песен были представителями императорского двора в Древнем Китае, поэтому, владея нотной грамотой, в процессе создания музыки они практически всегда имели недоступную для простого народа возможность записывать свои сочинения на писчей бумаге с помощью иероглифов и нот. Именно поэтому авторская песня отличается единством текста вне зависимости от региона своего исполнения.

Относительная нормативность и постоянство музыкальных мелодий и текста песен.

Авторская музыка, благодаря высокому уровню грамотности создателя и индивидуальным характеристикам исполнения, обладает специфическими особенностями. Авторскую музыку невозможно изменить по своему усмотрению, так как и текст и мелодия уже четко регламентированы. Если же изменить ее, то это уже будет полностью самостоятельное музыкальное произведение.

Несомненно, что неотъемлемой частью традиционной китайской музыки являются традиционные музыкальные инструменты, широко распространенные не только в культурном, но и в образовательном пространстве современного Китая.

Уянская костяная флейта гуди является древнейшим артефактом на территории Китая. В 1986 году на неолитической стоянке Цзяху в уезде Уян провинции Хэнань были обнаружены 25 костяных флейт. Флейта – одна из старейших музыкальных инструментов в мире [131]. Также древние музыкальные инструменты были обнаружены на территории Китая в провинции Хубэй. «Музыкальный струнный инструмент сэ и ударный инструмент бяньчжун (колокольный) были созданы около 2700 лет» [126, с. 63-66].

Первые описания древнейшего музыкального инструмента встречается в источниках эпохи династии Юань. В летописях «Записки о ритуальной музыке» и сочинениях «История династии Юань» описывается смычковый музыкальный инструмент «хуцинь» [56, с. 609]. Все инструменты обладают характерными особенностями: неповторимым тембром, динамикой звука, высотой звука, мелодической звучания. Китайские музыкальные инструменты идентифицируются с

национальной музыкой и используются в современных композициях для создания фольклорной музыки с неповторимым колоритом.

В современном образовании, по мнению Хан Кун, используются древнейшие инструменты, относящиеся к эпохе Западной династии Чжоу, присущие народности хань:

- *гучжэн* (щипковый струнный инструмент, родственник цитры; как правило, у гучжэна от восемнадцати до двадцати пяти струн);
- *пипа* (щипковый инструмент с четырьмя струнами, по форме напоминает лютню);
- *эрху* (струнный смычковый инструмент с двумя струнами);
- *шэн* (духовой инструмент, состоит из тридцати шести бамбуковых или тростниковых трубок, «растущих» из подставки с мундштуком);
- *ди* (поперечная флейта с шестью дырочками);
- *сюнь* (глиняная свистулька с дырочками);
- многие другие традиционные инструменты. [152].

Многие традиционные инструменты исчезли [120], некоторые инструменты были реконструированы и применяются в обучении как в высшем музыкальном образовании, так и в школах. [143]. По информации ученых, известно около тысячи традиционных инструментов. [149]. Общепринятой является единая классификация традиционных китайских музыкальных инструментов по виду звукоизвлечения:

- «струнные щипковые инструменты: пипа, саньсянь, гучжэн, кунхоу, люцинь (балалайка);
- струнные молоточковые инструменты: чжу (цимбала);
- струнные инструменты со смычком: эрху, даху, лэйцинь, чжунху (скрипка);
- деревянные духовые инструменты: гуань (гобой), дицзы (флейта), шэн (губная гармошка);
- ударные инструменты: гонг (металлический диск), пайгу (барабан)» [126, с. 63-66].

Так, традиционная китайская культура формировалась под влиянием других культур, сохраняя истоки идентификации самосознания целостности нации. Традиционная песенная культура и традиционные музыкальные инструменты являются идентификационными маркерами современности, отражающие специфику как общей культуры, так и все аспекты формирования современной музыкальной культуры хань и национальных меньшинств Китая.

Особенности традиционной китайской музыки наглядно демонстрируют характерные черты, свойственные национальным традициям Китая. Ученые из Китая и России едины во мнении, что музыка транслирует духовные и религиозные ценности, сложившиеся на протяжении тысячелетий [12; 15; 21; 99; 101; 108; 174]. Что особенно важно для молодого поколения Китайской Народной Республики.

В Китае теория музыки и обучающих дисциплин активно развивается под влиянием российской, европейской, американской и других музыкальных систем, сохраняя национальные особенности [156]. В итоге можно выделить такие музыкальные направления, как ритуально-церемониальное, официальное, музыка на конфуцианские, даосско-философские, даосско-религиозные и буддийские темы, музыка на любовные темы, музыка на темы дружбы.

В итоге мы приходим к выводу, что основные составляющие традиционной китайской музыки складывались в Древнем Китае. На практике традиционная музыка представляет собой синтез слова, музыки и танца, которые составляют единое целое. Единого определения для понятия «традиционная китайская музыка» не сложилось. Мы придерживаемся мнения китайских ученых в данном определении: традиционная музыка – это музыка, имеющая устойчивую звуковую форму, ритм и мелодию, сложившуюся в истории и несущую идентичность китайской нации. Понятие «традиционная китайская музыка» включает в себя не только пласт народной музыки (фольклора), но в него входит и религиозная, дворцовая, классическая музыка, также Комплекс юэ («музыкально-ритуальный комплекс»), содержанием которого являются песни, игра на музыкальных инструментах и танец.

Проводя аналитический обзор научных подходов и методов изучения традиционной китайской музыки, мы приходим к выводу, что на сегодняшний день в китайском и российском музыковедении накоплена большая источниковедческая база для дальнейших исследований в данной области. Научные изыскания демонстрируют активизацию диалога и взаимодействий между российскими и китайскими учеными. Полученные знания дают возможность расширять междисциплинарные исследования в том числе и в педагогических науках.

1.2. Роль традиционной музыки в современной школе Китая

Законы Китайской Народной Республики об образовании определяют деятельность учреждений на всех уровнях: дошкольное, начальное, среднее, высшее [28]. Проводимые в Китае реформы направлены на совершенствование системы образования, так разработаны новые стандарты для общеобразовательных школ, включая начальную школу. Китайский кодекс начального образования определяет базовые компоненты и ценностные ориентиры [79]. В задачах обучения определяется степень знаний о китайской культуре и уважения к другим культурам.

Китайская стратегическая концепция обучения показывает, что модель музыкального образования и воспитания создана на «основе философских, религиозных, буддийских, конфуцианских принципах социального устройства» [37, с. 23-28]. Приверженность традиционности является характерной чертой исторического развития китайского образования. Идеи культуры, заложенные в древности, создают условия для ценностных ориентиров в достижении поставленных целей и жизненных принципов, несущих морально-этические нормы традиционной культуры.

Образование – это единый целенаправленный процесс воспитания и обучения, а также совокупность приобретаемых знаний, умений, навыков, ценностных установок, функций, опыта деятельности и компетенций. [59]. «Китайская государственная политика в сфере образования определяет цели и задачи общеобразовательной школы» [97, с. 178-180]. Педагогические ориентиры направлены на развитие творческих способностей личности в разных направлениях, в том числе и в музыкальном образовании.

В системе китайского образования сложились уровни обучения по возрастным категориям – дошкольное, школьное, среднее специальное и высшее, кроме этого, отдельными видами обучения являются обязательное и дополнительное образование. В современной школе обучение музыке представляет собой организованный процесс, основанный на «интернационализации с применением музыкальных достижений и педагогического опыта других стран» [143, с. 95-97]. В китайской начальной школе дети начинают учиться с шести лет и каждые три года проходят первую и старшую ступень, в 12 лет все переходят в среднюю школу [20].

В школьном образовании идет процесс адаптации зарубежного опыта, что позволяет использовать доступные музыкальные средства в теоретическом, историческом, междисциплинарном контексте в разных дисциплинах. Успехи китайцев на музыкальном олимпе демонстрируют высокую степень творчества, исполнительного мастерства, авторского и композиторского гения.

В Китае школьное образование характеризуется тем, что педагоги ориентируются на единые стандарты и подробный план достижения поставленной цели по уровням образования. Изучение традиционной китайской музыки является очень важным и незаменимым компонентом для передачи культурного наследия из поколения в поколение для дальнейшего развития и сохранения музыкального наследия. Изучение традиционной китайской музыки в общеобразовательной школе опирается на труды ученых, рассматривающих не только музыкальные понятия, но и опирающихся на сравнительный анализ взаимовлияний восточной и западной музыки на основе национальных традиций [132].

В общеобразовательной китайской школе по Закону об образовании Китайской Народной Республики определены направления в обучении традиционной китайской музыке на всех уровнях обучения [28].

Во-первых, необходимо передавать древние китайские музыкальные традиции из поколения в поколение, чтобы они не терялись и не забывались со временем. Искусство исполнять традиционную музыку не заложено от рождения в генетической памяти китайцев; необходимо обучать каждое новое поколение приемам игры на традиционных музыкальных инструментах. Очевидно, что эффективнее всего учить музыке именно в общеобразовательной школе, ведь дети в детском саду еще слишком малы для целенаправленной обучающей деятельности, студенты колледжей и университетов и работающие люди уже не так легко обучаются музыкальному искусству с нуля, как по причине своего возраста, так и по причине занятости в других сферах.

Во-вторых, изучать традиционную китайскую музыку в школе необходимо для защиты древних китайских традиций от современных западных музыкальных веяний. Именно школьное музыкальное образование является основным методом сохранения традиционной музыки. Трансляция традиционной музыкальной культуры в современном китайском обществе начинается с младшего поколения, так как именно у них закрепляются полученные знания на ментальном уровне восприятия.

В-третьих, преподавание традиционной китайской музыки способствует развитию патриотических чувств китайских школьников. Изучая традиционную музыку, дети приобщаются к культурному наследию, что формирует ценностные ориентиры в патриотическом воспитании и гражданственности.

Эти три составляющих (передача музыкальных традиций следующим поколениям, защита музыкальной культуры, воспитание патриотических чувств у школьников) создают основу обучения для изучения традиционной китайской музыки в современных общеобразовательных школах.

Учебные программы подготовки младших школьников включают систематическое овладение всеми видами творческой музыкальной деятельности. При

этом должны учитываться индивидуальные особенности интеллектуального и физического развития ребенка. На уроках музыки создается атмосфера эмоциональной сопричастности, что позволяет эффективно осваивать сольное исполнение традиционных китайских песен, способствует совершенствованию исполнительской техники на традиционных инструментах в индивидуальном и ансамблевом музицировании.

В современной школе традиционная китайская музыка преподается в двух направлениях – обучение пению и обучение игре на традиционных музыкальных инструментах. Пение – одна из самых популярных и востребованных дисциплин в школьном образовании. Вокальное искусство приобрело широкую популярность в современной культуре, что способствует активизации интереса обучающихся к музыке. Конкурсы и фестивали, телешоу и популярная музыка формируют запросы современных детей и подростков, что увеличивает потребность в музыкальном образовании на всех уровнях подготовки, начиная с младшего школьного возраста. В связи с этим необходимо продолжать разрабатывать педагогические принципы обучения, методический аппарат и создавать организационно-педагогические условия.

Традиционно музыка в китайской культуре имела важное значение для целостного единства с обществом и божественным духом. Звуки музыки должны «способствовать функционированию «психофизических процессов внутри отдельно взятой личности, регулировать отношения между людьми и гармонизовать пространство между Небом и землей» [10, с. 145]. Музыка создает атмосферу для формирования личности обучающихся. Так, они познают не только духовную сущность бытия, но и обучаются умению и навыкам пения в китайской традиции.

Обучение вокальному пению в Китае рассматривается как средство самореализации личности для дальнейшей жизнедеятельности. Традиционное пение в китайском обществе стало одним из способов приобщения к собственной культуре, где каждый член общества должен обладать набором определенных качеств, формирующим универсальный тип личности. Универсализм

рассматривается «как разносторонность, всеохватность знаний, умений и навыков, так и «полифункциональность» личности в какой-либо сфере» [58, с. 25]. Универсализм личности проявляется в умении петь, играть на инструментах, рисовать, и, самое главное, учащийся должен понимать и ощущать причастность к своей культуре, что, в результате, создает основы патриотизма и гражданственности члена китайского общества.

Освоение личностью музыкальной традиции в китайской традиционной культуре исторически создает основы гармонии мира, так как «музыка как вид искусства является отражением исторического времени, источником познания, носителем нравственных, эстетических ценностей, выполняет воспитательную функцию в развитии личностных качеств» [61, с. 137]. Следовательно, умение петь и владеть игрой на музыкальных инструментах в китайской культуре является необходимостью для идентификации социокультурных ориентиров и ценностей в обществе. В процессе обучения пению у детей должны формироваться позитивные мотивации в желании освоить традиционную китайскую музыку. В результате у обучающихся создается музыкальная картина мира, рождаются музыкальные образы, расширяющие мировоззрение, прививается любовь к пению.

Китайские ученые отмечают важность обучения пению в развитии личности ребенка [83]. Традиции песенного искусства заложены в глубокой древности. Применяя опыт народной педагогики, современные учителя влияют на расширение физиологических возможностей голосовых связок, формирование дыхательного аппарата, физической выносливости. Особое внимание уделяется художественно-эстетическому воспитанию для умения самовыражения и способности управлять ощущениями и эмоциями.

При подготовке учителей музыки в Китае учитываются традиционные истоки передачи певческой культуры и опыта для формирования этнической идентичности. Используются образцы традиционной китайской музыки в различных музыкально-художественных формах «...репертуар китайского народно-песенного творчества в аутентичном варианте и в классических обработках,

музыкально-фольклорные обрядовые праздники, народные музыкальные инструменты» [73, с. 123]. В современной китайской школе применяются такие же формы приобщения младших школьников к музыкальной культуре.

В школах обучение пению опирается на педагогическую методику вокального искусства с применением китайских традиций вокальных техник. Также применяются российские и европейские техники обучения вокалу. Выбор техники обучения полностью зависит от учителя, который воспитывает музыкальную культуру личности на всех уровнях образования. Необходимо отметить, что сегодня в вокальной методике наблюдается единство теории и практики обучения пению, индивидуализация обучения.

Несомненно, что истоки культуры заложены в традициях песенно-поэтической литературе народного творчества. Научные изыскания российских ученых подтверждают исследования китайских ученых о том, что фольклорные традиции народов сформировали мировоззрение китайского этноса [68].

Для понимания собственной культуры детям необходимо давать знания о музыкальных стилях и направлениях других народов и государств. Обращение к музыкальному наследию дает возможность идентифицировать собственную китайскую культуру и познать возможности своей личности, ее физиологических и психологических способностей. Особенно важно познать самого себя в начальной школе, когда начинается путь становления личности. Самореализация в китайской культуре определяется обучением и воспитанием, поэтому идентичность со своей культурой начинается с освоения традиционной культуры и традиционной китайской музыки.

Музыкальная культура школьника начинается с формирования «...художественной картины мира» [62, с. 25-32], «...музыкальной картины мира» [60, с. 10-16], музыкальных образов в пространстве традиционных ценностей. Вокальная культура начинается с художественно-эстетического воспитания, несущего общечеловеческие ценности, гуманистические основы культуры. Музыкальный мир культуры создает эмоциональный субъективный мир личности, влияющий на формирование духовных ценностей, основанных на традициях.

Традиции вокального обучения складывались на протяжении веков, включая пение, танцы, инструментальную музыку. Подробное описание инструментов встречается как в российских изданиях [56], так и в китайских источниках [119]. Рассмотрим некоторые традиционные инструменты, применяемые в современных китайских школах.

1. «Дицзы Дицзы, Пайсяо, Гуань – виды флейт. Изготавливаются из дерева, кости и даже нефрита.
2. Шэн – губная бамбуковая гармонь. В современности китайская гармонь известна в металле.
3. Гонг – металлический круг для церемониальных процессий и ритуальных действий. Сегодня имеет более 30-ти видов.
4. Эрху – скрипка с двумя струнами. Использовалась в традиционной культуре Китая и сегодня приобрела широкую популярность.
5. Цисяньцинъ – гитара, струнный щипковый инструмент.
6. Пипа – лютя из 4 струн» [51, с. 81-84].

Отдельно необходимо выделить колокольный звон в китайской культуре. Первые упоминания относятся к эпохе династии Шан (1600-1046 гг. до н.э.). В период династии Западные Чжоу (1046-771 гг. до н.э.). В провинции Хубэй в 1978 г. были обнаружены бронзовые музыкальные колокола, состоящие из трех рядов в каждом из которых по 65 штук. В первом ряду – 19 колоколов Ньюю – первый ряд. 45 колоколов – второй ряд. 45 колоколов – третий ряд. Каждый колокол имеет свой размер и собственное звучание, двойной обертоном дополняется колоколом. На всех колоколах высечены 2800 иероглифов. [113]. Звуки формируют уникальность музыки [19]. Колокольный звон во всех культурах создает национальный колорит мелодики звучания.

В современном школьном образовании чаще всего используются доступные и простые традиционные инструменты [120], что связано с историческими и социально-экономическими условиями развития системы обучения в китайских провинциях. Кроме пения и обучения игре на традиционных китайских инструментах, китайские ученые предлагают включать в школьное образование

элементы народного театра. [73]. Сегодня в педагогической практике школьного образования используется театрализация фольклорных обрядовых праздников. Также применяется «...опыт Пекинской оперы» [7, с. 809-831], национального достояния Китая, отличающейся искусством пения, телесной сценичностью, стилизацией художественных образов в постановке боевых искусств. Пекинская опера как китайская традиция искусства пения оказывает особое влияние на развитие личности ребенка.

На уроках музыки учитель может развивать музыкальные способности детей, и именно в начальной школе существует возможность для духовного эмоционального освоения традиционной китайской музыки как в аутентичном материале, так и в современной интерпретации художественных образов. Аутентичность традиционной китайской музыки выражается в гилозоизме китайского мировоззрения, когда природа и окружающий мир воспринимаются как живой организм. В синологии музыкальные образы природы и человека олицетворяются в повторяемости звуков, строфических форм, ударных элементов, певческом диапазоне, раскрывающих глубину эмоционально-чувственного восприятия и отражения.

Обучение пению непосредственно связано с духовными и физиологическими возможностями школьника, поэтому важно учитывать телесные и эмоциональные способности ребенка в создании художественного образа в вокальном пении. Учитель должен учитывать следующие элементы формирования образа – мелос (напев или мелодия), речь или язык, интонации, психофизиологическое состояние ребенка. Традиционная китайская музыка отличается богатством мелодики, специфическим метроритмом, переходами от высокого регистра к низкому и наоборот. Си Даофен считает, что китайская музыка отличается «единством слова и звука, движения и языка» [66, с. 111-115]. Такое описание традиционной музыки особенно привлекает ребенка, воспринимающего окружающий мир в целостном единстве. Детям доступны смыслы и ценности культуры в их непосредственности. Учитель, применяя в обучении совокупность всех элементов, дает возможность детям реализовать свои способности в естественной

форме самовыражения. При этом учитель должен учитывать то, что музыкальная подготовка китайских школьников связана с обучением народному пению с характерной постановкой голоса, что невозможно в классическом исполнении оперного искусства.

Большое значение в познании традиционной китайской музыки имеют аутентичные произведения, созданные в процессе исторического развития Китая. В школьной практике используются народные песни эпохи Хань, эпохи Вэй, стихи Танской династии и династии Сун, драматические музыкальные произведения эпохи Юань. Знакомясь с музыкальным фольклором, китайские школьники приобщаются к генофонду на ментальном уровне осознания собственной идентичности и принадлежности к китайской нации.

Анализируя обучение традиционной китайской музыке, в частности, пению в школьном образовании, мы приходим к выводу, что особенность вокальной подготовки школьников заключается в том, что искусство пения имеет духовный компонент, влияющий на развитие моральных, нравственных, эстетических, этических качеств личности, что соответствует Закону об образовании Китайской Народной Республики.

В процессе изучения вокального искусства Гао Чубаожи предлагает рассматривать «синтез искусств в музыкальном образовании» [110, с. 75]. Обучение традиционной музыке на китайских инструментах является необходимым в познании культуры и органично соединяется с пением в школьной практике. Сочетание музыкальных форм традиционного и современного дает возможность раскрыть уровни познания китайской музыки в целостном единстве.

Обучению пению входят в учебные программы и является частью внеклассной работы. Дополнительное образование популярно в Китае, продолжая традиции народного воспитания. Если вокальное искусство привлекает внимание родителей и школьников, то инструментальная музыка развивается на уровне внеклассной работы. Игра на традиционных музыкальных инструментах используется в дополнительном образовании в форме кружков, дополнительных занятий и других мероприятий.

Управление внеклассной работой детей младшего школьного возраста предполагает составление учебных планов и поиск специалистов для обеспечения процесса обучения. Привлечение школьников к музыкальному наследию становится обязательным во внеклассной работе, так как часы на уроках строго распределены, и на изучение традиционной китайской музыки выделено несколько часов, что недостаточно для познания культурного наследия в аутентичных произведениях и в произведениях современных авторов, несущих традиционную целостность национальной идентичности.

Применение различных форм и методов обучения традиционной китайской музыке, пению и игре на музыкальных инструментах способствует пробуждению интереса к собственной культуре, создает социокультурные маркеры идентичности на основе любви к музыке и музыкальному наследию Китая. Во внеклассной музыкальной деятельности используется коллективное прослушивание музыкальных произведений, организация и подготовка выступлений на концертах и различных мероприятиях, хоровое исполнение музыки, игра на традиционных музыкальных инструментах.

Несмотря на положительную динамику развития музыкального обучения в общеобразовательных школах, на современном этапе появляются противоречия в методах обучения и воспитания. [43]. На начальном уровне обучения методы познания традиционной музыки не всегда соответствуют требованиям психологических и физиологических особенностей детей младшего школьного возраста. В педагогической практике учителя обращают внимание на совершенствование техники пения и игре на музыкальных инструментах, при этом эмоционально-чувственное духовное осмысление музыки остается не востребованным, что отражается на общем развитии личности обучающегося.

Важно учитывать то, что традиционная китайская музыка требует особого внимания учителя для формирования художественно-эстетического восприятия музыкального наследия в целостном единстве национального мировоззрения школьника. Основы традиционной китайской музыки являются неотъемлемой частью гармонично развитой универсальной личности, поэтому для

разностороннего обучения и воспитания школьника необходимо продолжать реформирование школьного образования.

Особенности мировоззрения и культурного музыкального наследия требуют понимания иероглифики и ее исполнения в пении и исполнении на традиционных инструментах музыкальных произведений. Выбор произведений музыкальной культуры для изучения основывается на определенных социальных и классовых потребностях учеников конкретной школы. Учитель должен учитывать потребности социума в зависимости от места проживания и классового расслоения. В мегаполисах и в провинциях музыкальные запросы существенно различаются, в экономически отсталых провинциях внимание должно уделяться музыкальному наследию этносов, сохраняющих свою национальную идентичность в современной культуре.

Восприятие музыкальных произведений зависит от возрастных особенностей обучающихся [85]. В начальной школе выбор музыкальных произведений определяется спецификой школьного коллектива, национальным разнообразием социально-демографических характеристик. Вместе с этим, для изучения в общеобразовательной школе необходимо выбирать классические, проверенные временем произведения.

Выбор произведений определяется профессиональными рекомендациями ученых-музыковедов, педагогов-музыкантов, специалистов в области традиционной китайской музыки. Использование традиционных произведений возможно в сочетании с инновациями, техническими и цифровыми возможностями для удовлетворения музыкальных потребностей.

Инновации являются движущей силой развития традиционной китайской музыки в современной культуре. Фундаментальное значение инноваций заключается в создании новых идей и способов их воплощения. Сегодня многие китайские ученые предлагают внедрение инноваций в преподавании музыкальных дисциплин на всех уровнях образования. [106; 109; 115; 123; 129; 132; 133; 142; 143; 148; 163; 166].

Китайская традиционная система получения образования построена на простом заучивании материала; конечным итогом обучения является успешная сдача экзаменов. Современные учителя ставят перед собой цель не просто подготовить школьников к экзаменам, но заставить их полюбить музыку. Развитие творческого мышления является одной из основных задач в музыкальном образовании. Можно научить исполнительской технике, не используя творческих подходов, однако, невозможно без творчества добавить в исполняемый процесс свои чувства.

В Древнем Китае в музыкальных школах и училищах изучали практически только музыку народности хань, в настоящее время ситуация демонстрирует тенденцию к изменению. В связи с массовой миграцией населения различных национальностей большое количество музыкальных элементов этнических меньшинств вошло в систему образования Китайской Народной Республики. Если в процесс музыкального образования включать произведения традиционной культуры различных малочисленных национальностей, то дети, вне зависимости от того, к какой национальности они принадлежат, будут относиться с уважением ко всем народам, живущим в Китае.

Интеграция традиционной китайской музыкальной культуры в международное пространство становится популярной в последние годы как в реальности, так и в виртуальном пространстве интернета. Тенденция к интеграции выражается в умении найти разумный баланс между традициями и инновациями в школьном музыкальном образовании. Применение педагогического опыта европейских стран и российского образования поможет разработать современную модель музыкального образования с учетом потребностей школьного обучения традиционной китайской музыке.

Необходимость интеграции с международным музыкальным образованием подчеркивается как в научной, так и в учебной литературе [65]. Понимание, освоение и применение достижений международного музыкального образования в области научных исследований и разработок способствует эффективному развитию музыкального образования в Китае.

Такие методы, как международный обмен преподавателями и учащимися, заграничные стажировки с целью проведения исследований и обучения, международные академические обмены являются примерами интеграции школьного музыкального образования. [107]. Развитие традиционной китайской музыкальной культуры напрямую зависит от реформ современного школьного образования.

В настоящий момент, именно школа является ключевым институтом, формирующим музыкальную культуру учащихся. Общеобразовательные учреждения – самые распространенные системы массового музыкального образования, имеющие широкие возможности для развития творческой культуры школьников. Именно на этом этапе решающее значение приобретает обучение, направленное на музыкальное развитие учащихся. При этом формирование исполнительских умений и навыков должно быть не основной целью, а средством музыкально-воспитательных и музыкально-образовательных задач, которые способствуют формированию музыкальной культуры школьников. По свидетельству учителей-музыкантов, такое обучение лучше осуществляется на национальном музыкальном материале.

Выводы по первой главе

1. Вследствие проведенного анализа выявлено, что культура Китая на протяжении тысячелетий сохраняла и развивала музыкальные традиции, которые, несмотря на влияние других этносов и государств, идентифицируются с самосознанием целостности китайской нации. Ученые из Китая и России едины во мнении, что китайская музыкальная культура обладает уникальными особенностями, отражающими духовные и религиозные ценности народа хань и

национальных меньшинств Китая. Певческая культура и музыкальные инструменты являются идентификационными маркерами китайского общества, отражающими специфику целостного единства государства.

2. Аналитический обзор китайской и российской научной литературы продемонстрировал широкий диапазон теоретических концепций музыки, активно развивающихся под влиянием российской, европейской, американской и других музыкальных систем. Истоки национальных особенностей музыки заложены в различных музыкальных направлениях: ритуально-церемониальное, официальное, музыка на конфуцианские, даосско-философские, даосско-религиозные и буддийские темы, музыка на любовные темы, музыка на темы дружбы.

3. На сегодняшний день в китайском и российском музыковедении собрана большая источниковедческая база для дальнейших исследований в разных областях знаний. Продолжается научная дискуссия и диалог в осмыслении культурного наследия в области музыки и музыкальной культуры, что дает возможность расширить междисциплинарные исследования в том числе и в педагогических науках. Государственная политика и Законы КНР определяют систему и процессы образования на всех институциональных уровнях. При этом не учитываются проблемы регионов, экономически отстающих от центральных районов Китая, что отражается, в том числе, на образовании.

4. Музыкальное воспитание является основой воспитания гармонично развитой личности является, так как именно музыка на интуитивном уровне формирует духовное начало национальной культуры. Применение традиций китайского музыкального наследия создает ментальную базу национальной культуры Китая, включая все народы. В связи с массовой миграцией населения различных национальностей большое количество музыкальных элементов культуры этнических меньшинств вошло в систему образования КНР. Если в процесс музыкального образования включать произведения традиционной культуры различных малочисленных национальностей, то дети, вне зависимости от того, к какой национальности они принадлежат, будут относиться с уважением ко всем народам, живущим в Китае.

5. Традиции отражают духовную сущность нации, влияют на развитие моральных, нравственных, эстетических, этических качеств личности, что соответствует Закону об образовании Китайской Народной Республики. Рассматривая обучение пению и игре на музыкальных инструментах, мы приходим к выводу, что существует необходимость включения в школьное обучение программу основ традиционной китайской музыки, так как именно они формируют идентификационные параметры национальной культуры в целостном единстве государства и общества.

ГЛАВА 2. ДИНАМИКА ИСТОРИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ ШКОЛЬНОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В КНР

2.1. Формирование школьного музыкального образования в Китае

Китайская цивилизация представляет собой древнейшую культуру, сохраняющую традиционные ценности в течение тысячелетий. В процессе развития, начиная с примитивных форм музыкального сопровождения ритуалов и обрядов, сформировалась музыкальная культура, включающая все грани национальных ценностей, идентифицируемых с Китаем. Истоки музыки заложены в практической деятельности, где слово формирует речь, звук создает песню, в движении рождается танец. Сочетание слова, звука и пластики составляет целостное единство в синтетическом жанре искусства музыки. Звук и слово являются неотъемлемой частью музыкального наследия Китая, что свидетельствует о преемственности обучения традициям, создающим социокультурную целостность китайского общества.

Исторически передача традиций связана с ритуалами религиозного предназначения, что возможно только в процессе обучения, поэтому в древних цивилизациях сложилась устойчивая система обучения и воспитания. В истории китайской системы образования на базе религиозного обучения сложилось светское образование, отвечающее потребностям государственного управления как в древнем обществе, так в современных условиях глобальной модернизации.

Особенность традиционной китайской музыки заключается в ее взаимосвязи с философскими учениями конфуцианства, даосизма и буддизма [125]. Идея единства Неба и человека является ключевой константой в мировоззрении

китайцев, определяющей традиционные черты китайской музыки. В процессе формирования китайской цивилизации появились основы культуры – звук, слово, знак, иероглифика, искусство, литература, музыка, образование и другие феномены, которые заложили мировоззренческие универсалии национальной идентичности.

В истории образования Китая необходимо отметить несколько периодов, повлиявших на становление и развитие процессов музыкального обучения и воспитания [159]. Родиной китайской цивилизации считается Центральная равнина, расположенная в районе рек Хуанхэ и Янцзы. Первые поселения народа Хань в Восточной Азии относятся к 30-50 тысячелетию до н.э. Официальной датой формирования древнекитайской цивилизации считается 2000 год до нашей эры. В бассейне реки Хуанхэ доминирующей национальностью является народ хань, ставший этническим ядром в формировании единой китайской нации. Поэтому именно культура народа Хань стала основой для идентичности китайской цивилизации, в том числе музыки, которая формировалась в процессе интеграции музыкальной культуры древних народов Китая [101].

Истоки традиционной музыки заложены в древности, например, лирические стихотворения XI-VI веков до н.э. в «Книге песен» («Шицзин») [87]. Формирование песенно-поэтической школы в IV веке до н.э. Цюй Юань как создатель школы написал сборник песен «Чускими строфами» [38, с. 926].

Среди китайских музыкальных культур Центральной Равнины наиболее известными являются музыкальная культура династии Шан и музыкальное наследие Западной династии Чжоу. [161]. Династия Шан создала музыкальную культуру развлечений не только для императорского двора, музыка распространялась как средство отдыха и досуга для всех социальных классов Древнего Китая.

В периоды древнекитайских династий Ся, Шан и Чжоу постепенно появлялась потребность в образованных чиновниках и служащих, что привело к созданию системы школьного образования. Во времена древнекитайской династии Западная Чжоу (начальный период эпохи Чжоу, с 1045 по 770 год до н.э.)

ритуальное и музыкальное образование было направлено исключительно на подготовку придворных музыкантов для императорского двора.

Мыслитель, педагог Чжоу Гун сформулировал концепцию обучения музыкального образования, ставшую «...фундаментом развития современного музыкального образования в Китае» [160, с. 155]. Концепция Чжоу Гун создана на основе морали и этики древнекитайского общества, что полностью соответствовало идеологии государства. Первые школы включали обучение музыке как обязательный предмет для освоения и понимания китайской культуры.

Таким образом, Западная династия Чжоу, благодаря интеграции национальной культуры, отражает общий китайский стиль Центральной равнины и сохраняет идентификацию китайской традиционной музыки в современном образовании.

Социальные потрясения в период Весен и Осеней (период китайской истории с 722 по 481 год до н. э) и в период враждующих государств (период китайской истории от V века до н. э. до объединения Китая императором Цинь Шихуанди в 221 до н. э) оказали превентивное влияние на развитие ритуальной и музыкальной образовательных систем [170].

В процессе смены императорских династий изменялись требования к содержанию обучения в школах. В образовательные программы включались музыкальные произведения, рекомендуемые чиновниками для сохранения идеологии государственной системы и идентифицируемые с китайской культурой. Вследствие исторических, идеологических, экономических, социальных перемен музыкальное образование трансформировалось и приобретало новые формы обучения. На смену придворным школам пришли частные школы обучения музыке, готовящие профессиональных музыкантов, обладающих профессиональным умением и навыкам [104].

Растущие интересы к музыке, к ее жанрам, стилям и направлениям, связанными со светскими потребностями, носящими развлекательный характер, привели к популяризации частных музыкальных школ, готовящих музыкантов для

удовлетворения потребности в музыкальном сопровождении на свадьбах, похоронах и других мероприятиях [163].

В эпоху династий Цинь (221 – 207 гг. до н.э.) и Хань (202 год до н. э. – 220 год н. э.) придворное музыкальное образование постепенно отделилось от частного образования. В этот период появилось музыкально-поэтическое направление Юэфу и старейшее частное музыкальное учреждение в Китае. Цель обучения состояла в подготовке музыкального персонала для проведения дворцовых развлекательных мероприятий. Светская музыка приобрела большую популярность как при дворе императора, так и среди простого китайского населения. Среди них можно отметить "Разные стихи" или "Стихи Хэнан Чжоу" и другие песенные композиции. [169]. Юэфу как жанр создавался в стиле дворцовой музыки и для этого была создана «Музыкальная палата» [124, с. 31].

Период от династий Вэй (220 г. – 266 г.) и Цзинь (265 г. – 420 г.) до династий Суй (581 г. – 618 г.) и Тан (18 июня 618 г. – 4 июня 907 г.) характеризуется распространением театральной культуры и музыки [101]. Музыкальное образование получило новый статус, так как появились профильные музыкальные школы. Масштабная миграция национальных меньшинств на земли исторического проживания народности хань повлияла на формирование музыкальной культуры, так как музыка малочисленных народностей привнесла новые музыкальные элементы, звуки и инструменты в процесс обучения в китайских образовательных учреждениях.

Во времена династий Суй и Тан активно развивалось направление ритуальной религиозной музыки. В храмах проводились ритуальные церемонии с религиозным музыкальным сопровождением. Послушники проходили специализированное обучение музыке, в результате которого выпускники могли работать в судебных инстанциях или в придворных светских мероприятиях различного уровня.

Государственное музыкальное образование в период династии Тан (618 – 907) занимает особое место, так как становление государственности и эффективная экономика повлияли на расцвет культуры и искусства. Произведения

древнего Китая – «Тундянь» («Всеобщий свод») Ду Ю, «Тан хуэ-йяо» («Свод важнейших материалов по истории Тан») Ван Пу, «Цзю Тан шу» («Старая история Тан») и «Синь Тан шу» («Новая история Тан»), демонстрируют новый расцвет культуры и искусства [116]. Светская дворцовая музыка становится популярной, растёт количество оркестров и соответственно музыкантов. Появляется камерное музицирование, расширяются религиозные музыкальные компоненты ритуалов.

Танская музыка во многом определила светские и религиозные направления развития китайского музыкального искусства. Активное развитие искусства также связано с классификацией и управлением образовательных учреждений. Система управления придворным музыкальным образованием в эпоху правления династии Тан представляла сложную регламентацию стандартов оценки знаний и навыков учащихся с вознаграждениями и наказаниями.

В истории древнекитайского образования оценка получения теоретических знаний и практических навыков студента способствовала успеху и определяла дальнейшую специфику работы. Императоры иногда занимались преподаванием традиционной китайской музыки. В связи с повышенным интересом к музыкальному образованию количество профессиональных музыкальных учебных заведений увеличивалось. В Пекине был учрежден «Специальный колледж Тайчжан Лиюань», в Лояне был открыт колледж «Новая академия Лиюань» [101].

Интеграция музыкального наследия китайцев с музыкой других этносов в эпоху династий Суй и Тан принесла формирование различных типов организации и техник исполнения музыки. В исторических и современных источниках подробного описания процесса преподавания различных видов музыкального творчества в данный период не существует. Вместе с этим, наличие большого количества музыкальных учебных учреждений и музыкальных произведений демонстрирует развитую систему музыкального образования.

Династическое правление Сун и Юань 960-1368 гг. принесло в историю Китая оперную музыку, известную на весь мир как Пекинская Опера, а также другие направления китайского оперного искусства [44]. В современных

исследованиях феномен Пекинской оперы достаточно широко распространен в разных аспектах научной парадигмы. В педагогике исследования обучения оперному искусству как в китайском, так и в российском образовании получило широкое распространение [157].

В период династии Цин (последняя китайская императорская династия, 1644 г. – 1911 г.) музыкальное образование неуклонно развивалось с укреплением государства [114]. По сравнению с предшествующей династией Мин (1368 г. – 1644 г.), образовательная деятельность в области подготовки музыкантов постепенно снижалась [170]. Сохранялась тенденция развития светского направления музыки, оставалась востребованной придворная и религиозная музыка.

В процессе исторического развития музыкальное образование приобрело традиционные черты, идентифицируемые с традиционной китайской музыкой. Традиция – это сложившаяся анонимно и стихийно система норм, представлений, правил и образцов, которой руководствуется в своем поведении большая и стабильная группа людей. Музыкальная традиция сопровождает человека на протяжении всей жизни и определяет ценности и ориентиры социального и культурного развития. Так музыка сохраняет смыслы и ценности китайской нации.

После Опиумной войны Китая с Великобританией в 19 веке западные идеи культуры постепенно внедрялись в повседневную жизнь китайского общества [169]. Появились новые взгляды и новые ценности, изменившие традиционный образ жизни и модернизацию всех областей деятельности. В том числе в образовании началось реформирование системы, изменившее стандарты обучения музыки. Теоретические концепции европейского музыкального образования повлияли на становление современного китайского образования и привели к внедрению новых методов обучения и применению инновационных практик музыкальных дисциплин.

В процессе взаимовлияний восточной и западной цивилизаций с середины XIX века начинается новый этап в развитии музыкальной культуры и музыкального образования. Начинается синтез заимствований жанров и стилей, методов обучения и воспитания и т.д. Переход к новому осмыслению музыкального

наследия китайской культуры связан с тремя периодами – 1840-1949 гг. культурный контакт Запада и Китая, 1949-1976 гг. процесс стилистических и жанровых взаимовлияний, 1976-2021 гг. реформирование и вестернизация музыкальной сферы деятельности китайского государства.

В переходный период появилось понятие «Традиционная китайская музыка». Проблема идентификации китайской музыки привела к необходимости научного осмысления процессов музыкального образования в теоретическом и практическом направлениях. В музыковедении понятие «китайская традиционная музыка» включает элементы разных музыкальных культур и национальных особенностей, составляющих целостное единство в идентификации музыкального наследия китайцев.

В Китае по статистическим данным постоянно проживают 56 национальностей, обладающих своей культурной музыкальной спецификой. В 23 провинциях малочисленные этносы сохраняют традиционную музыку, идентифицируемую как с китайской нацией, так и с этническими группами. Идентичность музыки зависит от нескольких параметров – географическое местоположение, этническая принадлежность, взаимовлияние в процессе межкультурных коммуникаций. На процессы формирования традиционной китайской музыки также повлияли культура Индии и среднеазиатские культуры [133].

Важное значение в развитии музыкальной культуры и образования имеют межэтнические коммуникации, повлиявшие на формирование современной музыки и образования в Китае. Кроме ханьцев (то есть, собственно китайцев) на территории Китая проживают монголы, уйгуры, казахи, русские, хуэйцы, татары, мао, тибетцы и многие другие народы, каждый из которых повлиял на развитие музыкальной культуры страны.

Музыкальные культуры национальных меньшинств Китая конкурируют и заимствуют элементы музыки, создавая как собственные традиции, так и музыкальные инновации китайской культуры.

Во времена Вэй и Цзинь, Южной и Северной династий, наряду с процессами интеграции национальных меньшинств в культуру хань и миграцией

представителей различных этнических групп, расширилась популярность музыки малых народов среди населения Центральных равнин, что, по мнению китайских ученых, «...связано с распространением музыкальных инструментов, начиная с эпохи неолита» [117, с. 160].

Анализируя взаимовлияние музыкальной культуры тибетцев, монголов и китайцев, необходимо выявить особенности музыкальных традиций и их проявление в истории китайской культуры. Феномены современной китайской музыки на основе этнического музыкального наследия малых народов демонстрируют включения традиционной китайской музыки в систему обучения и воспитания на всех уровнях образования. Среди музыкальных традиций в Китае необходимо отметить тибетскую музыку и музыку монголов, сохраняющих свою идентичность на уровне народного музыкального искусства.

Тибетская музыка стала неотъемлемой частью китайской музыкальной культуры. На сегодняшний день она включена в программы обучения как важная часть «...сохранения культурного наследия Китая» [109, с. 15]. Краткая характеристика культуры Тибета дает возможность раскрыть особенности музыкального наследия. Тибетцы в основном живут в Тибете, Цинхае, Ганьсу, Сычуани, Юньнани и других провинциях, расположенных на Цинхай-Тибетском нагорье в Китае. Общая численность тибетцев составляет 3 870 068 человек. Тибетский народ исповедует ламаизм (одно из направлений буддизма, в котором широко используется культ предков и шаманские тенденции). Большинство тибетцев проживает в горных районах Китая; тибетский язык принадлежит к тибетской ветви тибетско-бирманской языковой группы китайско-тибетской языковой семьи.

В истории музыкальной культуры культурное наследие тибетского народа представлено во всех видах культуры и искусства [72]. В традиционной музыке Тибета П. И. Буцык предлагает классификацию основных форм и жанров тибетской традиционной музыки в период ее расцвета (XVII-XIX вв.).

1. «Ритуальная музыка.

- 1.1. Буддийская ритуальная музыка.

1.1.1. Традиция школы Сакьяпа.

1.1.2. Традиция школы Кагьюпа.

1.1.3. Традиция школы Гелугпа.

1.1.4. Традиция школы Ньингмапа.

1.2. Ритуальная музыка религии бон.

2. Народная музыка.

2.1. Народные песни.

2.2. Народный эпос и песни-сказания» [8, с. 35].

Тибетская музыка включает разные виды деятельности – придворная, народная, ритуальная. Ритуальная музыка остается доминантным видом в повседневной жизни тибетцев, что определяется историческими, религиозными и духовными процессами этнического развития. Музыка, представленная разнообразными вокальными и инструментальными формами, является важнейшей частью религиозных и шаманских ритуалов всех тибетских религиозных направлений.

С 1950-х годов в Тибете создаются музыкальные произведения на тему восхваления Коммунистической партии Китая. При этом класса профессиональных музыкантов, играющих традиционную музыку в Тибете практически нет. В связи с этим не только монахи, являющиеся музыкантами-профессионалами (то есть, те монахи, которые по роду своей деятельности руководят проведением музыкальной части ритуала), но и все монахи проходят специальную музыкальную подготовку.

В XX веке традиционные тибетские мелодии стали использоваться в современной поп-культуре, что стало основанием для появления нового жанра китайской поп-музыки. Музыкальный жанр сиань минге в эстрадном стиле востребован в современном китайском обществе [168]. В итоге можно сделать вывод о том, что тибетская музыка стала частью культурного наследия Китая и идентифицируется с традиционной китайской музыкой. В программах обучения тибетская музыка изучается на всех уровнях музыкального образования, также и в школьном образовании.

Музыка монголов, населяющих территорию Внутренней Монголии, Синцзяно-Уйгурский автономный район и других провинциях северо-запада Китайской Народной Республики, относится к традиционным ценностям китайской культуры. «Монголы исповедуют шаманизм и буддизм в форме ламаизма» [4, с. 7-36]. Монгольский язык относится к северной группе монгольских языков. Кочевой образ жизни монголов определил содержание традиционной культуры и музыки [27]. В музыкальном фольклоре монголов отразились мировоззренческие универсалии этноса, несущие поэтические категории, воплощенные в народной, классической, религиозной ритуальной музыке и музыкальных произведениях [41].

В современной культуре Китая монгольская музыка идентифицируется с народными песнями и речитативом. Также в Китае и в Монголии распространены традиционные религиозные гимны, праздничные мелодии и современные музыкальные направления. На сегодняшний день выделяются такие виды музыкальной деятельности монголов, как «охотничья, скотоводческая, семейная, военная, культовая, традиционная, религиозная, придворная, церемониальная, городская, классическая, популярная» [74, с. 249-253]. Монгольская техника пения хоомей (горловое пение) внесена в список нематериального культурного наследия ЮНЕСКО в 2009 году по заявке Китая. Сегодня в Китае монгольская музыка используется в разных форматах:

1. Церемониальная музыка.
2. Музыка, исполняемая в рамках культурных мероприятий, например, «Конвенция Надам» и «Фестиваль Аобао».
3. Музыка, исполняемая в рамках народных праздников: свадьба, Китайский Новый Год, дни рождения детей, новоселье и других мероприятиях.
4. Самостоятельное пение в повседневной трудовой жизни. Данная ситуация из всех перечисленных в данном списке чаще всего встречалась в монгольской жизни.
5. Ритуальные и религиозные песни [151].

В настоящее время в Китае появился музыкальный жанр под названием *менгу минге*, или монгольская музыка. Если проводить аналогии, то статус *менгу минге* равен статусу музыкального фолка в России и Европе и музыки кантри в Соединенных Штатах Америки, хотя по своему «...звучанию и сценическому антуражу *менгу минге*, безусловно, имеет ярко выраженную азиатскую эстетику» [168, с. 64].

Исторические процессы во Внутренней Монголии повлияли на социокультурную интеграцию этносов, что привело к формированию единого пространства культурной целостности государственного устройства Китайской Народной Республики. Государственная политика Китая направлена на сохранение культуры малых народов, чтобы монгольская и тибетская традиционная музыка не прерывалась, а продолжала развиваться и совершенствоваться. Включение традиционной культуры малочисленных народов Китая в единое пространство социального взаимодействия показало эффективность государственной политики КНР. Внутренняя политика и внешняя политика культурного развития во многом зависят от исторических процессов формирования музыкальной культуры.

Обмен между китайской и зарубежной музыкальными культурами имеет давнюю историю. Впервые Чжан Сай начинал внедрять иностранную музыку в повседневную жизнь жителей Центральных равнин, получившей в дальнейшем широкое распространение на всей территории Китая в разных музыкальных формах [141]. На развитие традиционной музыки Древнего Китая повлияли культуры Кореи, Японии, Индии, цивилизации Средней Азии, Ближнего Востока, Южной Азии и Юго-Восточной Азии.

Культурные заимствования наблюдаются в религиозной, светской, народной музыке. Буддийские ритуалы, стилевые элементы, жанры, ритмы, музыкальные инструменты постепенно смешались с китайской музыкальной культурой. После основания Китайской Народной Республики в 1949 году в стране появились «новые музыкальные направления с идеологическим содержанием социалистического направления, отражающего политику КНР» [101, с. 225-230]. Влияние музыкальной культуры России проявилось в политических и народных

песнях до сих пор популярных и востребованных не только жителями поднебесной среднего и старшего возраста, но и современной молодежью. Сегодня революционная романтика сменилась фольклорными мотивами русской музыкальной культуры.

В настоящее время влияние на китайскую музыку оказывают страны Запада, в особенности, сильны музыкальные стили, родиной которых являются Соединенные Штаты Америки. В современной китайской музыке наблюдается влияние европейских, корейских и японских музыкальных мотивов и жанров. Современные китайские музыканты переводят песни разных народов на китайский язык либо сочиняют собственную музыку в западном или корейском стилях.

В современной культуре государственная политика современного Китая «направлена на поддержку и развития музыкального образования на всех уровнях обучения и воспитания» [49, с. 199-206]. Таким, образом, изучая процессы развития музыкальной культуры и музыкального образования в школе, мы видим, что традиционная китайская музыка, с одной стороны, сохраняет уникальные особенности, с другой стороны, идет процесс нивелирования традиционных ценностей китайской культуры. В связи с этим необходимо развивать образовательную деятельность для музыкального обучения и воспитания подрастающего поколения, так как только сохраняя прошлое, можно развивать будущее.

2.2. Проблемы вестернизации и реформирования музыкального образования в экономически отсталых регионах КНР

Российские и китайские ученые приходят к единому мнению, что в настоящее время в Китае продолжаются образовательные реформы [64]. Преобладающим ориентиром становится патерналистская модель образования, основанная

на построении системы непрерывного образования с формированием человеческого капитала. Традиционная модель обучения в Китае постепенно развивается от реформы к реформе, совершенствуясь и трансформируясь под влиянием педагогического опыта зарубежных стран и России.

Реформы проводятся под влиянием вестернизации. Вестернизация – это особый процесс, который подразумевает заимствование опыта Западной Европы или Соединенных Штатов Америки. В процессе вестернизации практически все сферы жизнедеятельности трансформируются: образ жизни, политика, экономика, культура и образование. В современной науке понятие имеет значение для распространения западных ценностей. Реформы способствуют процессам вестернизации всех регионов Китайской Народной Республики. Несмотря на ускоренные процессы вестернизации Китая, некоторые провинции, экономически отстающие, не так подвержены реформированию, как экономически развитые регионы.

Первыми китайцами, которые познакомились с достижениями западного музыкального искусства, были дипломаты. Однако, по причине сильного отличия китайской музыки от западной, работники дипломатических представительств часто испытывали культурный шок при столкновении с различными музыкальными стилями и жанрами западных стран. Хотя западная музыка постепенно принималась некоторыми китайцами, большинство из них все-таки считало китайскую традиционную музыку единственно правильным музыкальным направлением [121].

Как мы уже отмечали, активное взаимодействие Китая со странами Запада началось в период Опиумных войн с Великобританией в XIX веке. С конца 19-го века в китайском обществе процессы заимствований элементов западной культуры стремительно возрастали: одежда, предметы быта, технологии и музыка. В этот период увеличилось количество миссионеров, некоторые из которых организовывали музыкальные оркестры в западном стиле. Например, в 1880 г. в колледже Святого Франциска, основанном французскими католическими иезуитами в Шанхае, появился музыкальный курс, где преподавалась западная

музыка. Академия Хуэй, образованная в 1890 г. в процессе объединения Монгольской академии и колледжа Вайли, основанного американскими христианами в Пекине, также имела западное музыкальное отделение [173].

В то время, некоторые прогрессивные люди, которые учились за границей, постепенно осознавали преимущества западного музыкального стиля. В 1903 году в шестом выпуске издания под названием «Чжэцзянский прилив» была опубликована статья «Теория улучшения китайской музыки», пропагандировавшая западное музыкальное направление. Статья была принята как музыкальная революция, так как впервые были предприняты научные изыскания превосходства западной музыки над традиционной китайской музыки [102]. В результате процессы вестернизации были ускорены, и обучение традиционной китайской музыке практически нивелировалось. Началось повсеместное изучение и преподавание западной музыки, отражающее тенденции модернизации китайского образования.

В 1902 году правительство Цин сформулировало «План академической программы», в котором предусматривалось добавление курсов в процесс обязательного школьного образования, связанных с музыкальной культурой Запада [148]. Тем не менее, на практике в школах продолжалось преподавание традиционной китайской музыки. Учителя применяли смешанные формы обучения западных и восточных музыкальных систем. Это не удовлетворяло потребности общества, так как большинство родителей и учеников считали западную музыку образцом для подражания в цивилизованном обществе.

Уделяя больше внимание западному музыкальному образованию, китайское общество принимало западные ценности, что было связано, главным образом, с желанием обновления традиционной культуры. После основания Нового Китая (1 октября 1949 года) правительство принимает советскую модель образования. В условиях капиталистической блокады образ советского идеала также стал необходимостью для Китая, чтобы противостоять блокаде капиталистических стран, таких как Соединенные Штаты Америки [107].

Музыкальное образование имеет давние традиции в российском регионе. Советский Союз придавал большое значение культурному и художественному образованию. Лозунг Владимира Ильича Ленина «Искусство принадлежит народу» стали идеологическом ориентиром в развитии культуры и образования. В Китае в 1923 году была сформирована советская система музыкального образования, состоявшая из трех этапов: музыкальная школа, музыкальный колледж и музыкальный ВУЗ [99]. Именно в Советском Союзе появилась система массовых музыкальных школ, которые давали бы каждому ребенку в стране равный шанс на музыкальную карьеру (естественно, при обязательном наличии таланта, трудолюбия и интереса).

В 1955 году Мао Цзэдун, председатель Коммунистической Партии Китайской Народной Республики, ясно выдвинул идею «воспринимать Советский Союз как зеркало» во всех сферах, включая образовательную [172]. Однако, уже в 1956 году Мао Цзэдун заметил, что опыт Советского Союза не может быть отражен или скопирован без детального анализа. Он сказал, что Советский Союз допустил некоторые ошибки в процессе строительства социализма и что Китай ни в коем случае не должен в своей практике их повторять. После этого Новый Китай начал осваивать свой собственный социалистический путь. Однако преодолеть ограничения советской модели фактически не получилось, поэтому строительство социализма продолжалось в общих рамках советской модели.

В эпоху Культурной революции в Китайской Народной Республике начинается упадок во всех областях, включая область музыкального образования. После реформы под руководством Дэн Сяопина система музыкального образования в Китае начала восстанавливаться. В 1979 году Государственный совет КНР обнародовал «Пятидневный учебный план для начальных и средних школ на полный день (пробная версия)», в котором говорилось: «Музыкальное образование является одним из важных средств эстетического воспитания и является неотъемлемой частью развития у учащихся всестороннего развития нравственного, интеллектуального и физического начала» [118, с. 138].

В 1982 году Министерство Образования КНР выпустило «Учебную программу по обучению музыке в начальной школе с пятилетним сроком обучения (черновой вариант)» и «Обязанности учителя музыки в средней школе (черновой вариант)». В проекте была программа обучения музыке для младших классов средней школы.

В сентябре 1988 года бывшая Национальная комиссия по образованию Китайской Народной Республики выпустила «Национальный план школьного художественного образования», «Школы на всех уровнях должны серьезно проводить политику всестороннего развития нравственного воспитания, интеллектуального воспитания, спорта и эстетического воспитания». В 1992 году Государственная комиссия по образованию разработала «Основную программу начального и среднего образования для девятилетнего обязательного образования», которая в настоящее время является важным документом, регулирующим практику музыкального образования в Китае.

В 2001 году в Китайской Народной Республике началась образовательная реформа. Обнародованы «Стандарты обязательного девятилетнего образования». Обнародование «Стандартов учебных программ» прояснило содержательные стандарты музыкального образования:

1. Сосредоточение внимания на содействии всестороннему развитию различных положительных качеств молодежи. Необходимо развивать следующие аспекты: эстетический опыт детей и подростков, творческое мышление, социальное взаимодействие со сверстниками и учителем, передача культурного наследия.

2. Подчеркивание доминирующего положения студентов в процессе обучения, которое обусловлено тем, что именно студенты представляют собой целевую аудиторию образовательного процесса.

3. Продвижение идеологии мультикультурализма, содействие дисциплинарному синтезу и продвижение национальной музыки, обогащение гуманистической коннотации музыкального образования [28].

Все это свидетельствует о том, что школьная музыкальная программа перешла на качественно новый уровень. С 1979 года музыкальное образование постепенно совершенствуется, чтобы, наконец, сформировать «новый стандарт учебного плана», который соответствует тенденции развития международного музыкального образования. Вместе с этим, «проблема бедности остается нерешенной» [91, с. 230]. Процессы вестернизации культуры и образования продолжаются, что отражается в поправках к Закону об образовании Китайской Народной Республики [28]. Экономика Китая стремительно развивается, вместе с этим остаются слаборазвитые регионы, имеющие традиционно низкий уровень образа жизни.

На территории Китайской Народной Республики слаборазвитыми районами являются Тибет, Внутренняя Монголия, Синцзяно-Уйгурский Автономный Район и некоторые другие провинции. Все эти районы расположены на северо-западе страны и были менее развиты, чем весь остальной Китай на всем протяжении китайской истории. Экономически отсталые районы Китая населены, главным образом, представителями малочисленных национальностей; доля ханьцев незначительна. Малочисленные национальности, живущие в данных районах, чаще всего намного беднее, чем хань, хотя бывают исключения и с той, и с другой стороны.

Автономный Район Внутренняя Монголия – автономный район на севере Китайской Народной Республики. Основан 2 декабря 1949 года. Столица – Хут-Хото. Население: 24 706 321 человек. Высокий процент населения составляют монголы (исповедуют буддизм) и представители различных других малочисленных национальностей. Традиционное занятие – скотоводство.

Тибет – китайская провинция, расположенная на Тибетском нагорье, представляет собой культурную и религиозную общность, отличительными чертами которой являются тибетский язык и тибетский буддизм. Население Тибета отличается очень высоким уровнем религиозности. Столица – Лхаса. Большую часть населения составляют тибетцы. Население: 10 500 000 человек. До основания

Китайской Народной Республики в 1949 году в Тибете сохранялся традиционный образ жизни.

«Синцзяно-Уйгурский Автономный Район расположен на северо-западе Китая, столица – Урумчи. Самая большая по площади территориально-административная единица Китайской Народной Республики. Население – 23 217 299 человек. Дата образования: 1 октября 1955 г. Высокий процент мусульманского населения, которое относится к таким народам, как уйгуры или казахи» [9, с. 6].

Из-за высокого дисбаланса экономического и культурного развития в различных регионах Китая статус музыкального образования в сельских школах в экономически слаборазвитых районах понижен. Иными словами, в этих регионах существуют проблемы развития музыкального образования, которые необходимо преодолеть совместными усилиями как правительства, так и обычного населения: преподавателей музыки, родителей и самих учащихся.

Традиционная музыка национальных меньшинств Китая богата и разнообразна, обладает оригинальностью и самобытностью. Истоки музыкальной культуры малочисленных народов заложены в древнем религиозно-мифологическом мировоззрении [146]. Под влиянием культуры народа хань сложились фольклорные традиции, несущие этнические особенности музыки. Народное музыкальное искусство в современной культуре проявляется в праздничных мероприятиях, проходящих на территориях компактного проживания малых народов.

Для подавляющего большинства слаборазвитых областей Китайской Народной Республики популярность и развитие традиционного музыкального образования зависит от экономического обеспечения населения [150]. Предоставление этим регионам достаточных квалифицированных кадровых ресурсов и финансовой поддержки может создать условия для развития музыкального образования. Проблемы экономически слабых регионов Китайской Народной Республики, особенно в районах проживания национальных меньшинств, связаны с бедностью, что обуславливает необходимость серьезных инвестиций в школьное образование. Также одной из проблем является нехватка квалифицированных

профессиональных педагогов, так как дипломированные специалисты не возвращаются на родину [123].

В настоящее время во многих школах китайских провинций до сих пор нет штатных учителей музыки, что является одной из важных причин серьезного отставания развития музыкального образования от музыкального образования более развитых регионов. Из-за нехватки профессиональных учителей музыки во многих школах учителя других дисциплин (к примеру, английского, китайского или математики) часто используются в качестве преподавателей музыки с частичной занятостью. Поскольку эти учителя имеют относительно ограниченную музыкальную грамотность (а зачастую и вовсе ее не имеют, участь всему в процессе одновременно со своими учениками), естественно, трудно удовлетворить потребности музыкального образования и невозможно улучшить эстетические способности учащихся и музыкальную грамотность.

Проблемой развития музыкального образования является отсутствие оборудования для обучения музыке. В экономически слабых провинциях Китайской Народной Республики выделены недостаточные средства для приобретения музыкальных инструментов, всего 50% от необходимого обеспечения. «Учебное оборудование включает в себя только электронный орган в 85% школ. В некоторых школах слишком старые электронные инструменты и нет или недостаточно музыкальных инструментов, которые могут использовать ученики. Специальный музыкальный класс отсутствует в 78% школ» [164, с. 198-201].

Для решения поставленных проблем необходимо внимание государства для выделения материальных средств на приобретение музыкальных инструментов и подготовку педагогических кадров. Помощь в музыкальном образовании должна основываться на действительном положении дел; следовательно, в сфере инвестиций в музыкальное образование в экономически отсталых областях необходимо сосредоточиться на оптимизации распределения ресурсов, сосредоточившись на потенциальных выгодах, а не на простом копировании сторонних моделей.

Государственные и провинциальные инвестиции в музыкальное образование должны представлять собой не разовые расходы, а целенаправленную инвестиционную политику правительства. Слепые инвестиции, которые отделены от фактических потребностей провинции или населенного пункта, будут препятствовать доверию широких народных масс и большинства преподавателей музыки к музыкальному образованию в данных регионах.

Также необходимо предотвратить эгалитаризм в распределении ресурсов, принять правильные меры и направить ограниченные ресурсы туда, где они больше всего нужны для решения трудностей, так как «исследования китайских ученых показывают неравномерность распределения ресурсов» [167, с. 51]. Решение проблемы также касается «привлечения учителей, имеющих специальное педагогическое образование» [91, с. 243-247]. Специалисты в музыке и в других направлениях не желают уезжать в провинции, поэтому комплексное решение бедности на государственном уровне может улучшить ситуацию. Только таким образом традиционная китайская музыка может заложить прочную основу в школьном музыкальном образовании, ведь музыкальный талант может появиться на свет в любом населенном пункте любого региона, а также в любой семье, следовательно, нужно предпринять максимальные усилия, чтобы дать этому таланту развиваться.

Особенность данных регионов состоит в том, что благодаря влиянию таких факторов, как история, культура, географическая среда и религия, многие экономически и социально слаборазвитые регионы, как правило, относительно закрыты для взаимодействия с внешним миром; следовательно, процессы вестернизации не оказали большого влияния на традиционную культуру народов. Это приводит к тому, что традиционная музыкальная культура очень богата и минимально подвержена современным влияниям. Следует отметить богатство музыкальной культуры малочисленных национальностей – уйгуров, монголов, тибетцев, казахов и многих других [112]. Традиционная музыка народа хань также хорошо сохранилась в экономически слаборазвитых регионах страны [158].

Распространение традиционного музыкального образования связано с отрицательными тенденциями развития провинций. Так как люди в данных областях, по причине бедности, больше обеспокоены выживанием, чем развитием своего потенциала, именно поэтому своим детям родители стремятся дать максимально практичные профессии (инженер, юрист, программист, различные рабочие специальности), чтобы сын или дочь максимально быстро встали на ноги, начали зарабатывать и помогать родителям. Музыкант серьезной и прибыльной профессией в этих местах не считается [162].

Кроме того, население данных регионов, в большинстве своем, не видит преимуществ сохранения и передачи из поколения в поколение традиционной музыкальной культуры. Многие люди не возлагают больших надежд на музыкальное образование и не считают его обязательным для каждого ребенка. Мысль о том, как можно всерьез изучать то, что не пригодится для сдачи экзамена или будущей профессии, а просто направлена на общее развитие, населению данных мест часто непонятна.

Эти две тенденции – высокий уровень сохранившейся музыкальной традиционной культуры и нежелание людей ее изучать по причине низкой экономической выгоды в глазах потенциальных студентов и их родителей привели к тому, что интереса к профессии музыканта нет. Другой причиной несерьезного отношения детей и их родителей к музыкальному образованию состоит в том, что система образования в Китае нацелена на подготовку к экзаменам для поступления в ВУЗ. Это экзамены по трем обязательных дисциплинам: математике, китайскому языку и английскому языку и ряду предметов по выбору в зависимости от выбранного Университета [40]. Однако музыки в списке предметов по выбору нет (исключение составляют музыкальные Университеты).

Подготовка к экзаменам китайских школьников занимает много сил и времени, поэтому невозможно исправить отношение к изучению музыки, пока система образования в Китае будет ориентирована, главным образом, на успешную сдачу экзаменов. Если же прибавить к существующему списку дисциплин

музыку, то у старшеклассников не будет хватать времени даже на полноценный сон.

Особенно сильное давление по поводу успешной сдачи выпускного экзамена ощущают старшеклассники, которые обучаются в экономически слаборазвитых районах, ведь хорошее образование в хорошем университете представляет собой единственный шанс этих подростков на лучшую жизнь, которые были рождены в бедности. Естественно, имеется в виду хорошее образование в сфере медицины, юриспруденции или программирования, а не в области музыки.

Помимо этого, достижения в процессе преподавания музыки (в отличие от преподавания химии, физики, математики или английского языка) не рассматривается как аргумент для продвижения школьных учителей по службе. Во многих школах слаборазвитых районов есть учителя, получившие музыкальное образование, но поскольку музыкальные достижения не дают возможность для реализации карьерного роста, они отвлеклись на преподавание других, более перспективных в их глазах, дисциплин. Это явление также серьезно ограничивает развитие и прогресс музыкального образования в бедных регионах.

Именно поэтому, необходимо официально утвердить статус музыкальных дисциплин и от исторического статуса «вспомогательных» в школьном образовании и преподавании перенести в обязательный. Многие музыкальные педагоги сходятся во мнении, что вопрос об эффективном продвижении традиционной музыки на основе улучшения условий, является вопросом, который должны рассмотреть образовательные учреждения и правительство.

Невозможно привить населению данных районов любовь к традиционной музыке, пока уровень их жизни будет оставаться низким. Политика справедливости в современной культуре является одной из приоритетных задач китайского правительства [147]. Так как, сначала нужно помочь людям, населяющим слаборазвитые провинции страны победить бедность и начать жить достойной жизнью. Важно отметить, что достижения традиционного музыкального образования в различных регионах Китая достаточно высоки, и ситуация с традиционным

музыкальным образованием постепенно меняется, и сегодня она намного лучше, чем была еще десятилетие назад.

Это произошло потому, что политика правительства в сфере музыкального образования в слаборазвитых регионах Китайской Народной Республики становится все более эффективной; кроме того, уровень жизни в этих регионах стремительно растет, все больше семей побеждают бедность, соответственно, «все больше людей задумывается не только о выживании, но и о развитии своего личностного потенциала и личностного потенциала своих детей» [155, с. 144-150].

Однако, невзирая на все достигнутые успехи, нехватка образовательных ресурсов имеет долгосрочный характер, а ситуация в районах проживания этнических меньшинств является особенно сложной. Это происходит по той причине, что многие этнические меньшинства находятся на более низком уровне развития, как социального, так и экономического, чем хань, следовательно, только государство и правительство на законодательном уровне может решить данную проблему.

Выводы по второй главе

1. Китайскому музыкальному образованию уже более восьми тысяч лет: именно в этот период на территории современного Китая были найдены первые музыкальные инструменты – флейта, колокол, предназначенные для ритуального служения, впоследствии идентифицируемые с китайской культурой. Большой вклад в развитие музыкального образования внесла эпоха Западной династии Чжоу, создавшей образцы китайской музыкальной культуры, отражающей общий китайский стиль Центральной равнины и сохраняющей идентификацию китайской традиционной музыки в современном образовании. В процессе

смены императорских династий изменялись требования к содержанию обучения в школах. В образовательные программы включались музыкальные произведения, рекомендуемые чиновниками для сохранения идеологии государственной системы. Вследствие исторических, идеологических, экономических, социальных перемен музыкальное образование трансформировалось и приобретало новые формы обучения. В завершении последней императорской династии Цин началась стремительная вестернизация китайского образования: начали появляться музыкальные оркестры в западном стиле и учебные заведения, в которых обучали игре на западных инструментах.

2. В процессе взаимовлияний восточной и западной цивилизаций с середины XIX века начинается новый этап в развитии музыкальной культуры и школьного музыкального образования: синтез заимствований жанров и стилей, методов обучения и воспитания и т.д. Переход к новому осмыслению музыкального наследия китайской культуры связан с тремя периодами: 1840-1949 гг. – культурный контакт Запада и Китая; 1949-1976 гг. – процесс стилистических и жанровых взаимовлияний; 1976-2021 гг. – реформирование и вестернизация музыкальной сферы деятельности китайского государства. На переходном этапе сформировалось понятие «традиционная китайская музыка», которое связано с осмыслением необходимости сохранения культурного наследия. В музыковедении понятие «китайская традиционная музыка» включает элементы разных музыкальных культур и национальных особенностей, составляющих целостное единство в идентификации музыкального наследия китайцев.

3. Вопросы реформирования образования активно обсуждаются на разных дискуссионных площадках в политическом, социальном и образовательном ракурсах, что демонстрирует заинтересованность не только китайского руководства, но и интерес всех этнических сообществ к поставленным проблемам. Процессы вестернизации культуры и реформы образования в Китайской Народной Республике продолжают. Вместе с этим необходимо отметить, что экономика Китая стремительно развивается, при этом остаются слаборазвитые регионы, имеющие традиционно низкий уровень образа жизни. К ним относятся Тибет,

Внутренняя Монголия, Синцзяно-Уйгурский Автономный Район и некоторые другие провинции.

4. Особенности китайских провинций заключаются в историческом развитии, в религиозных и мифологических представлениях о мире, в образе жизни и многих других факторах, повлиявших на формирование современной культуры и ее проблемы. Процессы вестернизации не оказали большого влияния на традиционную культуру народов Китая, что привело к сохранению целостности традиционной музыкальной культуры национальных меньшинств.

В связи с экономическими проблемами китайских регионов, музыкальное образование в сельских школах практически не развивается. Поэтому музыкальные дисциплины несут вспомогательную функцию в школьном образовании экономически отсталых регионах Китая. Экономические проблемы слаборазвитых районов можно решать в следующих направлениях: подготовка и повышение материального уровня учителей музыки; обеспечение музыкальными инструментами школ; привлечение заинтересованных школьников и их родителей к изучению традиционной китайской музыки.

ГЛАВА 3. ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО АПРОБАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ТРАДИЦИОННОЙ КИТАЙСКОЙ МУЗЫКЕ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

3.1. Интеграция образовательных ресурсов на уроке музыки в современных школах Китая

Идеи интеграции западной, российской и традиционной китайской музыки в образовательный процесс в школах страны давно и широко обсуждаются как в музыкальной, так и в педагогической среде в Китае, исследуются и внедряются в практику всех видов китайских образовательных учреждений. Интеграция музыки разных стран в образовательной работе китайских общеобразовательных и музыкальных школ продолжается на разных дискуссионных площадках [142].

С одной стороны, современное музыкальное образование должно быть ориентировано на взаимодействие с внешним миром, а концепция замкнутого обучения должна быть заменена на концепцию открытого музыкального образования. С другой стороны, сохранение традиций важно для понимания и идентификации собственной культуры, для единства и целостности нации в условиях унификации и глобализации культур. В Китае существует пословица: Если Вы откроете ум и глаза для внешнего мира, но при этом выбросите все те вещи, которые вы принесли из чрева своей матери, вы потеряете гораздо больше, чем получите взамен. Поэтому следует продолжать обучение традиционной китайской музыке в школах.

Необходимость интеграции образовательных ресурсов в сфере музыкального преподавания подчеркивается многими учеными [166], так как важно сохранять традиции и применять инновации для гармоничного развития личности

ребенка. В школах преподаванию западной музыке уделяется большее внимание, чем китайской традиционной музыке, что может привести к утрате традиций и культурного наследия нации [133].

Для реализации государственной политики в сфере сохранения культурного музыкального наследия ученые дают практические рекомендации по соблюдению баланса между изучением западной и китайской музыки [106].

Во-первых, необходимо использовать опыт зарубежных стран китайскими музыкальными педагогами. Выбор произведений должен регламентироваться, чтобы создать объективную базу классических произведений мирового уровня.

Во-вторых, учителю музыки необходимо распространять традиционную музыкальную культуру своей страны, в данном случае – музыкальную культуру Китая. Необходимо знакомить детей на уроке с музыкальным наследием их собственной страны, прививая им любовь к родной земле и родной культуре. Жителям Китайской Народной Республики необходимо сохранить и передать следующим поколениям музыкальное наследие и сделать это не только в рамках Китая, но и на международной арене [171]. Для достижения последнего учителю (если позволяют ресурсы школы и региона, где она расположена) настоятельно рекомендуется готовить своих учеников к международным музыкальным конкурсам и состязаниям, а также к международным выступлениям и гастролям.

И наконец, в-третьих, иностранную музыку необходимо изучать не саму по себе, а с целью исследования и понимания характера китайской традиционной музыки. Невозможно понять культуру собственной страны, если никогда не сравнивать ее с другими культурами. Китайская, российская и западная музыкальная культура не могут и не должны быть автоматически заменены друг другом. Развиваясь в течение многих веков параллельно друг другу, музыкальные культуры разительно отличаются и даже строятся по разным законам [111].

Теория западной и российской музыки не может включать в себя различные законы и правила традиционной китайской музыки, и наоборот, невозможно изучать китайскую музыку согласно принципам и законам западной и российской систем. При обучении школьники должны знать особенности собственной

музыкальной культуры и музыки других стран и народов. Иностранцы, которые по каким-то причинам полагают, что традиционная китайская музыка имеет только одну мелодию, совершенно неправы; они должны понять, что это крайне ненаучно оценивать качество музыки только лишь по сложности голоса.

Например, существует много общих черт между традиционными китайскими музыкальными стилями и китайскими древними архитектурными стилями, все они сосредоточены на сбалансированном развитии, а также на гармонии и следовании законам природы [136]. Китайские стили в искусстве не могут быть автоматически заменены стилем западного барокко или романтизмом, они всегда будут сохранять свое своеобразие. Поэтому китайские школьники, изучающие музыку, должны быть хорошо знакомы как с музыкой своей страны, так и с музыкой различных стран мира.

В настоящее время в Китае по-прежнему отсутствует учебник по музыке, который соответствует китайским музыкальным теориям и законам [166]. Все существующие на данный момент учебники музыки, вышедшие на китайском языке, построены исключительно на западных музыкальных стандартах, которые не могут применяться при обучении традиционной китайской музыке.

Разработка и создание системы обучения китайской музыкальной культуре – сложная задача, стоящая перед государством. Система должна включать в себя историю традиционной китайской музыкальной философии, образ жизни и образ мышления, принятые среди древних китайцев, эстетическую музыкальную теорию, а также традиционные китайские ценности. Внедрение новых идей в обучение связано с тем, чтобы сформировать комплексную методику для применения во всех школах.

Современное школьное образование в Китае определяется новыми требованиями, изложенными в законах и поправках к законам. Кроме этого, новые идеи и путь развития школьного образования принимаются на заседаниях правительства и комитетов по образованию. Последовательность политического курса на справедливое образование отмечено многими учеными [147]. На сегодняшний день решение многих вопросов активно обсуждается на всех уровнях,

что говорит о положительных тенденциях в развитии образования, и в частности, школьного образования [65].

Школьная программа определяет количество дисциплин, содержание, перечень умений и навыков, которые должен получить обучающийся. Поэтому дисциплина является основой системы образования. Обучение музыке не является обязательным, поэтому не все школы включают музыку в программу обучения. Предполагается дополнительное обучение по выбранным дисциплинам или в специализированных школах. В китайских общеобразовательных школах принята единая система. С 6 до 11 лет китайцы учатся в начальной школе, с 11 до 15 – в средней школе, с 15 до 18 – в старшей школе. [18]. Деятельность школьника определена требованиями внутреннего распорядка школы и строго соблюдается. Цель заключается в получении знаний и подготовке к экзаменам.

Правительство Китая дает возможность регионам выбирать дисциплины, что приводит к узкой направленности системы обучения, и дисциплины гуманитарного блока не учитываются при подготовке школьника. Для гармоничного развития личности необходимо учитывать все таланты и возможности ребенка, поэтому сегодня в Китайской Народной Республике в каждой провинции действуют органы управления художественным образованием. В общеобразовательных школах должны создаваться условия для обучения всем видам искусства, в том числе и музыкального искусства.

К началу XXI века система китайского музыкального образования является одной из самых активно развивающихся систем музыкального образования в мировой педагогике; музыкальное обучение и воспитание в школе является необходимым компонентом образовательной парадигмы [18]. Воспитанию в современном образовании уделяется особое внимание. Так, Б.Т. Лихачев обозначил основные проблемы воспитания, некоторые из поставленных вопросов остаются актуальными как в китайской, так и в российской образовательной системе [48].

Успехи современных китайских педагогов и музыкантов обусловлены рядом факторов. Прежде всего, развитие музыкального образования и воспитания поддерживается государством. В связи с этим растет зарплата у учителей и

музыкантов, что превышает средний уровень дохода по стране. В образовательном процессе ключевой фигурой является педагог, а одной из основ конфуцианской идеологии является безоговорочное почитание младшим старшего. Авторитет учителя предполагает неукоснительное выполнение всех заданий, что накладывает особую степень ответственности для образцового примера для своих учеников. Учитель музыки должен иметь базовое образование, петь и играть на музыкальных инструментах.

Несмотря на «проблемы музыкального образования» [84, с. 46-57], работа учителей-музыкантов контролируется государственными органами, для подтверждения образования каждый должен получить документ. Требования к квалификации учителя-музыканта очень высокие, он должен обладать знаниями о мировой и китайской музыке, разбираться в стилях, жанрах и музыкальных направлениях, владеть музыкальными инструментами.

Сегодня музыкальная грамотность также связана с владением информационными технологиями, цифровизация музыкальной культуры привела к новым возможностям в реализации идей и методов обучения в школах. Большинство учителей музыки в Китае имеют высшее образование, при этом необходимо отметить, что в экономически слабых регионах учителя не имеют профильного музыкального образования.

В начальной школе с музыкальным уклоном уроки музыки являются обязательными в некоторых школах или по выбору в других; в средней и старшей школе те, кому предстоит в будущем отправиться в музыкальный Университет или Консерваторию, усиленно изучают музыку, уделяя намного меньше времени научным дисциплинам. После окончания старшей школы, вместо обычного выпускного экзамена, эти школьники сдают экзамен по музыкальным дисциплинам.

Также в Китае распространены образовательные услуги, направленные на подготовку старшеклассников и студентов к обучению за рубежом (в том числе, к обучению музыке за рубежом). Как правило, это общие языковые курсы или курсы подготовки к экзаменам, которые требуются в зарубежных ВУЗах

(IELTS – в Великобритании, TOEFL – в США, ТРКИ – в России), но есть также и музыкальные курсы, направленные на подготовку абитуриентов к экзаменам для поступления в музыкальные университеты и консерватории различных стран мира.

Учиться за рубежом в Китае считается очень престижно, и многие родители стремятся отправить ребенка учиться за границу, ведь это позволит ему или ей получить больше возможностей для построения успешной карьеры в будущем. Большая часть китайцев, выезжающих с целью изучения музыкального искусства за рубеж, едут учиться в Европу или США. Однако система китайского музыкального образования не является идеальной. Существуют проблемы, с которыми сталкивается традиционная модель обучения музыке, практикуемая в стране.

Во-первых, согласно традиционному методу преподавания музыки, школьники не имеют возможности свободной инициативы и творчества. Учителя объясняют материал, ученики слушают и повторяют их действия; у учеников нет возможности реализации творческой индивидуальности в рамках занятия.

Во-вторых, несмотря на высокий статус учителя в преподавательском процессе, его музыкальные способности бывают недостаточны для обучения традиционной китайской музыке, пению и игре на музыкальных инструментах, что приводит к падению качества преподавания традиционной китайской музыке (особенно в сельских школах и в слаборазвитых районах).

В-третьих, традиционные методы обучения занимают доминирующее положение, в результате чего ученики теряют интерес к музыке. Принимая во внимание текущую систему преподавания традиционной китайской музыке, необходимо учитывать недостаточность образования и условия обеспечения образовательного процесса.

Одной из эффективных решений проблем обучения может стать обеспечение современных школ методическими рекомендациями на основе традиционной музыки, особенно для экономически слаборазвитых районов Китая. Проблема организации и реализации эффективного учебного процесса является

актуальной во все времена. На протяжении всего исторического периода формирования и развития образовательной системы ученые-педагоги пытались решить данную проблему, разрабатывая различные подходы к процессу обучения.

Одним из наиболее эффективных механизмов организации эффективного учебного процесса является опора на принципы обучения, выделенные и описанные Я.А. Коменским в его труде «Великая дидактика» [36]. Принципы обучения – это система методов и средств, используемых педагогом при организации учебного процесса для достижения поставленной педагогической цели. В процессе развития дидактики принципы обучения так же развивались и совершенствовались, но ряд из них остается неизменным, это основные (ведущие) принципы обучения.

Принципы обучения имеют конкретную цель и решают ряд поставленных перед обучением задач, взаимосвязанных между собой и образующих единую систему. В процессе организации учебного процесса педагог использует одновременно ряд принципов, так как невозможно полноценное применение одного принципа без другого (или других), что обусловлено их взаимосвязью.

Рассмотрим девять принципов обучения Я.А. Коменского, которые можно успешно применять с одинаковой эффективностью, преподавая любой предмет в любой школе любой страны мира: принцип развивающего и воспитывающего обучения; принцип сознательной активности; принцип наглядности; принцип систематичности и последовательности. принцип научности; принцип доступности; принцип прочности; принцип взаимосвязи теории и практики; принцип завершенности процесса обучения [36]. Применение принципов невозможно без квалифицированного специалиста, учителя-музыканта. Согласно традиционному мировоззрению, перед лицом многих проблем на уроках музыки ключ к решению проблемы – не ученики, а учитель. «Нет учеников, которые будут учиться, только учителя, которые будут учить» [153, с. 19].

Китайская система образования построена на доминировании учителя в процессе обучения и воспитания. «Именно от личности учителя и его эмоционального состояния зависит процесс преподавания и его результат» [154, с. 21].

Учителя являются наиболее важной частью процесса обучения (в том числе обучения традиционной китайской музыке). В известном китайском источнике под названием «Современная педагогическая психология» сказано, что «методы взаимодействия преподавателя и ученика подразделяются на авторитарные и демократические» [127, с. 281-282].

- Авторитаризм – взаимодействие с лицом, имеющим власть (например, с учителем), при котором носитель власти провозглашает сам себя единственным имеющим право на власть.
- Демократия – система, в основе которой лежит метод коллективного принятия решений с равным воздействием участников на исход процесса или на его существенные стадии, т.е. демократия означает процесс равноправного сотрудничества между учителем и обучающимся.

Авторитарные учителя часто эгоцентричны и строго контролируют каждый шаг учеников, поэтому в рамках авторитарного преподавания создаются негативные условия для обучения. На уроках музыки ученики могут испытывать эмоциональную подавленность и отторжение в восприятии любых музыкальных произведений. Вместе с этим, необходимо отметить положительные моменты авторитаризма, так, преподаватель может заставить ученика делать то, что он не хочет, чтобы добиться хороших результатов в обучении. Кроме того, учитель обязан следить за соблюдением дисциплины, так как без дисциплины обучение невозможно.

Демократические учителя музыки сосредотачиваются на школьниках как основной части образовательного процесса, поощряют учащихся выступать и творить собственную музыку. Отношения между учителями и учениками гармоничны, взаимодействие в классе свободное, но не хаотичное, а атмосфера на уроке положительная. Демократическому учителю гораздо легче, чем авторитарному, привить любовь к музыке. Ученики могут брать уроки музыки самостоятельно, что создает условия для личного роста ребенка. Отрицательными сторонами демократии является постоянное нарушение дисциплины со стороны

учеников, если свободы выбора, предоставляемой педагогом на уроке, слишком много, то часть школьников неизбежно не будет учиться музыке.

Рассматривая авторитарный и демократичный (традиционный) подходы в обучении музыке, можно сделать вывод, что квалифицированный музыкальный педагог должен уметь сочетать в своей работе два подхода. Личностно-ориентированный подход должен определять действия учителя [95]. Он должен быть одновременно требовательным и доброжелательным к школьнику. Необходимо понимать, что доминирование в педагогическом стиле одного метода в ущерб другому не может привести к качественным результатам. Найти разумную золотую середину между авторитарным (традиционным) и демократическим стилями обучения – основная задача учителя музыки современной школы Китайской Народной Республики.

В настоящее время в стране очень многим учителям музыки не хватает демократического подхода к образованию, многие учителя подавляют школьника. В Законе об образовании КНР [28] изложены требования к учителю, что формирует положительную динамику в формировании демократического подхода к процессу обучения [128]. Также для более эффективного преподавания традиционной китайской музыки преподаватели должны быть подготовлены к тому, чтобы иметь хорошие навыки управления классом, должно быть понимание учителем поведения в классе и причин, по которым тот или иной ученик нарушает дисциплину, понимание процесса проведения занятия.

Американский исследователь С. Конни считает, что «всем преподавателям в обязательном порядке необходимо освоить шесть аспектов технологии для достижения хорошего взаимодействия с учащимися» [144, с. 85]. В число данных технологий входят следующие: понимание проблем, поощрение успехов, поддержание стабильного и согласованного учебного процесса и учебной дисциплины, поддержание участия всего класса в учебной программе, живое преподавание.

Квалифицированный учитель традиционной китайской музыки должен знать обо всех событиях в классе во время учебного процесса и уметь справиться

с нарушениями дисциплины. Если вмешательство будет слишком эмоциональным, то учитель рискует сорвать урок, не добившись нужного эффекта. Во время проведения урока, учителю следует использовать взгляд или жесты, чтобы напомнить школьнику, который разговаривает во время занятий, о том, что он нарушает учебную дисциплину или наоборот взглядом, жестом, эмоционально вдохновить ученика.

Критикуя школьника, учителю необходимо обращать внимание на интонацию и формулировку замечания; преподаватель должен использовать собственные эмоции и разум; ему также нужно избегать несправедливых замечаний, не основанных на разумных аргументах. Если учитель критикует слишком часто и слишком жестко, то у школьника падает мотивация к обучению. Поэтому критика необходима, но крайне важным является не терять разумное чувство меры. Естественно, физические наказания на занятии недопустимы в принципе, как и повышение голоса; необходимо добиваться соблюдения дисциплины авторитетом и любовью. Если учитель традиционной китайской музыки сможет в совершенстве овладеть вышеперечисленными методами управления классом, то он станет высококвалифицированным педагогом.

В качестве положительного примера китайского учителя, которому не безразлична судьба своих учеников, можно привести главную героиню китайского фильма «Ты – подросток», которая из-за проблем в семье и школе допустила в период обучения в старших классах огромное количество ужасных ошибок, некоторые из которых даже довели ее до тюрьмы. Однако освободившись, девушка полностью осознала свои ошибки, окончила университет и стала учителем английского в репетиторской школе для старшеклассников, чтобы трудные подростки не повторяли ее судьбу.

Система обучения и воспитания достаточно сложна, поэтому важно соблюдать требования и принципы педагогического образования. В начальной школе формируются элементарные знания о музыке и музыкальной культуре. Первыми знаниями о музыке становятся звуки, классификация по высоте, шуму, уровню регистра, скрипичные ключи, ноты и другая информация, необходимая в

изучении музыки. В 1-3 классах дети знакомятся с музыкальными средствами – мелодия, темп, размер, лад, интервалы, символы, знаки альтерации, создающими музыкальную грамотность. В каждом возрастном периоде музыкальная грамотность усложняется, меняются цели и задачи программ, планов, уроков.

Принимая во внимание систему преподавания музыки в современной китайской школе, необходимо создавать условия обучения для формирования многогранной личности школьника и реализации его потенциала во всех видах творческой деятельности, в том числе музыкального творчества. В процессе интеграции образования в некоторых районах не используются достижения современной науки и информационных технологий, в частности в экономически слаборазвитых районах Китая. В настоящее время «многие учащиеся имеют определенный уровень формальной успеваемости» [162, с. 71], так как нет качественного обеспечения процесса обучения, особенно в области музыкального искусства. На основе предлагаемых принципов обучения мы разработали методические рекомендации для учителей, преподающих традиционную китайскую музыку.

Во-первых, учитель рассказывает о культуре игры на конкретном изучаемом инструменте в разных регионах Китая с применением мифов и легенд конкретного этноса.

Во-вторых, учитель должен учитывать индивидуальные особенности школьника. Кто-то учиться быстрее, кто-то медленнее, кто-то старается больше, кто-то меньше. Учитель должен по-разному подходить к нуждам и потребностям каждого воспитанника. Если воспитанников слишком много и учитывать потребности каждого невозможно, рекомендуется рассадить воспитанников таким образом, чтобы один сильный ученик сидел с двумя слабыми. Чтобы развивать навыки сотрудничества и социальных коммуникаций.

В-третьих, учитель создает в классе специальную обучающую атмосферу, желательно, в стиле Древнего Китая. Учитель может подобрать тематические обои и картины на стенах, если позволяют школьные правила, использовать традиционную китайскую одежду.

В-четвертых, учителю следует уделить особое внимание развитию чувств и эмоций школьника по отношению к исполняемой музыке для формирования творческой музыкальной деятельности и воспитания любви к музыке во всех ее проявлениях.

В-пятых, учитель должен использовать эффективные методики обучения с использованием средств мультимедиа так как интерес школьника развивается на основе примеров, видеотрансляций концертов с выступлением музыкантов, певцов или ораторов-популяризаторов китайской музыки. Пение и виртуозная игра профессиональных музыкантов на инструментах наглядно демонстрируют высокий уровень и привлекает внимание школьника для развития интереса к музыке и музыкальному творчеству.

Образовательная программа обучения традиционной музыке содержит универсальные компоненты на основе единых требований к обучению в современной школе Китая. В частности, для экономически слаборазвитых китайских регионов методические рекомендации дадут возможность обучать музыке детей младшего школьного возраста учителям, не имеющим специального музыкального образования. Логика методических рекомендаций и программа обучения создают условия для их применения в любой школе, в том числе в школах в местах постоянного проживания малочисленных народов Китая.

Особенности возраста детей младшего школьного возраста подробно описаны в научной и учебно-методической литературе. По теории Л. С. Выготского, дети особенно эмоционально воспринимают окружающий мир, поэтому на уровне младшего школьного возраста необходимо формировать духовные основы личности ребенка [16]. Для детей начальной школы характерны высокий уровень эмоциональности; индивидуализация и стремление к самостоятельности на уроках; легкость увлечения заданиями на уроках; отсутствие интереса к оценкам; быстрая смена практической деятельности; усталость и отвлечение внимания [14].

С учетом психологических факторов учитель должен постоянно привлекать обучающихся к занятию. Простые действия и применение наглядности

помогают младшим школьникам эффективному освоению знаний о традиционной китайской музыке. Приоритетным методологическим основанием обучения является личностно-ориентированный подход [6]. Опираясь на исследования Л. С. Выготского [17], А. Н. Леонтьева [42], Г. М. Цыпина [80] были сформулированы цели и задачи образовательной программы обучения.

Вследствие проведенного исследования была выявлена необходимость использования достижений российской педагогической науки в подготовке программы и методических рекомендаций для обучения традиционной китайской музыке детей младшего школьного возраста, что особенно важно для экономически отсталых регионов Китайской Народной Республики. Методические рекомендации были разработаны на основе исследований российских ученых как советского периода, так и современных публикаций. Изучены работы ученых с учетом темы диссертационного исследования. Наиболее значимыми для разработки методических рекомендаций и программы обучения стали труды таких ученых, как Э. Б. Абдуллина [1], О. А. Апраксина [2], Б. В. Асафьева [3], Н. А. Ветлугиной [14], Л.В. Школяра [89], И.С. Якиманской [95]. Особое внимание было уделено работам К. Орфа [67], создавшего концепцию детского музыкального образования, активно применяемого в современном педагогическом образовании.

Использование российской методики обучения музыке соответствует ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» от 29.12.2012 №273, примерной ООП ООО (протокол от 08.04.2015 за №1/15), примерными программами по музыке, рекомендованными Минобрнауки Российской Федерации. В перечне требований по музыке написано – «научиться понимать истоки и интонационное своеобразие, характерные черты и признаки, традиций, обрядов музыкального фольклора разных стран мира», что отражает цели и задачи обучения традиционной музыке детей младшего школьного возраста в Китае.

Важное значение для разработки методических рекомендаций приобрели работы Л. В. Школяр, В. А. Школяр, Е. Д. Критской [88], Л. А. Безбородовой, Ю. Б. Алиева [5], описавших методику преподавания музыки в школах. Для

эффективного освоения традиционной музыки были использованы также дидактические принципы обучения, описанные Г. М. Цыпиным [80], предполагающие использование большого круга музыкальных произведений. В том числе произведений традиционной музыки народа хань и национальных меньшинств Китая.

Современные стандарты образования определяют требования к обучению и воспитанию музыки. В связи с этим, появилась необходимость рассмотреть научные подходы и методы в сфере реформирования российского образования и применить в разработке методических рекомендаций и программы обучения для детей младшего школьного возраста 3 класса начальной школы г. Датун, провинция Шанси.

Программа построена на идее и методах обучения музыке детей младшего школьного возраста Д. Кабалева «"Три кита" – песня, танец, марш – три основные сферы музыки» [30, с. 8]. Песня используется в программе для изучения певческой культуры традиционного китайского общества; танец применяется как дополнительное средство включения ребенка в музыкальную атмосферу китайской культуры; марш применяется в форме музыкальных ритмов, имеющих национальные особенности в исполнении как народных фольклорных произведений, так и в современных китайских музыкальных произведениях. В мифологиях народов мира «легенда о трех китах» популярна [32], так как у каждого индивида формируется представление о мироустройстве, где музыка создает атмосферу культуры в ее целостном восприятии.

Предметом изучения данной программы является традиционная музыка, свойственная китайскому народу и лишенная примеси элементов чуждой ему культуры. Такая музыка выражает дух народа, его внутренний мир, традиционные национальные ценности и включает фольклор, песенное и музыкально-инструментальное творчество народа. Целью ее изучения является сохранение культурного богатства Китая и культурной идентичности. Таким образом, программа обучения и методические рекомендации разработаны на основе исследований российских ученых и построены на следующих принципах:

1. Используемые методы определяют практические виды деятельности на занятиях.
2. Музыкальная деятельность школьников связана со знакомством с традиционной китайской музыкой в форме прослушивания, пения и игры на музыкальных инструментах.
3. Участие детей проявляется в выражении сопричастности с действиями учителя, формированием чувства радости в открытии новых знаний.
4. Темы занятий приобщают обучающихся к традиционной китайской музыке и музыке национальных меньшинств.

В итоге, программа обучения представляет структурную целостность в логике изложения знаний о традиционной китайской музыке и музыке национальных меньшинств КНР. Анализируя условия обучения музыке в современных китайских школах, мы можем сделать вывод, что сегодня идет процесс активной интеграции западной, российской и китайской системы образования. Требования к обучению во всех системах школьного образования всех государств демонстрируют единое направление в реализации личного потенциала современного школьника.

Аналитический обзор педагогических исследований показал широкий выбор принципов, методов и методик обучения. Проблемы исследования показали необходимость применения принципов Великой Дидактики Я. А. Коменского [36] и идей и методов обучения Д. Б. Кабалевского [31]. Кроме этого, использовались различные методики российских и китайских ученых. Основы программы и методических рекомендаций опираются на стратегические идеи государственной политики КНР [59] и педагогические направления современного образования [65]:

1. Диалог и эмоциональное включение обучающихся в личностно ориентированные ситуации.
2. Ориентация обучения на гармонично развитую личность ребенка.
3. Формирование социальных и культурных компетенций обучающихся.

4. Обеспечение гуманистической направленности образовательного процесса.
5. Создание художественно-эстетической и музыкальной атмосферы на уроках.
6. Использование интерактивных форм обучения музыке.
7. Развитие интереса к музыке во всех ее проявлениях.
8. Разработанные методические рекомендации и план обучения полностью соответствуют этим направлениям.

Необходимость педагогического эксперимента обусловлена целями и задачами диссертационного исследования. Доказательная база даст возможность предложить применение разработанных методических рекомендаций для эффективного освоения знаний, умений и навыков в области традиционной китайской музыки и музыки национальных меньшинств Китая.

3.2. Экспериментальная работа по обучению традиционной китайской музыке в начальной школе

Экспериментальное исследование по обучению традиционной китайской музыке проводилось в 2020-2021 учебном году. В эксперименте принимали участие обучающиеся третьих классов в начальной школе г. Датун провинции Шанси. Гендерная структура учащихся распределена приблизительно поровну по начальному уровню образования, соответствующему третьему классу российской школы. Все школьники, принявшие участие в эксперименте, обучаются традиционной китайской музыке в рамках школьной программы начального образования.

Темы уроков по программе на тему «Традиционная китайская музыка». Всего 20 тем, на каждую отводится в среднем 10 часов. Итого – около 130 часов, рассчитанных на три года начального обучения. Программа универсальная, так как может применяться на начальном уровне образования в школах, как в экономически отсталых регионах, так и в других провинциях Китая.

Условия эксперимента состояли в следующем: было выбрано два класса начальной школы: первая группа стала экспериментальной, вторая была определена как контрольная группа. Выборка составила – 90 учеников. 3А класс – 43 человек. 3В класс – 47 человека.

Цель эксперимента в разработке и апробации образовательной программы обучения традиционной китайской музыке.

Национальный состав участников эксперимента: 100% представляют собой ханьскую национальность.

Исследование исходного уровня знаний о традиционной китайской музыке у обучающихся начальной школы Китая

Констатирующий этап эксперимента. Выявление исходного уровня знаний о традиционной китайской музыке проводилось на основе наблюдения, опроса обучающихся, анкетирования. Диагностика уровня знаний была предназначена для изучения результатов формирующего этапа исследования.

Целью констатирующего этапа эксперимента стало выявление исходного уровня знаний обучающихся о традиционной китайской музыке для составления образовательной программы введения традиционной музыки на уроке или в дополнительном образовании и проведения формирующего этапа эксперимента.

Задача: провести эксперимент для выявления уровня освоения знаний по традиционной китайской музыке и музыке национальных меньшинств, проживающих в Китае. Использовались такие методы, как: наблюдение; опрос; анкетирование; подготовка материалов эксперимента.

На стадии констатирующего эксперимента были разработаны методические рекомендации и тематическая программа, предназначенные учителю для подготовки к урокам. Для обработки результатов анкетирования обучающихся и

дискретного опроса был применен метод обработки результатов анкетирования и опроса. Сравнительный анализ результатов обучения и выявления эффективности предложенного плана обучения были показаны в таблицах.

На констатирующем этапе для проведения формирующего эксперимента было определено методическое обеспечение. (Таблица 1).

Таблица 1

Методическое обеспечение программы обучения традиционной китайской музыке

1	2	3
Программа обучения	Методические рекомендации	Материалы и инструменты
Цель – разработка плана тематических уроков по традиционной китайской музыке	Цель – обеспечение возможности овладения педагогом основных принципов обучения традиционной китайской музыке	Музыкально-компьютерные технологии, традиционные музыкальные инструменты, наглядные материалы – фото, репродукции, иллюстрации, видеофильмы, таблицы, аудиовизуальные средства, музыкальные инструменты, учебники и учебные пособия.

Программа обучения включает методические рекомендации и план уроков по теме «традиционная китайская музыка». Темы уроков связаны с освоением музыки, сохраняющей культурную целостность народов хань и музыки идентифицируемой с национальными меньшинствами Китая. В темах уроков предложены методы обучения, которые могут варьироваться и использоваться учителем как в совокупности с другими методами, и как отдельный метод. (Таблица 2).

Таблица 2

Темы уроков по программе «Традиционная китайская музыка»

№	Темы уроков	Кол-во часов	Методы обучения
1	Обуздаем реку Хуайхэ: Китайская народная песня провинции Аньхой / обработка Ду Минь-синя	9	проблемный метод, метод музыкальных ассоциаций,
2	Гадамылин: Монгольская народная песня / обработка Сана Тона	13	метод целостного восприятия, метод театрализации музыки национальных меньшинств Китая

3	Времена года: Китайская народная песня провинции Цинхай / обработка Тан Чи-тина	10	игровой метод, метод музыкальных ассоциаций
4	Когда расцветает акация: Китайская народная песня провинции Сычуань / обработка Тин Шан-дэ	10	наглядно-слуховой метод, метод музыкальных ассоциаций
5	Звуки колокола в китайской традиционной музыке	10	методы организации учебной деятельности
6	Ласточка: Казахская народная песня провинции Синьцзян / обработка У Цзу-чана	10	проблемный метод, метод театрализации музыки национальных меньшинств Китая
7	У высоких гор: Китайская народная песня провинции Цинхай / обработка Чжэн Тянь-хэ	10	метод целостного восприятия, метод музыкальных ассоциаций
8	Любовная песня (города Кандин): Китайская народная песня провинции Цинхай / обработка Тянь	9	наглядно-слуховой метод
9	Куньминская песенка: Китайская народная песня провинции Юньнань / обработка Тянь Дин-сена	10	игровой метод, метод музыкальных ассоциаций
10	Песня-загадка: Китайская народная песня провинции Юньнань / обработка Тянь Дин-сена	10	метод театрализации образов традиционной китайской музыки
11	Пускаем бумажного змея: Китайская народная песня провинции Хунань / обработка Тянь Дин-сена	10	словесный метод, метод музыкальных ассоциаций
12	Мой цветок: Народная песня провинции Синьцзян / обработка Лий Ин-хай	10	проблемный метод, метод музыкальных ассоциаций
13	Маленькая соловей: Монгольская народная песня / обработка Су Ся	10	метод целостного восприятия, метод театрализации музыки национальных меньшинств Китая
14	Копая картошку: Китайская народная песня провинции Шаньси / обработка Ду Минь-синя	10	игровой метод, метод театрализации образов традиционной китайской музыки
15	Подари мне розу: Народная песня провинции Синьцзян / обработка Гэ Шун-чжуна	10	наглядно-слуховой метод, метод музыкальных ассоциаций
16	Ручей: Китайская народная песня провинции Юньнань / обработка Мон Гуэй-пина и Ши Ло-мон	10	проблемный метод, метод музыкальных ассоциаций
17	Морин хуур: традиционный монгольский щипковый инструмент	10	методы организации учебной деятельности, метод беседы и музыкальных ассоциаций
18	Гонги Карнга: традиционный тибетский инструмент	5	игровой метод, наглядно-слуховой метод, метод музыкальных ассоциаций
19	Гучжэн: традиционный китайский струнный щипковый инструмент	5	наглядно-слуховой метод, метод музыкальных ассоциаций

20	Речная народная песня: китайская песня	8	игровой метод, метод теат- рализации образов традици- онной китайской музыки
----	--	---	--

Контрольный срез был представлен в форме таблиц и гистограмм, демонстрирующих результаты опроса и результаты анкетирования на этапе констатирующего эксперимента и на заключительном этапе формирующего эксперимента.

В ходе констатирующего эксперимента было выявлено, что у учащихся третьего класса начальной школы г. Датун достаточно низкий уровень знаний о традиционной китайской музыке. В связи с этим обучение музыке детей младшего школьного возраста является проблемой современного школьного образования. На основании полученных данных была разработана почасовая программа и методические рекомендации в рамках школьной программы с выделением часов для знакомства и формирования знаний, умений и навыков по традиционной китайской музыке.

*Результаты опроса школьников о развитии интереса
к традиционной китайской музыке*

В процессе педагогического эксперимента для подтверждения полученных данных был проведен опрос обучающихся третьих классов 3А и 3В в форме беседы на этапе констатирующего эксперимента и на заключительном этапе формирующего эксперимента.

1 этап. Констатирующий эксперимент.

В подтверждении необходимости обучения традиционной китайской музыке был применен метод опроса в форме беседы. Опрос показал следующие уровни процентных соотношений: 1 уровень – 71% обучающихся не интересовались традиционной китайской музыкой и музыкой национальных меньшинств; 2 уровень – 14% хотят узнать о традиционной китайской музыке и музыке национальных меньшинств; 3 уровень – 9% не знают ничего о традиционной китайской музыке и музыке национальных меньшинств Китая; 4 уровень 6% не определились. (Рисунок 1).

Дискретный характер опроса был выбран для понимания отношения к традиционной китайской музыке и музыке национальных меньшинств Китая.

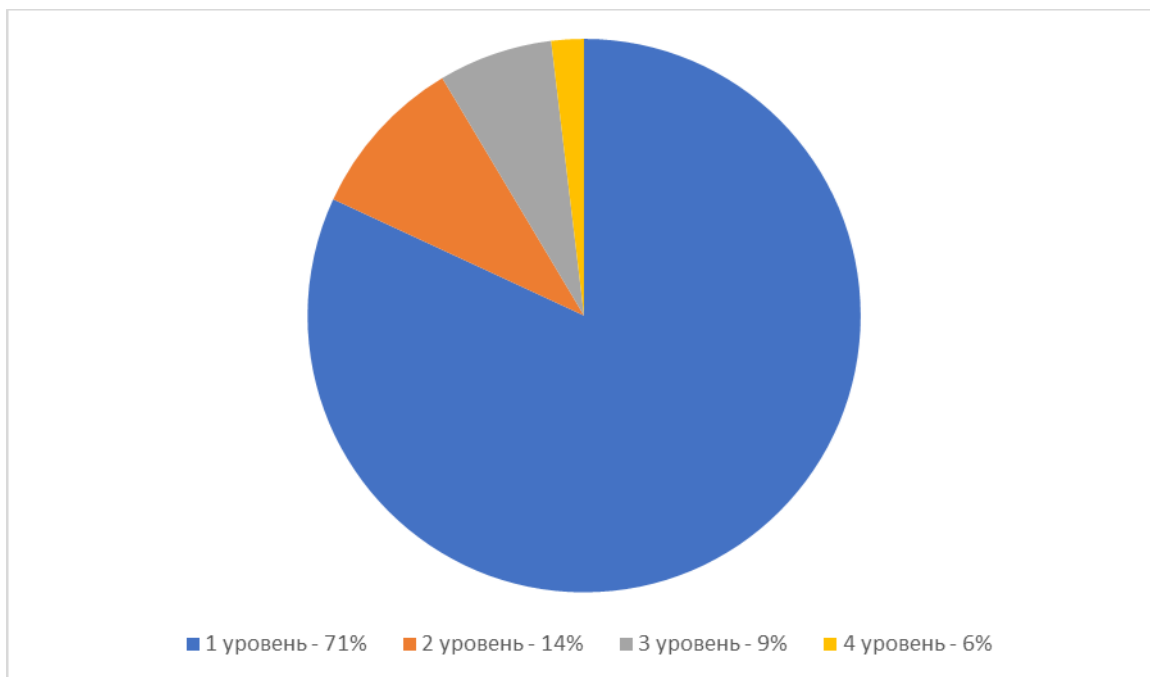


Рисунок 1. **Оценочные критерии формирующего эксперимента**

Разработка критериев для сравнительного анализа в процессе опроса проводилась на принципах системного анализа в количественном эквиваленте. Критерии и сравнительные показатели опираются на ответы учащихся начальной школы. В соответствии с темой эксперимента были определены критерии диагностики знаний о традиционной китайской музыке. (Таблица 3).

Таблица 3

Критерии диагностики идентификации традиционной китайской музыки

Критерии отношения школьника к традиционной китайской культуре	Показатели (идентификация традиционной китайской музыки из личного опыта учащегося)	Способы диагностики
1. Узнавание песен и музыкальных инструментов малочисленных народов Китая.	Умение идентифицировать песни, традиционные музыкальные инструменты национальных меньшинств Китая.	Метод педагогического наблюдения. Метод опроса. Метод анкетирования. Сравнительный анализ.

	Звуковая и ритмическая форма идентификационных параметров.	
2. Идентификация традиционных китайских музыкальных инструментов.	Знание идентификационных параметров китайских традиционных музыкальных инструментов. Визуализация предметов.	Метод педагогического наблюдения. Метод опроса. Метод анкетирования. Сравнительный анализ.
3. Способность к идентификации музыкальных знаков и ритмов традиционной китайской музыки.	Навыки идентификации звуков, знаков, ритмов традиционной китайской музыки.	Метод педагогического наблюдения. Метод опроса. Метод анкетирования. Сравнительный анализ.

Также для достоверности эксперимента среди обучающихся было проведено анкетирование на этапе констатирующего эксперимента и на завершающем этапе формирующего эксперимента.

*Анализ результатов анкетирования на этапе
констатирующего эксперимента*

Анкета

1. Вам нравятся уроки музыки?
 - a. Да
 - b. Нет
2. Хорошо ли оборудована и оснащена школа для уроков музыки? (множественный выбор)
 - a. мультимедиа
 - b. концертный зал
 - c. фортепиано
 - d. традиционные инструменты
 - e. учебные материалы и пособия
 - f. другое _____
3. Какие виды музыкальной деятельности вы проводили в своем музыкальном классе? (нужное подчеркнуть, множественный выбор)
 - a. Хоровое пение

- b. Музыкальные игры
- c. Спектакли
- d. Индивидуальное пение
- e. Другое _____

4. *Испытываете ли вы нервозность, страх или боязнь перед пением, игрой на музыкальных инструментах в классе?*

- a. Да
- b. Нет

5. *Занимались ли вы музыкой вне школы? Если да, то какая цель вашего обучения?*

- a. Нет
- b. Да
- c. Да, для сдачи дополнительных зачетов
- d. Да, из-за требований родителей
- b. *Какая музыка вам нравится?*

- a. современная музыка
- b. традиционная китайская музыка
- c. музыка разных народов

7. *Какая музыка вам больше нравится? (нужное подчеркнуть, множественный выбор)*

- a. Инструментальная музыка
- b. Вокальная музыка
- c. Танцевальная музыка
- d. Религиозная музыка
- e. Народная музыка
- f. Другое _____

8. *Какие китайские народные песни вы знаете?*

- a. Обуздаем реку Хуайхэ
- b. Гадамылин: монгольская народная песня
- c. Времена года

d. Когда расцветает акация

e. Ласточка: казахская народная песня

f. Другое _____

9. *Какие китайские музыкальные инструменты вы узнаете? (нужное подчеркнуть, множественный выбор)*

a. Пипа (лютня)

b. Ди (флейта)

c. Эрху (скрипка)

d. Гучжэн (щипковый струнный инструмент)

e. Шэн (губная гармошка)

f. Другие _____

10. *Напишите названия произведений традиционной китайской музыки, которые вам нравятся!* _____

Анализ анкет 3А и 3В классов начальной школы

На вопрос 1. все обучающиеся ответили положительно.

На вопрос 2. учащиеся выбрали фортепиано и традиционные музыкальные инструменты.

При ответе на вопрос 3. Были отмечены все виды музыкальной деятельности, что демонстрирует высокий уровень обучения музыке в начальной школе г.Датун, провинция Шанси.

4 вопрос вызвал непродолжительную заминку, так как многие дети не хотели отвечать, что раскрывает психологическую зависимость ученика от учителя, возможно, многие ученики думали о последствиях для себя и для учителя.

На 5 вопрос практически все дети отметили пункт d., что показывает высокую зависимость выбора обучения музыке от родителей.

Вопрос 6 ожидаемо был связан с современной музыкой, что и показали результаты. Большинство учащихся выбрали современную музыку.

В 7 вопросе мнения разделились. Инструментальную музыку выбрали 12 человек. Вокальной музыкой интересуются 60 человек. К танцевальной музыке

проявили интерес 26 человек. Религиозная музыка была отмечена 30 учащимися. Народная музыка была отмечена учащимися в количестве 16 человек. Другое никто не выбрал.

Китайские народные песни все знают, при этом были отмечены пункты – а., с., d. в вопросе 8.

В 9 вопросе инструмент Гучжэн знают все учащиеся, что связано с наличием инструмента в современном школьном обучении. Пипу выбрали 27 человек. Ди – 43 человека. Эрху – 25 человек. Шэн – 80 человек. (Приложение 1).

На вопрос 10. школьники написали названия песен – «Где весна», «Пой-мать гольца», «Ты улыбаешься так красиво».

Формирование знаний о традиционной китайской музыке у школьников третьего класса начальной школы г. Датун, провинция Шанси

Формирующий этап эксперимента. Обучение традиционной китайской музыке проводилось в течение учебного года в рамках школьной программы с выделением одного часа один раз в неделю. Цель обучающего этапа эксперимента заключалась в апробации дополнительных часов по школьной программе для применения методических рекомендаций по обучению традиционной китайской музыке и для выявления эффективности предложенной программы и методов обучения

Формирующий эксперимент. В экспериментальной группе занятия проводились согласно методическим рекомендациям. На первое занятие учитель приходил на урок в традиционном китайском костюме; класс был оформлен в стиле Древнего Китая; на занятии учащиеся имели возможность сотрудничества друг с другом; преподаватель рассказывал легенды и предания о традиционной китайской музыке и изучаемом инструменте. Кроме того, в программу добавлялись традиционные национальные мелодии музыки тибетцев и монголов. Во второй, контрольной, группе все осталось без изменений.

На занятиях использовались педагогические методы обучения:

- метод беседы, предполагал свободную форму обсуждения;
- метод музыкальных ассоциаций;

- метод театрализации образов традиционной китайской музыки и музыки национальных меньшинств Китая;
- методы организации учебной деятельности заключался в применении наглядных материалов – иллюстраций, фотографий, презентаций;
- проблемный метод включал в себя создание атмосферы художественно-эстетического восприятия традиционной китайской музыки;
- наглядно-слуховой метод использовался для демонстрации техники исполнения пения и пения в сопровождении традиционного музыкального инструмента;
- словесный метод был обязательным, так как мифы и легенды излагались в устной форме с кратким содержанием и обсуждением с учащимися;
- игровой метод необходим для включения детей младшего школьного возраста для гармоничного включения в музыкальное пространство традиционной музыки.
- метод целостного восприятия включал синтез музыки, поэзии, пластики и театрального искусства.

В Таблице 4 расположены даты, проведенных занятий по формированию знаний о традиционной китайской музыке для школьников третьего класса начальной школы г. Датун, провинция Шанси.

Таблица 4

**График занятий 2020-2021 учебный год
по программе на тему «Традиционная китайская музыка»**

№	Темы уроков	Дата занятия
1	Обуздаем реку Хуайхэ: Китайская народная песня провинции Аньхой / обработка Ду Минь-синя	2020.9.1-2020.9.11
2	Гадамылин: Монгольская народная песня / обработка Сана Тона	2020.9.14-2020.9.30
3	Времена года: Китайская народная песня провинции Цинхай / обработка Тан Чи-тина	2020.10.12-2020.10.23

4	Когда расцветает акация: Китайская народная песня провинции Сычуань / обработка Тин Шан-дэ	2020.10.26-2020.11.6
5	Звуки колокола в китайской традиционной музыке	2020.11.9-2020.11.20
6	Ласточка: Казахоякая народная песня провинции Синьцзян / обработка У Цзу-чана	2020.11.23-2020.12.4
7	У высоких гор: Китайская народная песня провинции Цинхай / обработка Чжэн Тянь-хэ	2020.12.7-2020.12.18
8	Любовная песня (города Кандин): Китайская народная песня провинции Цинхай / обработка Тянь	2020.12.21-2020.12.31
9	Куньминская песенка: Китайская народная песня провинции Юньнань / обработка Тянь Дин-сена	2021.1.4-2021.1.15
10	Песня-загадка: Китайская народная песня провинции Юньнань / обработка Тянь Дин-сена	2021.1.18-2021.1.29
11	Пускаем бумажного змея: Китайская народная песня провинции Хунань / обработка Тянь Дин-сена	2021.3.1-2021.3.12
12	Мой цветок: Народная песня провинции Синьцзян / обработка Лий Ин-хай	2021.3.15-2021.3.26
13	Маленькая соловей: Монгольская народная песня / обработка Су Ся	2021.3.29-2021.4.9
14	Копая картошку: Китайская народная песня провинции Шаньси / обработка Ду Минь-синя	2021.4.12-2021.4.23
15	Подари мне розу: Народная песня провинции Синьцзян / обработка Гэ Шун-чжуна	2021.4.26-2021.5.7
16	Ручей: Китайская народная песня провинции Юньнань / обработка Мон Гуэй-пина и Ши Ло-мон	2021.5.10-2021.5.21
17	Морин хуур: традиционный монгольский щипковый инструмент	2021.5.24-2021.6.4
18	Гонги Карнга: традиционный тибетский инструмент	2021.6.7-2021.6.11
19	Гучжэн: традиционный китайский струнный щипковый инструмент	2021.6.14-2021.6.18
20	Речная народная песня: китайская песня	2021.6.21-2021.6.30

По итогам обучения из экспериментальной группы обучающиеся 3В класса повысили знания о традиционной китайской музыке на 36%; школьники из контрольной группы 3А – только на 15%. Количество желающих стать музыкантами в экспериментальной группе 3В класса возросло на 16% и только 9% в контрольной группе 3А класса. (Рисунок 2).

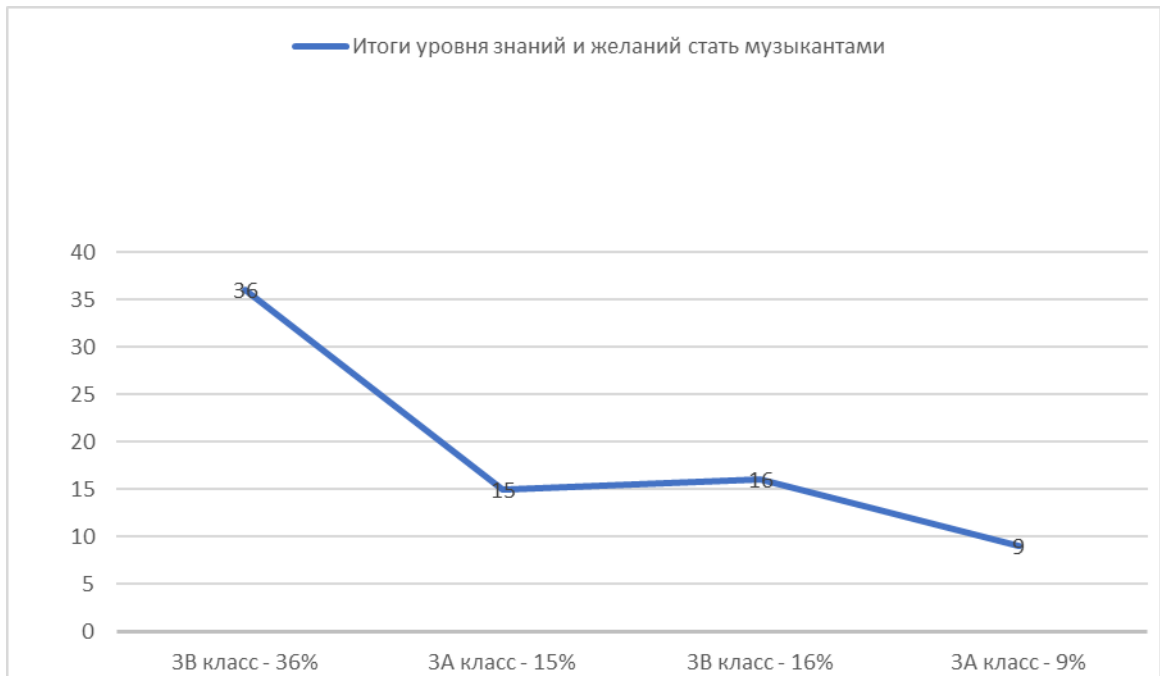


Рисунок 2. Итоги обучения по образовательной программе

Обучающиеся экспериментального класса проявляли на уроках эмоциональный подъем и демонстрировали творческое вдохновение. В контрольной группе все осталось без изменений. Учителя начальной школы отмечали увеличение интереса в экспериментальном классе к теме изучения традиционной китайской музыки. Это служит доказательством того, что методика преподавания и атмосфера проведения занятия способны оказать значительное влияние как на результаты знаний, умения и навыков, так и на их дальнейшую профессиональную мотивацию, и на микроклимат в учебном коллективе.

Апробация занятия по программе обучения традиционной китайской музыке в начальной школе г. Датун, провинция Шанси (202 – 2021г.)

Апробация программы обучения и методических рекомендаций применялись в течение учебного года в начальной школе г. Датун провинции Шанси у детей 9-10 лет в 2021г.

Пример проведенного занятия демонстрирует процесс обучения и раскрывает особенности освоения традиционной китайской музыки детьми младшего школьного возраста. (Приложение 2).

Тема: Звуки колокола в китайской традиционной музыке.

Тип урока: Изучение новой темы с использованием традиционных китайских колокольчиков.

Цель: Знакомство со звуками китайского традиционного колокола и использование музыкальных колокольных перезвонов.

Задачи:

1. Дать знания о традиционном китайском музыкально-ритуальном колоколе с использованием музыкально-компьютерных технологий.

2. Сформировать атмосферу духовно-эмоционального восприятия звуков колокола и музыкального перезвона колоколов, отражающих традиционную китайскую культуру.

2. Развивать ассоциативно-образное музыкальное мышление в идентификации китайской культуры на примере звуков и звона колоколов.

3. Воспитывать чувство сопричастности и единства с традиционной китайской музыкой и музыкой национальных меньшинств, формирующей идентификационные маркеры китайского общества.

Планируемые результаты

Предметные результаты:

- проанализировать понятие «колокол» в истории культуры Китая;
- раскрыть особенности традиционного китайского колокола и колокольного звона с использованием музыкально-компьютерных технологий;
- рассмотреть примеры звуков колокола и колокольного звона в традиционной китайской культуре.

Личностные результаты:

- формирование представлений о традиционных китайских музыкальных инструментах, колокола и колокольного звона для мотивации к обучению и развития интереса к китайской культуре;
- идентификация звуков колокола и колокольного звона с традиционной китайской культурой.

Метапредметные результаты

Познавательные универсальные учебные действия:

- развивать представления о традиционной китайской музыкальной культуре;
- расширять умения идентификации колокольного звона в китайской музыке;
- определять звуки колоколов и колокольного звона.

Регулятивные универсальные учебные действия:

- понимать и повторять задания в соответствии с поставленными задачами;
- оценивать действия обучающихся при анализе поставленных задач;
- уметь формулировать полученные знания.

Коммуникативные универсальные учебные действия:

- грамотно выстраивать устную речь при описании своих действий;
- эмоционально выражать чувства и вдохновение от музыки;
- гармонично взаимодействовать с учителем и одноклассниками.

Методы обучения: словесно – индуктивный; объяснительно-иллюстративный (с использованием музыкально-компьютерных технологий).

Структура урока. Структура урока выстроена в логике тематического направления. Каждый этап урока продолжает линию изложения в последовательной динамике. В единстве теории и практики создается атмосфера духовно-эмоционального восприятия музыки. Через определенные промежутки времени выделяется самостоятельное использование музыкальных инструментов для познания и освоения звуков и техники исполнения с учетом возрастных и психологических особенностей детей младшего школьного возраста.

Организация учебной работы на уроке. На уроке используются фронтальная и индивидуальная формы организации деятельности обучающихся. Для систематизации знаний, умений слушать и запоминать информацию применяются музыкально-информационные технологии. Звуки передаются с помощью компьютера и современных колокольчиков, выполненных в традиционном китайском стиле. Предметная визуализация колокольчиков закрепляет понимание звуков и музыкальных перезвонов колоколов в детском сознании. Так формируется

духовно-эмоциональное восприятие и развитие познавательного интереса к традиционной китайской музыке.

Важно учитывать слуховое восприятие звука у ребенка. Анализируя звуки, внимание уделяется форме колокола и особенностям колокольного перезвона. Для эффективной работы используются разные виды деятельности.

1. Прослушивание звуков разных колоколов и колокольных перезвонов.
2. Повторение звуков и пение со звуками колоколов.
3. Ритмические повторы колокольных звуков, поддерживающие музыкальные такты и лады с импровизацией.

Задания даются с учетом возрастных особенностей детей младшего школьного возраста. Основное восприятие связано с информационными технологиями и современными колокольчиками. В процессе познания устанавливается контакт с классом. Устное изложение информации с музыкальным сопровождением дополняется заданиями на повторение звуков и перезвонов. Также используется видеоряд из фотографий и иллюстраций традиционных китайских колоколов.

Технологии и методы, используемые на уроке. Выбор технологий и методов соответствует цели урока. Визуализация информации о китайских традиционных колоколах необходима, поэтому используется метод наглядности. Демонстрация фотографий и иллюстраций доступна и понятна детям, формирует внимание и развивает мыслительную деятельность.

Словесный метод, метод творческого поиска, метод наблюдения, метод повторения заданий создают условия для освоения материалов урока.

1 этап. Создание духовно-эмоциональной атмосферы в классе под звуки колокола и колокольных перезвонов. (Использование информационных технологий).

2 этап. Устный рассказ о традиционных китайских колоколах, археологических раскопках и первых колоколах в истории Китая. (Демонстрация фотографий и иллюстраций с места археологических раскопок в Китае).

3 этап. Показ и раздача школьникам современных колокольчиков, выполненных в традиционном китайском стиле. После прослушивания колокольных

звуков дается задание: повторить звуки колокола. Импровизация колокольного звука привлекает внимание детей и создает атмосферу духовно-эмоциональной причастности к китайской культуре, воспитывающие идентификационные маркеры современного китайского общества.

4 этап. В процессе беседы идентифицируются уровни звука колокольчиков. Сопоставительный анализ прослушанных звуков китайского традиционного колокола и современных колокольчиков дают возможность детям в устной форме рассказать об особенностях колокольного звука и колокольных перезвонов. Метод прослушивания и метод повторения ритмов колокольного перезвона формируют знания о звуках музыки в традиционной китайской культуре.

5 этап. Закрепление полученных знаний. Освоение звуков колокола методом повторения направлено на осмысление музыкального перезвона. Ребенок в постижении звука эмоционально увлекается предложенными импровизациями как собственными, так и импровизациями колокольного перезвона, созданного учителем и одноклассниками. Вопросы в форме беседы формируют идентификацию с традиционной китайской музыкой. Например, вопросы связанные с образами восприятия и ассоциациями детей в музыкальных произведениях, народных песнях, ритуальных песнопениях, певческой культурой разных народов Китая. Полученные знания закрепляются на сознательном уровне. Урок завершается звуками традиционного китайского колокола.

Система работы обучающихся. Активизация восприятия звуков и перезвонов связана с созданием духовно-эмоциональной атмосферы. С учетом возрастных особенностей даются задания на прослушивание и повторение звуков колокола. Рассказ учителя с просмотром фото и иллюстраций привлекает внимание, концентрируя обучающихся на выполнение заданий на повторение звуков и перезвонов. Обсуждение звуков дает возможность закрепления материала в идентификации традиционной китайской музыки.

Общие результаты урока. Подведение итогов. Оценка усвоения материала с учетом образовательных потребностей. Оценка психоэмоциональной удовлетворенности учителя и учащихся.

*Анализ урока «Звуки колокола в китайской традиционной музыке»
в экспериментальном 3В классе*

1. Характеристика экспериментального класса. В 3В классе – 47 человека. Обучающиеся представляют коллектив с позитивным желанием получать знания в области музыки. Отмечается дружный и творческий характер взаимоотношений, что проявляется в выполнении заданий. При получении задания дети с удовольствием выполняют движения и повторяют звуки с использованием колокольчиков в китайских традициях. Дети помогают друг другу и активно взаимодействуют друг с другом, создавая музыкальную атмосферу духовно-эмоциональной среды обучения.

2. Место урока в программе обучения. Урок проводился в соответствии с планом занятий по традиционной китайской музыке. Тема урока продолжает знакомство со звуками колоколов в традиционной культуре Китая и практический опыт применения колокольчиков в современной музыке. Для понимания процессов формирования знаний о традиционном опыте использования колокольчиков с современной апробацией было использовано понятие «метапредметность», по мнению А. В. Хуторского как «выход за предметы, но не уход от них» [76] с использованием практико-ориентированного обучения [75]. В процессе обучения также применялись воспитательные методы формирования патриотизма для необходимости сохранения культурного наследия Китая.

3. Итоги реализации дидактических целей: образовательной, развивающей и воспитывающей.

Образовательные:

- дать знания о китайском колоколе, о колокольных звонах и звуках в традиционной и современной музыкальной культуре;
- раскрыть роль колокола в традициях китайской культуры;
- сформировать представления о звуках китайского колокола и колокольного звона.

Развивающие:

- развитие творческого мышления, развитие ритмических, слуховых, вокально-хоровых навыков;
- развитие эмоционально-чувственной отзывчивости на традиционную китайскую музыку.

Воспитательные:

- воспитание идентификации и причастности к культуре и традициям Китая на основе патриотизма и гражданственности;
- воспитание ценностного отношения к культурному наследию Китая.

4. Оценка плана и содержания урока.

- Тема урока является частью программы обучения традиционной китайской музыке и музыке национальных меньшинств Китая.
- Урок направлен на знакомство с колоколом, колокольными звуками и звонами в традиционной китайской культуре.
- Содержание урока соответствует программе обучения с учетом возрастных особенностей детей младшего школьного возраста.
- Урок начинается с колокольного звона, создающего атмосферу духовно-эмоционального восприятия.
- Рассказ формирует представления о традиционном колоколе в китайской культуре, о роли и значении музыкальных инструментов в китайских традициях.
- В процессе общения установлен контакт в понимании сопричастности к ценностям культурного наследия.
- Логика изложения материалов основана на исторических и археологических данных о традиционном китайском колоколе.

План урока:

- колокольный звон с использованием информационных технологий;
- рассказ учителя о традиционном китайском колоколе в истории культуры Китая;
- демонстрация фото традиционных китайских колоколов из археологических раскопок;

- знакомство с современными колокольчиками, сделанными в традиционном китайском стиле;
- повторение звуков и перезвонов колокола в парах и группах;
- пение за учителем в форме звукового подражания колокольного звона и перезвона;
- опрос в форме беседы по полученным знаниям и эмоциональным впечатлениям.

Методы обучения на уроке: словесный (устный рассказ), беседа, диалог, объяснение; наглядный (фотографии традиционного колокола); музыкальный (примеры китайских музыкальных произведений с колокольным звоном); практический (упражнения – повторения ритмов с современными колокольчиками в китайском стиле, пение – повторение звуков колокола).

Организация познавательной деятельности:

- индивидуальная и групповая;
- знакомство с традиционным музыкальным искусством;
- привлечение внимания с использованием музыкальных произведений и фотографий;
- рассказ, беседа;
- прослушивание колокольных звонов и звука колокола с применением информационных технологий;
- создание художественно-эстетической атмосферы традиционной китайской культуры.

5. Структурный аспект самоанализа урока:

- информация раскрывается с помощью рассказа учителя, иллюстраций, видеоматериала и дает новые знания;
- музицирование и игровая деятельность – с помощью игры на колокольчиках, в пении, в игре позволяет попробовать свои силы, почувствовать свою причастность к искусству и истории, развивать умения восприятия в звуковысотном и метроритмическом плане;

- слушание знакомит с новыми композиторами и новыми произведениями, дает понимание преемственности родной культуры и классики, открывает новые эмоции.

5. *Итоги урока:*

- Поставленные цель и задачи урока реализованы.
- Соблюдена соразмерность заданий плану урока.
- Применялись методы обучения по плану урока.
- В процессе обучения между учителем и учениками создана система взаимопонимания и контакта.
- Созданы условия освоения материалов с использованием информационных технологий.
- Контроль освоения материалов обучающимися проводился регулярно в форме беседы.
- В результате обучающиеся узнали о традиционном китайском музыкальном инструменте «китайский колокол», освоили колокольный звон и перезвон с ритмами и звуками традиционной культуры Китая.

Выводы по апробации урока «Звуки колокола в китайской традиционной музыке» в экспериментальном 3В классе

Приведенный пример апробации урока по программе «Традиционная китайская музыка» демонстрирует эффективность обучения. Показана эффективность соотношения теоретических знаний и практических заданий для детей младшего школьного возраста. В результате доказана необходимость обучения традиционной китайской музыке в разных формах обучения с применением современных педагогических методов и средств для формирования идентификации личности и воспитания патриотизма и гражданственности на основе эмоционально-чувственного восприятия звука колокола и колокольного звона в музыкальной культуре Китая.

На основе анализа занятия можно увидеть, что обучение традиционной китайской музыке с использованием принципов обучения российских ученых дает

возможность расширить методическое пространство образования в начальной школе. Применение различных методов развивают аудиальные способности детей младшего школьного возраста, воспитывают умение слушать и видеть искусство во всех проявлениях музыки, создают условия для идентификации культурного наследия нации в современном мире.

Итоги формирующего эксперимента по обучению традиционной китайской музыке школьников третьего класса начальной школы г. Датун, провинция Шанси, Китай

Заключительный этап экспериментальной работы. В результате проведенного эксперимента мы смогли убедиться, что применение разработанного нами комплекса методов на основе принципов обучения Я.А. Коменского позволяет учащимся осваивать знания и получать умения и навыки в области традиционной китайской музыки. Высокий уровень интереса увеличивает реализацию личного потенциала школьника в формировании музыкального мышления, музыкального таланта, музыкального воображения в художественно-эстетическом познании китайской музыкальной культуры и музыки национальных меньшинств Китая.

Разработка критериев для сравнительного анализа в процессе опроса проводилась на принципах системного анализа в количественном эквиваленте. Отношение школьника к традиционной китайской музыке выявлялось на уровне идентификационных параметров. Оценка диагностики и сравнительные показатели опираются на ответы учащихся начальной школы. На основании полученных данных были внесены изменения в разработку образовательной программы и методические рекомендации в рамках школьного образования с выделением часов для знакомства и формирования знаний, умений и навыков по традиционной китайской музыке.

Диагностика сформированности у учащихся идентификации традиционной китайской музыки

Уровни сформированности идентификации традиционной китайской музыки и музыки национальных меньшинств Китая	Высокий уровень	Средний уровень	Низкий уровень
Процент освоения традиционной китайской музыки по результатам опроса, анкетирования и методом наблюдения	80%	30%	20%

Данные показатели отражены в Таблице 4, демонстрирующей сформированность уровней идентификации традиционной китайской музыки у детей младшего школьного возраста начальной школы г.Датун, провинции Шанси, КНР. Таблица уровня сформированности идентификации традиционной китайской музыки наглядно показывает степень освоения знаний. (Рисунок 3).

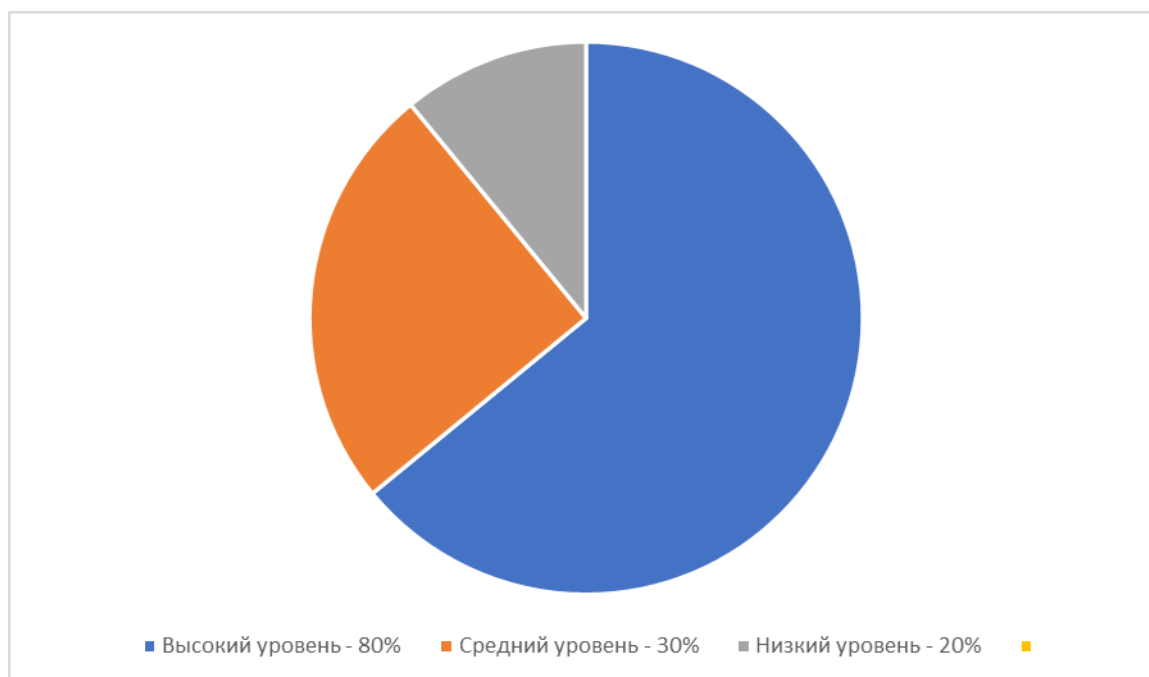


Рисунок 3. Результаты опроса о развитии интереса к музыке

Итоги формирующего эксперимента. В подтверждении необходимости обучения традиционной китайской музыке был применен метод опроса. По итогам было выделено 5 уровней – 1); 2); 3); 4); 5). Опрос распределен по шкалам.

1 – Шкалы красного цвета – результаты констатирующего эксперимента.

2 – Шкалы синего цвета – контрольные результаты формирующего эксперимента.

В итоге получены следующие результаты:

- 1) 35% обучающихся заинтересовались музыкой;
- 2) 28% желают продолжить обучение музыке во всех направлениях;
- 3) 21% заинтересовались музыкой;
- 4) 16% хотят изучать традиционную китайскую музыку;
- 5) 5% не определились. (Рисунок 4).

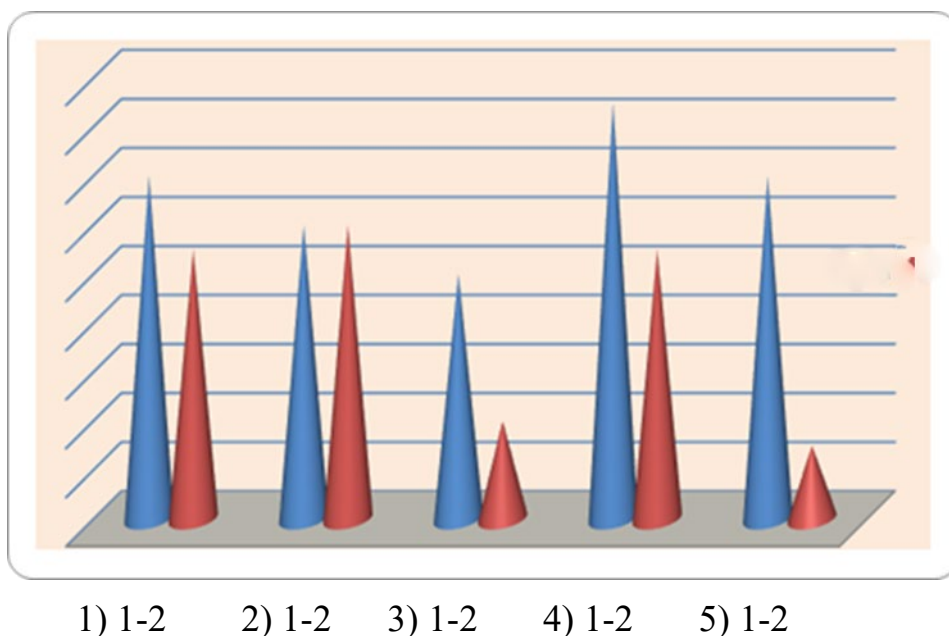


Рисунок 4. Данные опроса обучающихся 3 классов начальной школы г. Датун, провинция Шанси

Шкалы по уровням показывают динамику роста интереса детей младшего школьного возраста к традиционной китайской музыке. Шкалы 1-2 показывают динамику роста интереса детей младшего школьного возраста к традиционной китайской музыке. Шкалы красного цвета показывают состояние отношения к традиционной музыке на этапе констатирующего эксперимента. Шкалы синего цвета демонстрируют уверенный рост повышенного интереса школьников к темам программы обучения.

Метод опроса был выбран для понимания отношения к традиционной китайской музыке и музыке национальных меньшинств Китая.

*Анализ результатов анкетирования**на контрольном этапе формирующего эксперимента*

Анализ анкет 3А и 3В классов начальной школы. На вопрос 1 все обучающиеся ответили положительно. На вопрос 2 учащиеся выбрали фортепиано и традиционные музыкальные инструменты. В отличие от констатирующего инструмента на контрольном этапе обучающиеся также выбрали учебные материалы и пособия.

При ответе на вопрос 3. Были отмечены все виды музыкальной деятельности, что демонстрирует высокий уровень обучения музыке в начальной школе г. Датун, провинция Шанси. 4 вопрос показал результаты личностно-ориентированного обучения, так как школьники вели себя уверенно и уже не испытывали трудности с ответом.

Результаты ответов на 5 вопрос не изменились, практически все дети отметили пункт d., что показывает высокую зависимость выбора обучения музыке от родителей. Также вопрос 6 не изменился по итогам анализа и ожидаемо был связан с современной музыкой, что и показали результаты. Большинство учащихся выбрали современную музыку.

В 7 вопросе произошла корректировка в сторону увеличения интереса ко всем видам музыкального искусства. Инструментальную музыку выбрали 12 человек. Вокальной музыкой интересуются 60 человек. К танцевальной музыке проявили интерес 26 человек. Религиозная музыка была отмечена 30 учащимися. Народная музыка была отмечена учащимися в количестве 16 человек. Другое никто не выбрал. Китайские народные песни все знают, при этом были отмечены пункты – a., c., d. в вопросе 8.

В 9 вопросе инструмент Гучжэн знают все учащиеся, что связано с наличием инструмента в современном школьном обучении. Пипу выбрали 30 человек. Ди – 58 человека. Эрху – 80 человек. Шэн – 80 человек.

На вопрос 10 школьники выбрали песни по теме программы обучения – «Ласточка», «Времена года», «Подари мне розу».

Результаты формирующего эксперимента. Контрольный этап формирующего эксперимента включал следующие методы: анализ, опрос, анкетирование, диагностика на основе метода наблюдения, сравнительный анализ. В итоге был проведен сравнительный анализ по 10 бальной системе. В таблице представлены уровни освоения материалов уроков по трем критериям.

- Критерий 1. Узнавание песен и музыкальных инструментов малочисленных народов Китая.
- Критерий 2. Идентификация фольклорных песен и традиционных музыкальных инструментов.
- Критерий 3. Способность к идентификации музыкальных знаков и ритмов традиционной китайской музыки.

В таблице результатов контрольной и экспериментальных групп показаны уровни освоения традиционной китайской музыки и музыки национальных меньшинств Китая. (Рисунок 5).

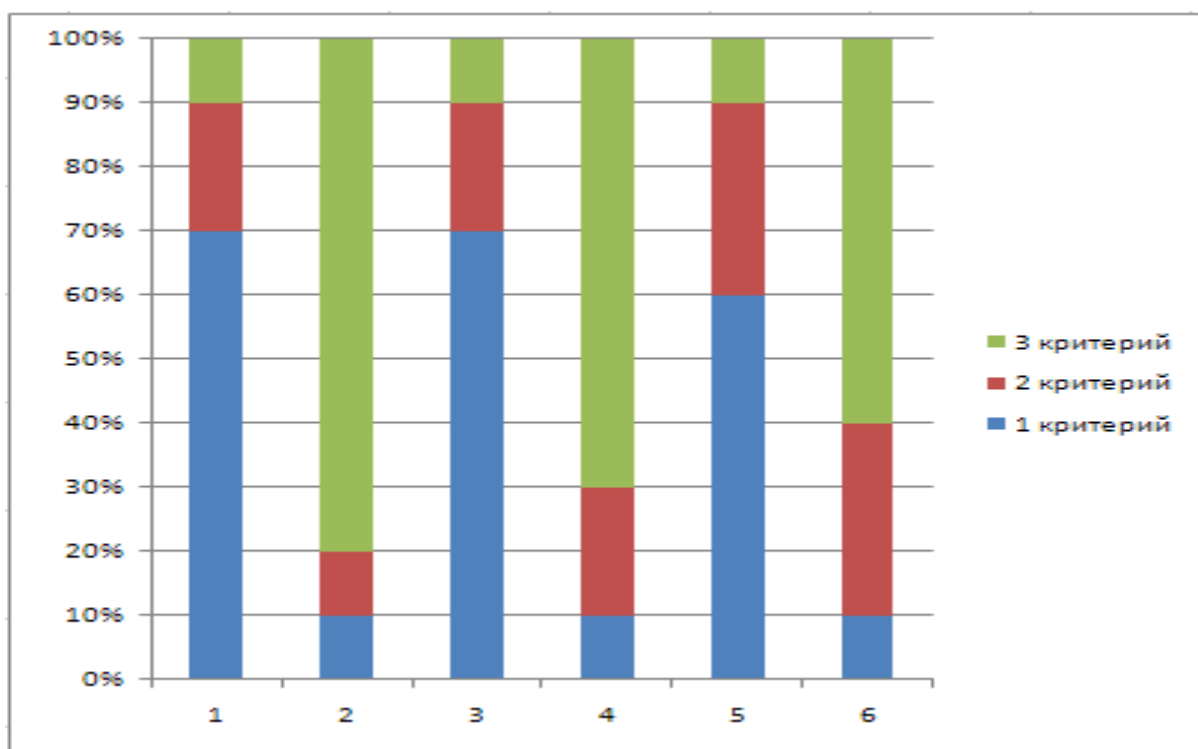


Рисунок 5. Итоги показателей на этапе констатирующего эксперимента и контрольном этапе

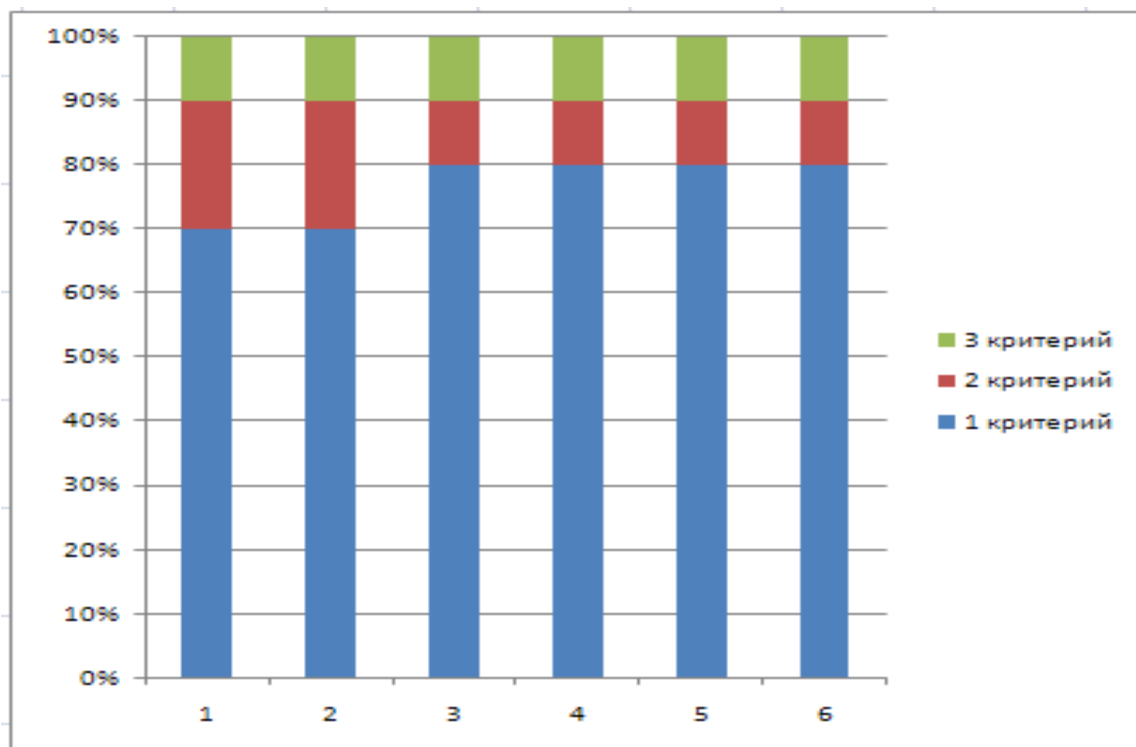


Рисунок 6. Итоги показателей на этапе констатирующего эксперимента и контрольном этапе

■ низкий; ■ средний; ■ высокий

Шкалы 1, 3, 5 – констатирующий этап эксперимента.

Шкалы 2, 4, 6 – контрольный этап эксперимента.

Гистограммы демонстрируют сравнительные показатели эксперимента в таблице показателей контрольной и экспериментальной. Полученные данные доказывают высокий уровень освоения программы обучения, так как показатели на контрольном этапе формирующего эксперимента повысились. (Рисунок 6).

Результаты показаны в Таблице итоговых показателей экспериментальной и контрольной групп по критериям и уровням в процентах %, что отражает динамику освоения традиционной китайской музыки. (Таблица 5).

ТАБЛИЦА 5

ТАБЛИЦА ИТОГОВЫХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ И КОНТРОЛЬНОЙ ГРУПП ПО КРИТЕРИЯМ И УРОВНЯМ В %

№	Название критерия	3А			3В			3А			3В		
		Показатели на констатирующем этапе			Показатели на констатирующем этапе			Показатели на контрольном этапе			Показатели на контрольном этапе		
Итоговые уровни		Низкий	Средний	Высокий	Низкий	Средний	Высокий	Низкий	Средний	Высокий	Низкий	Средний	Высокий
1	Узнавание песен и музыкальных инструментов малочисленных народов Китая	70% 70 чел.	20% 20 чел.	10,1% 10 чел.	70% 70 чел.	20% 20 чел.	10,1% 10 чел.	10% 10 чел.	10% 10 чел.	80% 80 чел.	70% 70 чел.	20% 20 чел.	10% 10 чел.
2	Идентификация традиционных китайских музыкальных инструментов	70% 70 чел.	20% 20 чел.	10% 10 чел.	80% 80 чел.	10% 10 чел.	10% 10 чел.	10% 10 чел.	20% 20 чел.	70% 70 чел.	80% 80 чел.	10% 10 чел.	10% 10 чел.
3	Способность к идентификации музыкальных знаков и ритмов традиционной китайской музыки	60% 60 чел.	30% 30 чел.	10% 10 чел.	80% 80 чел.	10% 10 чел.	10% 10 чел.	10% 10 чел.	30% 30 чел.	60% 60 чел.	80% 80 чел.	10% 10 чел.	10% 10 чел.

По данным контрольного измерения можно сделать вывод о том, что эксперимент подтверждает положения исследования. Анализ освоения традиционной китайской музыки показывает, что большинство детей заинтересованы в знакомстве с музыкой во всех проявлениях. Полученные результаты позволили сделать выводы о необходимости внедрения программы обучения, включающей методические рекомендации и тематический план в общеобразовательные школы. Так как высокий уровень интереса к традиционной китайской музыке увеличивает реализацию личного потенциала школьника в формировании музыкального мышления, музыкального таланта, музыкального воображения в художественно-эстетическом познании китайской музыкальной культуры и музыки национальных меньшинств Китая.

Показана реальная эффективность программы обучения, что дает возможность применения разработок в современной китайской школе, особенно в экономически отсталых регионах Китая. Методические рекомендации и программа обучения доступна и проста в исполнении, поэтому предлагается всем желающим для апробации и дальнейшего использования в учебном процессе и в дополнительном образовании начальной школы.

Выводы по итогам проведения эксперимента.

1. На этапе констатирующего эксперимента была поставлена цель доказать необходимость обучения традиционной китайской музыке младших школьников, так как именно в данном возрасте психика ребенка особо воспринимает музыку, что дает возможность воспитывать духовные, нравственные, художественно-эстетические качества детей. Разработанная программа и методические рекомендации по обучению традиционной китайской музыке в начальной школе создают базу для дальнейшей деятельности педагогов в этом направлении для школ разных типов, особенно для экономически слаборазвитых регионов Китая.

2. Формирующий эксперимент доказал эффективность разработанной программы обучения традиционной китайской музыке в обучении детей начальной школы. Опытное-экспериментальное обучение было направлено на

формирование знаний о традиционной китайской музыке и музыке национальных меньшинств Китая. В итоге у обучающихся были заложены основы знаний о традиционной музыке, умения вокального пения и игры на традиционных музыкальных инструментах.

3. Экспериментальное обучение проходило в период с 2020 по 2021 гг. Обучение проводилось на уроках музыки с выделением одного часа в неделю на базе начальной школы г. Датун, провинция Шанси. Авторская программа обучающего эксперимента была включена в систему обучения детей младшего школьного возраста. В эксперименте приняли участие 90 обучающихся 3 класса начальной школы. Основной этап эксперимента был построен на художественно-эстетическом восприятии традиционной музыки с использованием педагогических методов обучения. Использование различных методов и приемов обучения позволяет учителю музыки развивать базовые навыки вокального пения и игры на музыкальных инструментах.

4. Результаты эксперимента подтверждают эффективность авторской программы обучения традиционной китайской музыке, направленной на формирование базовой основы знаний, умений и навыков в вокальном пении и игре на традиционных музыкальных инструментах. Анализ и результаты анкетирования и опроса в процессе собеседования обучающихся продемонстрировал рост знаний и растущий интерес к музыке и музыкальной культуре народов Китая.

Выводы по третьей главе

1. Результат аналитического обзора интеграции китайского и западного образования обнаружил недостаточность методического обеспечения для обучения традиционной китайской музыке в общеобразовательных школах Китая.

Универсальные принципы педагогики Я.А. Коменского и методов Д.Б. Кабалевского положены в основу образовательной программы обучения традиционной китайской музыке в экономически отсталых районах (Тибет, Внутренняя Монголия, Синцзяно-Уйгурский Автономный Округ). Выделены принципы преподавания музыки в китайских школах, такие как: адаптация и интеграция педагогического опыта зарубежных стран и России; формирование патриотизма и гражданской ответственности обучающихся на основе воспитания любви к музыке и китайской музыкальной культуре. Современное музыкальное образование должно быть ориентировано на активное взаимодействие с внешним миром. Следовательно, необходимо включать в программу классические образцы западной и российской музыки, при этом сохранение китайской традиционной музыки является приоритетной задачей для обучения на уроках музыки в школе.

2. Квалифицированный музыкальный педагог должен уметь применять в своей работе демократический стиль общения: уметь понимать проблемы школьников, поощрять их успехи, поддерживать стабильность и согласованность учебного процесса, включать эмоциональную подачу учебного материала., чему способствуют метод беседы о культуре игры на изучаемом инструменте в разных регионах; понимание индивидуальных особенностей школьника; создание музыкальной атмосферы в обучении; внимание развитию чувств и эмоций обучающегося при прослушивании и исполнении музыкальных произведений; использование технологий мультимедиа; выявление личностного потенциала школьника при обучении традиционной китайской музыке.

3. На этапе констатирующего эксперимента было доказана необходимость введение обучения традиционной китайской музыке младших школьников. Формирующий эксперимент показал эффективность разработанной программы обучения традиционной китайской музыке, которое было направлено на формирование знаний о традиционной китайской музыке и музыке национальных меньшинств Китая, умений вокального пения и игры на традиционных музыкальных инструментах.

4. Предложенная программа обучения традиционной китайской музыке в начальной школе создает базу для дальнейшей разработки учебно-методического комплекса обучения музыке в экономически слаборазвитых регионах Китая. Основной этап эксперимента был построен на художественно-эстетическом восприятии традиционной музыки с современных методов обучения. Анализ результатов исходных и контрольных данных, статистическая обработка показали высокий уровень освоения материалов, что свидетельствует о необходимости внедрения разработанной программы обучения, методических рекомендаций в современную начальную школу Китая для реализации Государственной политики Китайской Народной Республики.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Диссертационная работа посвящена проблеме обучения традиционной китайской музыке в общеобразовательных школах. На основе изучения музыки формируются идентификационные маркеры личности, определяющие гуманистические ценности китайского общества. В современных условиях сохранение культурного наследия в области музыки является важной задачей государственной политики Китайской Народной Республики. В формировании базы исследования использовались работы музыкальной синологии России и китайского музыковедения, раскрывающие специфику традиционной китайской музыки, китайского традиционного пения и традиционных музыкальных инструментов.

В современной культуре идет процесс интеграции образования на глобальном уровне. Системы европейского, российского, китайского образования включаются в единую концепцию образовательной парадигмы, дающей возможность более полной самореализации человека в современном обществе. В процессе исторического развития Китая сложилась уникальная музыкальная культура – музыкальная традиция, имеющая специфические особенности в звуках, знаках, смыслах и ценностных ориентациях китайского общества. В условиях глобализации традиционная музыка народов мира сохраняет целостность восприятия каждого этноса, каждой нации, несущей функции преемственности культурного наследия на духовном эмоционально-чувственном уровне восприятия окружающего мира.

В исследовании проведен аналитический обзор научных подходов к изучению традиционной музыки Китая в российском и китайском музыковедении, а также общих трудах педагогики музыкального образования – в результате выявлено значение традиционной китайской музыки в обучении и воспитании современных китайских школьников, доказана необходимость включения в обучение традиционной китайской музыки, так как в ней заложены основы

идентификации личности, формирующие этнические маркеры современной китайской нации и национальных меньшинств Китая.

Оригинальной целью исследования является разработка образовательной программы по изучению традиционной музыки для экономически отсталых регионов Китая, которая содержит универсальные компоненты содержания. Основные цели программы: освоение знаний китайской музыкальной культуры; формирование умений и навыков учебно-творческой деятельности в процессе пения, игры на традиционных музыкальных инструментах, прослушивания музыкальных произведений, повторения ритмических движений в художественной импровизации; развитие восприятия традиционного пения и игры на традиционных музыкальных инструментах на основе образного и ассоциативного воображения и мышления, развитие певческого голоса и слуха; воспитание патриотизма и гражданственности на основе духовно-эмоционального отношения к музыкальной культуре и традиционному искусству народов Китая. В составлении программы опытно-экспериментального обучения использовались традиционные китайские песни и китайские музыкальные инструменты, также для примера были использованы песни и музыкальные инструменты монголов и тибетцев.

Разработанная образовательная программа обучения традиционной китайской музыке была апробирована на базе начальной школе г. Датун, провинция Шанси. В процессе освоения традиционной китайской музыки учащиеся начальной школы познакомились с традиционной китайской музыкой и музыкой монголов и тибетцев, исторически проживающих на территории Китая и относящихся к национальным меньшинствам.

Обучение музыке неразрывно связано с воспитанием патриотизма и гражданственности школьников на примере традиционной китайской музыки и музыки малых народов. В связи с этим, должна создаваться комплексная система обучения традиционной китайской музыке на всех уровнях образования, что дает возможность реализовать государственную политику Китайской Народной Республики в этой сфере. В процессе реформирования важно учитывать

потребность и востребованность музыкального образования и корректировать учебные программы в современном школьном образовании.

Развитие музыкальных навыков у младших школьников связано с формированием ментальных основ личности и культурной идентификацией как собственной культуры, так и культуры малых народов Китая. Мы показали, что включение одного часа в учебную программу повышает знания по традиционной китайской музыке, раскрывает музыкальные способности и формирует этническую идентификацию пения и музыкальных инструментов у обучающихся. Воспитание толерантности, патриотизма и гражданственности детей начальной школы составляют важную часть обучения традиционной музыке. Мы отметили высокий уровень освоения критериев идентификации песен и музыкальных инструментов как китайских, так и малых народов Китая, также отмечено повышение мотивации учащихся к изучению традиционной музыки.

Таким образом, в процессе работы над диссертационным исследованием были решены поставленные цель и задачи, подтверждена выдвинутая гипотеза исследования. Материалы исследования расширят представление российской педагогической науки о проблематике китайского музыкального образования и раскроют потенциал обучения традиционной музыке. Разработанная образовательная программа содержит универсальные компоненты изучения народной культуры, которые могут быть использованы при составлении подобных программ в дополнительном образовании и внеурочной деятельности российской школы.

Продолжением работы в данном направлении могли бы быть разработка учебно-методического комплекса по традиционной китайской музыке для учителей музыки в начальных классах и дополнительном образовании основной школы.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Абдуллин, Э.Б. Теория и практика музыкального обучения в общеобразовательной школе: пособие для учителя / Э. Б. Абдуллин. – Москва: Просвещение, 1983. – 111 с.
2. Апраксина, О.А. Музыкальное воспитание в русской общеобразовательной школе. – Москва; Ленинград, 1984. – 31 с. (Разд.: «Музыка в советской школе»).
3. Асафьев, Б.В. Избранные статьи о музыкальном просвещении и образовании / Б. В. Асафьев. – Москва; Ленинград: Музыка, 1965. – 151 с.
4. Баярсайхан, Н. Восток-Запад – Монголия: историографически культурологический очерк / Н. Баярсайхан // «EN APXH» в серии «Восток-Запад – Россия». – Ростов-на-Дону, 2003. – С. 7-36.
5. Безбородова, Л.А. Методика преподавания музыки в общеобразовательных учреждениях / Л. А. Безбородова, Ю. Б. Алиев. 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: Издательство «Лань», «Планета музыки», 2014. – 512 с.
6. Бондаревская, Е.В. Личностно ориентированное образование: опыт разработки парадигмы / Е.В. Бондаревская. – Ростов-на/Д., 2006. – 248 с.
7. Будаева, Т.Б. Пекинская опера и китайская музыкальная драма через призму Летней школы Шанхайской театральной академии / Т. Б. Будаева // Общество и государство в Китае. – 2018. – Т. 48. – № 2. – С. 809-831.
8. Буцык, ПИ. Введение в изучение тибетских традиционных музыкально-теоретических сочинений (XI-XIX вв.) / П. И. Буцык // Oriental Studies. – 2016. – №9(3). – С. 29-39.
9. Ван, Цзяньган. Уйгурский вопрос и этнополитическая ситуация в Синьцзяне: диссертация на соискание ученой степени кандидата исторических наук: 07.00.07 – «Этнография, этнология и антропология». 2018. – 146 с.

10. Ван, Яньпин, Формирование вокальной культуры школьников подросткового возраста / Ван Яньпин // Теория и методика художественного образования. – Вып. 16 – К., 2014. – С. 142-146.
11. Васильев, К.В. Истоки китайской цивилизации / Отв. ред. Т.В. Степугина. – Москва: «Вост. лит.» РАН, 1998. – 319 с.
12. Васильченко, Е.В. Музыкальные культуры мира: культура звука в традиционных восточных цивилизациях ближний и Средний Восток, ближняя Азия, Дальний Восток, Юго-Восточная Азия / Е. В. Васильченко. – Москва: Изд-во РУДН, 2001. – 408 с.
13. Васильченко, Е.В. Отражение модели мира в звукомызыкальной традиции Дальнего Востока / Е. В. Васильченко // Культура и цивилизация. – 2016. – Том 6. – № 5А. – С. 247-261.
14. Ветлугина, Н.О. Музыкальное развитие детей / Н.О. Ветлугина. – Москва: Муз., 2018. – 256 с.
15. Виноградов, В.С. Музыка Китайской Народной Республики / В. С. Виноградов. – Москва: Сов. композитор, 1959. – 366 с.
16. Выготский, Л.С. Воображение и творчество в детском возрасте / Л. С. Выготский. – Москва, 1967. – 93 с.
17. Выготский, Л. С. Психология искусства. / Под ред. М. Ярошевского. – Москва: Педагогика, 2017. – 344 с.
18. Гладкая, С. Музыкальное воспитание в школе / С. Гладкая. – Москва: Педагогика, 1987. – 103 с.
19. Горбунова, И. Б. Музыкальный звук: монография / И. Б. Горбунова. – Санкт-Петербург, 2006. – 165 с.
20. Гурулева, Т.Л. Система образования в Китайской Народной Республике: структура и основные направления развития / Т.Л. Гурулева // Высшее образование в России. – 2017. – № 7. – С. 152-164.
21. Девятова, О.Л. Музыкальная культура стран Востока (Индия, Китай, Япония): учебное пособие / О. Л. Девятова. – Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2009. – 55 с.

22. Демонология Древнего Китая / науч. ред. Е. А. Торчинов; пер. с англ. Р. В. Котенко. – Санкт-Петербург: Евразия, 2000. – 346 с.
23. Еремеев, В.Е. Теория психосемиозиса и древняя антропокосмология / В. Е. Еремеев. – Москва: АСМ, 1996. – 208 с.
24. Есипова, М.В. Колокола Восточной Азии – их функции и семантика / сост. Ю. В. Пухначев // Колокола: История и современность. – Москва, 1993. – С. 236-270.
25. Есипова, М. В. Об особенностях изучения китайской музыки в России в XXI веке / М. В. Есипова // Художественная культура. – 2017. – № 3 (21). <http://artculturestudies.sias.ru/2017%E2%80%93%E2%80%93/prikladnaya-kulturologiya/5264.html> (Дата обращения: 03.01.2021).
26. Есиповой, М.В. Бяньчжун / М. В. Есипова // Энциклопедия «Музыкальные инструменты». – Москва: «Дека – ВС», 2008. – С. 105-106.
27. Жуковская, Н.Л. Кочевники Монголии. Культура. Традиции. Символика / Н. Л. Жуковская. – Москва: Восточная литература, 2002. – 248 с.
28. Закон об образовании Китайской Народной Республики от 18 марта 1995г. с поправками от 27 декабря 2015г. Режим доступа: https://spbu.ru/sites/default/files/zakon_ob_obrazovanii_v_kitayskoy_narodnoy_respublike_rus.pdf (дата обращения: 12.04.2021).
29. Зими́на, А. Н. Основы музыкального воспитания и развития детей младшего возраста / А. Н. Зими́на. – М.: Владос, 2016. – 302 с.
30. Кабалевский, Д.Б. Воспитание ума и сердца: Кн. для учителя. – 2-е изд., испр. и доп. – Москва: Просвещение, 1984. – 206 с.
31. Кабалевский, Д. Б. Основные принципы и методы программы по музыке для общеобразовательной школы / Д. Б. Кабалевский // Программы общеобразовательных учреждений. Музыка / под руководством Д. Б. Кабалевского. – Москва: Просвещение, 2004. – С. 5-18.
32. Кабалевский, Д.Б. Про трех китов и про многое другое. – М., 1972. https://st.storeland.ru/7/2451/537/D._B._Pro_trex_kitov_i_pro_mnogoe_drugoe_1974_.pdf (Дата обращения: 09.03.2021).

33. Казакова, И. В. Китайская фольклористика / И. В. Казакова // София. – 2017. – №2. – Ч.2. – С. 83-87.
34. Китайская цивилизация в глобализирующемся мире. По материалам конференции. В 2-х тт. / Отв. ред. – В.Г. Хорос. – Москва: ИМЭМО РАН, 2014. – Т.2. – С. 70-71.
35. Конфуций. Изречения книга песен и гимнов. – Харьков: Фолио; Москва: АСТ, 2000. – 448 с.
36. Коменский, Я. А. Великая дидактика / Ян Амос Коменский. – Москва: ЕЁ Медиа, 2012. – 399 с.
37. Кошелева, Е. Ю. Этнопсихологические особенности модели обучения китайских студентов / Е. Ю. Кошелева, И. Я. Пак, Э. Чернобыльски // Современные проблемы науки и образования. – 2013. – № 2. – С. 23-28.
38. Кравцова, М. Е. Поэзия Древнего Китая: Опыт культурологического анализа / М. Е. Кравцова. – Санкт-Петербург: Петербургское Востоковедение, 1994. – 544 с.
39. Кравцова М. Е. Мировая художественная культура. История искусства Китая: учебное пособие. – Санкт-Петербург: Лань; ТРИАДА, 2004. – 960 с. – С. 924-950.
40. Кузнецова В. В. Реформирование системы вступительных экзаменов в вузы КНР: традиции и инновации / В.В. Кузнецова, О.А. Машкина // Государственное управление. Электронный вестник. – 2018. <https://cyberleninka.ru/article/n/reformirovanie-sistemy-vstupitelnyh-ekzamenov-v-vuzy-knr-traditsii-i-innovatsii> (Дата обращения: 19.04.2021).
41. Кульганек, И.В. Монгольский поэтический фольклор: проблемы изучения, коллекция, поэтика / И. В. Кульганек. – Санкт-Петербург: Петербургское Востоковедение, 2010. – 240 с.
42. Леонтьев, А.Н. Проблемы развития психики / А.Н. Леонтьев. – 4-е издание. – Москва: Изд-во Московского университета, 1981. – 584 с.

43. Ли, Цзюньюй. Модернизация школьного образования в Китае и России: сравнительно-исторический анализ: диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук: 13.00.02. – Биробиджан, 2004. – 185 с.
44. Ли, Чао. Пекинская опера. Танец. Музыка. Пантомима / Чао Ли. – Санкт-Петербург, 2003. – 266 с.
45. Ли, Юе. Китайское музыкальное образование в XX веке и его состояние на рубеже XX—XXI веков // Вестник КемГУКИ. – 2017. – № 40. – С. 225-230.
46. Ли, Юаньцинъ. Китайские музыкальные инструменты / Ли, Юаньцинъ // Советская музыка. – 1954. – №10. – С. 128-134.
47. Лисевич, И. С. Древняя китайская поэзия и народная песня (Юэфу конца III в. до н. э. – начала III в. н. э.) / И. С. Лисевич. – Москва: Изд-во «Наука». 1969. – 288 с.
48. Лихачев, Б. Т. Общие проблемы воспитания школьников / Б. Т. Лихачев. – Москва: Просвещение, 1979. – 168 с.
49. Лю, Цзин. Государственная политика Китая в сфере музыкального образования // Музыкальное и художественное образование в современном мире: Традиции и инновации: Сборник материалов Международной научно-практической конференции Таганрог. ин-та им. А.П. Чехова, Таганрог, 14 апр. 2017 г. – Таганрог, 2017. – С. 199-206.
50. Лю, Гэ. Традиционные инструменты в общем музыкальном воспитании современного Китая: диссертация на соискание ученой степени кандидата педагогических наук: 13.00.02. – Санкт-Петербург, 2012. – 199 с.
51. Лю, Л. Особенности традиционной китайской музыки / Л. Лю, О. Ю. Горбацкая // Диалог культур – диалог о мире и во имя мира. – 2016. – № 1. – С. 81-84.
52. Малявин, В. В. Китайская цивилизация / В. В. Малявин. – Москва: «Астрель» АСТ, 2001. – 632 с.

53. Мартынов, А.С. Конфуцианская личность и природа / А. С. Мартынов // Проблема человека в традиционных китайских учениях. – Москва: Наука., 1983. – С. 180-191.
54. Медушевский, В.В. О закономерностях и средствах художественного воздействия музыки / В. В. Медушевский. – Москва: Музыка, 1976. – 254 с.
55. Музыкальные инструменты Китая. Иллюстрированный очерк / под ред. И. З. Алендера. – Москва: Музгиз, 1958. – 51 с.
56. Музыкальный энциклопедический словарь. – Москва: Советская энциклопедия, 1990. – 672 с.
57. Назайкинский, Е.В. О психологии музыкального восприятия / Е. В. Назайкинский. – Москва: Музыка, 1972. – 383 с.
58. Новоселова, А. В. Шелк и бамбук в музыкальной культуре традиционного Китая: автореферат диссертации на соискание ученой степени кандидата искусствоведения. – Москва, 2015. – 31 с.
59. Основные понятия, используемые в настоящем Федеральном законе // Закон об Образовании РФ http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/b819c620a8c698de35861ad4c9d9696ee0c3ee7a/ (Дата обращения: 01.03.2021).
60. Полякова, Т. Н. Музыкальная картина мира как педагогическая категория / Т. Н. Полякова // Научное мнение. – 2019. – № 12. – С. 10-16.
61. Полякова, Т. Н. Музыкальное образование – условие формирования художественной картины ребенка / Т. Н. Полякова, А. А. Душканова // Искусство и образование. – 2019. – № 6 (122). – С. 130-138.
62. Полякова, ТН. Педагогические условия формирования художественной картины мира школьника / Т. Н. Полякова // Герценовские чтения. Художественное образование ребенка: стратегии будущего. V Всероссийская с международным участием научно-практическая конференция 100-летию Института детства Герценовского университета посвящается. – Санкт-Петербург, 2019. – С. 25-32.

63. Полякова, Т. Н. Формирование музыкальной культуры младших школьников средствами игрового метода / Т. Н. Полякова, Л. В. Санжеева // Человеческий капитал. – 2020. – №3(135). – С. 246-253.

64. Россия-Китай: образовательные реформы на рубеже XX-XXI вв.: Сравнительный анализ / Отв. ред. Н. Е. Боровская, В. П. Борисенков, Чжу Сяомань. – Москва, 2007. – 592 с.

65. Россия-Китай: тенденции развития образования в XXI в.: Сравнительный анализ / Отв. ред.: В.П. Борисенков, Мэй Ханьчэн. – Москва: Наука, 2019. – 662 с.

66. Си, Даофен. Значение народно-песенного творчества в исполнительском искусстве Китая / Си Даофен // Вестник Луганского государственного университета имени Тараса Шевченко – 2013. – № 10 (269). – С. 111-115.

67. Система детского музыкального воспитания Карла Орфа / Ред., вступ. статья Л. А. Баренбойма. – Ленинград: Музыка, 1970. – 160 с.

68. Спешнев, Н. А. Китайская простонародная литература: Песенно-повествовательные жанры / Н.А. Спешнев; [АН СССР, Ин-т востоковедения]. – Москва: Наука, 1986. – 320 с.

69. Сяньюй, Хуан. Система музыкального образования в Китае / Хуан Сяньюй // Вестник СПбГУКИ. – № 2 (11). – 2012. – С. 156-159.

70. Теория и методика музыкального образования детей: научно-методическое пособие / Л. В. Школяр, М. С. Красильникова, Е. Д. Критская и др. – Москва: Флинта, Наука, 1988. – 336 с.

71. У, Ген-Ир. История музыки Восточной Азии (Китай, Корея, Япония): Учебное пособие / У Ген-Ир. – Санкт-Петербург: «Издательство ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»; Издательство «Лань», 2011. – 544 с.

72. У, Ген-Ир. Традиционная музыка Дальнего Востока. Китай, Корея, Япония / У Ген-Ир. – Санкт-Петербург: Издательство РГПУ им. А.И. Герцена, 2005. – 342 с.

73. У, Ифан. Этнокультурный компонент в профессиональной подготовке учителей музыки в Китае / У Ифан // Теория и методика художественного образования. – К.: НПУ, 2009. – Вып.7 (12). – С. 122-128.

74. Ул, зийбаатар Ариунболд. Музыкальные традиции монголов в системе региональной цивилизации Центральной Азии / Ул, зийбаатар Ариунболд // Вестник Московского государственного университета культуры и искусств. – 2013. – № 4 (54). – С. 249-253.

75. Хуторской, А.В. Методика личностно-ориентированного обучения. Как обучать всех по-разному? / А.В. Хуторской. – Москва: Владос-Пресс, 2005. – 383 с.

76. Хуторской, А. В. Пять уровней реализации метапредметного подхода в содержании образования / А. В. Хуторской // Вестник Института образования человека. – 2017. – №2. – С. 8. Режим доступа: <http://eidos-institute.ru/journal/2017/200/> (Дата обращения: 26.12.2021).

77. Цихэн, Ван. Особенности современной системы музыкального образования в Китае / Ван Цихэн // Научные стремления. – 2020. – Вып. 18. – С. 37-46.

78. Цуй, Сянь. Введение в китайскую традиционную музыку / Цуй Сянь, Цуй, Сянь / перевод Пэн Чэна // Музыка. Искусство, наука, практика. – 2015. – № 2 (10). – С. 39-45.

79. Цю, Маньли. Сравнительный анализ ценностных ориентаций государственных образовательных стандартов для начальной школы России и Китая / Маньли Цю // Общество: философия, история, культура, 2018. – Режим доступа: http://dom-hors.ru/rus/files/arhiv_zhurnala/fik/2018/1/culture/qiu.pdf (Дата обращения: 12.04.2021).

80. Цыпин, Г.М. Психология музыкальной деятельности: проблемы, суждения, мнения / Г.М. Цыпин. – Москва: Интерпракс, 1994. – 384 с.

81. Чан, Лиин. Народная песня как феномен китайской культуры. дис. ... канд. иск. наук: 17.00.02. – Москва, 2007. – 159 с.

82. Чжан, Цзюнь. Китайская народная музыка в профессиональной подготовке студентов музыкальных факультетов. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02. – Москва, 2008. – 140 с.
83. Чен, Дин. Формирование вокальных навыков будущего учителя музыки на традициях Китая и России: автореф. ... дис. канд. пед. наук. 13.00.02. – Москва, 2013. – 20 с.
84. Чэнь, Я. Проблемы профессионального фортепианного образования Китая: описание и обобщение / Я. Чэнь // *Философия и культура*. – 2020. – № 9. – С. 46-57. URL: https://nbpublish.com/library_read_article.php?id=33938 (Дата обращения: 09.02.2021).
85. Шацкая, В. Н. Музыкально-эстетическое воспитание детей и юношества / В. Н. Шацкая. – Москва: Просвещение, 1975. – 200 с.
86. Шнеерсон, Г. М. Музыкальная культура Китая / Г. М. Шнеерсон. – Москва: Музыка, 1952. – 250 с.
87. Шицзин: Книга песен и гимнов / Пер. с кит. [и коммент.] А. Штукина; Редкол.: Л. П. Делюсин и др.; [Подгот. текста и вступ. ст. Н. Т. Федоренко]. – Москва: Худож. лит., 1987. – 351 с.
88. Школяр, Л. В. Теория и методика музыкального образования детей: Научно-методическое пособие для учителя музыки и студентов средних и высших учебных заведений / Л. В. Школяр. – Москва: Флинта-Наука, 1999. – 326 с.
89. Школяр, Л. В. Музыкальное образование в школе / Л. В. Школяр, В. А. Школяр, Е. Д. Критская. – Москва: Академия, 2001. – 232 с.
90. Эльконин, Д.Б. Психология игры / Д. Б. Эльконин. – Москва: Педагогика, 1978. – 304 с.
91. Юнсинь, Чжу. Исследование китайского образования / Чжу Юнсинь / Переводчик Рыбалко Н.Н. – Москва: Издательство «Шанс», 2021. – 531 с.
92. Юнусова, В.Н. Феномен буддийской медитации в традиционной музыкальной культуре и восточном авангарде / В. Н. Юнусова // *Музыковедение*. – 2012. – № 5. – С.27-33.

93. Юнусова, В.Н. Изучение китайской музыки в России: к проблеме становления отечественной музыкальной синологии / В. Н. Юнусова // Общество и государство в Китае. Т. XLIV. Ч. 2 / Ред. колл. А.И. Кобзев и др. – Москва: ИВ РАН, 2014. – 900 с.

94. Юнусова, В. Н. О типологии и существенных чертах традиционных нотаций Азии / В. Н. Юнусова // Музыка народов мира: проблемы изучения. Материалы Международных научных конференций. – М.: Московская консерватория, 2008. – Вып.1. – С. 57-79.

95. Якиманская, И. С. Личностно ориентированное обучение в современной школе / И. С. Якиманская. – Москва: Педагогика, 1996. – 223 с.

96. Ян, Бохуа. Музыкальное воспитание в общеобразовательных школах современного Китая: автореф. на соиск. уч. ст. канд. пед. н. – СПб., 2009. – 25 с.

97. Ян, Бохуа. Становление системы музыкального воспитания в общеобразовательных школах Китая: период Китайской республики (1912-1949) / Бохуа Ян // Известия РГПУ им. А.И. Герцена. – 2008. – №82. – С. 178-180.

98. Ясин, К.Е. Национальные музыкальные системы как основа развития мирового музыкального искусства / К. Е. Ясин // Методика преподавания музыки в средней школе: Пособие для учителя музыки. – Уфа: Башкортостан, 1990. – 84 с.

Список литературы на китайском языке, с переводом на русский язык

99. Ван, Аньчао. Направления развития и мотивация исследования в области истории древней китайской музыки // Чжэньцзян Колледж. – 2011. – Вып.2. – С. 103-111. (на кит.яз.). 从中国古代音乐史学研究领域的新拓展看其发展方向和动因, 王安潮, 镇江高专学报

100. Ван, Бинчжао. Краткая история образования в Китае. – Пекин: 1994. – 371 с. (на кит.яз.). 王秉钊。中国教育简史。– 北京

101. Ван, Гуанци. История китайской музыки. – Гуйлинь: Гуанси шифань дасюэ чубаньшэ, 2005. – 189 с. (на кит.яз.). 王光启.中国音乐史

102. Ван, Инъин. Как можно «глобализировать» западную музыку // Северная музыка. – 2019. – №39(3). – С.14-25. (на кит.яз.). 西方音乐何以能“全球化”初探, 王莹莹, 西安音乐学院

103. Ван, Тяньци. Вспоминая традицию, сущность наследования – размышляя о наследовании и развитии традиционной китайской музыки // Северная музыка. – 2016. – №36(9). – С. 4. (на кит.яз.). 铭记传统,传承精髓——对中国传统音乐传承与发展的思考, 王天姿, 北方音乐

104. Вэнь, Сяохуэй. Образовательные мысли древней китайской музыки // Северная музыка. – 2020. – Вып.4. – С. 212-214. (на кит.яз.). 浅谈中国古代音乐的教育思想, 温晓慧, 北方音乐

105. Гао, Бинчжун. Общая характеристика китайского фольклора. – Пекин: Изд-во Пекин. ун-та, 2009. – 357 с. 高炳忠.中国民间传说的一般特征

106. Го, Цзе. Инновационный способ и отражение традиционного преподавания музыки в колледжах и университетах // Искусство и литература. – 2019. – №6. – С. 228. (на кит.яз.). 高校传统音乐教学的创新模式与反思, 郭杰, 大众文艺

107. Гуань, Синь. Китайская Республика Концерты и перемены в общественной жизни: 1912-1945 – фокус на школьных концертах // Чанчуньский университет. – 2015. – №25(2). – С. 134-137. (на кит.яз.). 民国音乐会与社会生活变迁: 1912-1945 – 以学校音乐会活动为中心, 关欣, 南开大学

108. Гуань, Синь. Обзор традиционной китайской музыки // Дом Драмы. – 2019. (на кит.яз.). 关, 鑫。中国传统音乐评论//戏剧馆。

109. Гуань, Цзяньхуа. Размышления о воссоздании исторической культуры китайской учебной программы по традиционному музыкальному

образованию // Музыка и перформанс. – 2020. – Вып.4. – С. 44-48. (на кит.яз.). 中国传统音乐教育课程历史文化重建的思考, 管建华, 南京艺术学院学报(音乐与表演版)

110. Гао, Чубаожи. Введение в педагогику музыкальных дисциплин // Народная музыка. – 2006. – С. 75-78. (на кит.яз.). 高, 楚宝志。音乐学科教育学概论//民间音乐

111. Гун, Сюэ. Анализ построения метода восприятия опыта традиционного обучения музыке в Китае // Северная музыка. – 2019. – №39(10). – С. 204-205. (на кит. яз.). 我国传统音乐教学感性体验模式构建分析, 龚雪, 北方音乐

112. Ду, Я Сюн. Очерки народной музыки всех национальных меньшинств Китая. – Пекин: Нар. музыка, 1993. – 753 с. (на кит. яз.). 杜, 我是熊。中国各民族民间音乐论文集

113. Е, Лан., Чжу Лянчжи. Хрестоматия по культуре Китая. – Пекин: Преподавание и изучение языков, 2016. – 392 с. (на кит. яз.). 叶岚, 朱良智。中国文化读者

114. Ин, Ай-чин. Методика музыкального образования. – Пекин, 2009. – 285 с. (на кит. яз.). 英爱琴。音乐教育方法论

115. Инь, На. Анализ симбиоза китайской традиционной музыки и классической литературы // View on Publishing. – 2015. – Вып.8. – С. 112-113. (на кит.яз.). 浅析中国传统音乐与古典文学的共生性, 尹娜, 出版广角

116. Инь, Фалу. Происхождение танских и сунских представлений дацюй и их композиция // Сб. статей к 50-летию Пекинского ун-та. – Пекин, 1948. – С. 43. (на кит.яз.). 尹, 法鲁。大曲的唐宋表现形式的起源及其构成//星期六。北京大学50周年校庆文章

117. Иньин, Шэнь. Исследование неопознанных музыкальных инструментов в эпоху неолита Китая // Культурные реликвии Южного Китая. – 2016. – Вып.3. – С. 155-161. (на кит.яз.). 中国新石器时代出土乐器研究, 申莹莹, 中央音乐学院

118. Исследование восьми реформ музыкального образования в начальных и средних школах в Китае с 1949 по 2009 гг. // Исследования в музыке. – 2019. – №2. – С. 133-138. (на кит.яз.). 年中国中小学音乐教育八次改革研究, 高明星, 哈尔滨师范大学

119. Ли, Мин Сюн. Очерки инструментальной музыки. – Шанхай: Музыка, 1997. – 393 с. (на кит. яз.). 李明雄。关于器乐的论文

120. Ли, Миньсюн. Китайские национальные музыкальные инструменты: Монография. – Шанхай: Шанхайское муз. изд-во, 1997. – 393 с. (на кит.яз.). 李敏雄。中国民族乐器: 专著

121. Ли, Синь. Исследование развития китайского профессионального музыкального образования в первой половине XX века // Литература и история. – 2012. – №6. – С. 52-54. (на кит.яз.). 20世纪上半叶中国专业音乐教育发展窥探, 李欣, 西安音乐学院

122. Ли, Сян. «Полевые исследования» в изучении традиционной китайской музыки // Паблик-арт. – 2018. – С. 28. (на кит.яз.). 李翔.国乐研究中的“田野研究”

123. Ли, Сяофэн. Реформы и инновации в музыкальном образовании для национальных меньшинств // Северо-Западный национальный университет (Философия и социальные науки). – 2010. – №6. – С. 148-153. (на кит.яз.). 浅谈少数民族音乐教育的改革与创新, 李小峰, 西北民族大学学报(哲学社会科学版)

124. Ли, Ханьсюн. Народные песни юэфу и ханьюэфу. 2003. – №13. – С. 31-32. (на кит.яз.). 李汉雄。乐府与汉乐府民歌
125. Ли, Цзэхоу. О изучении Саньшу. Дискуссия об «Изоморфизме Неба и человека». – Пекин, 2013. – 251 с. (на кит.яз.). 李泽厚。论三术之学。论“天人同构”
126. Ли, Юань-Юань, Син-Ян Шэнь. Китайские музыкальные инструменты. – Чикаго: Китайское музыкальное общество Северной Америки, 1999. – С. 63-66. (на кит.яз.). 李, 元元, 沈星阳。中国乐器
127. Лиан, Пин. Исследование преподавания цифровой музыки в колледжах в эпоху информационных технологий // Искусство и литература. – 2012. – №9. – С. 281-282. (на кит.яз.). 信息技术时代高校数字化音乐教学的探索, 连莘, 大众文艺
128. Лу, Даньдань. Исследование старой модели преподавания музыки // Художественная наука и техника. – 2015. – №2. – С. 240. (на кит.яз.). 承旧启新的音乐教学模式探究, 卢丹丹, 河北师范大学
129. Лунь, Сяоху. Взаимосвязь между «глобализацией» западной музыки и современной китайской музыки // Народная музыка. – 2013. – №6. – С. 41-43. (на кит.яз.). 西方音乐的“全球化”与中国近现代音乐的关系, 伦晓虎, 西安音乐学院
130. Лю, Дацзянь. О передаче и наследовании традиционной китайской музыки // Лоянский технологический институт (издание по общественным наукам). – 2018. – №33(3). – С. 93-96. (на кит.яз.). 论中国传统音乐的传播与传承, 刘大坚, 洛阳理工学院学报(社会科学版)
131. Лю, Хуэймин. Анализ теоретических исследований по истории китайского музыкального образования // Музыкальное пространство. – 2014. –

Вып.5. – С. 42. (на кит.яз.). **中国音乐教育史理论研究现状分析**，刘惠敏，中国音乐学院

132. Лю, Чженъинь. Сравнительное исследование изменений современной музыки в трех восточноазиатских странах: влияние западной музыки и требования современности и национальности // Искусство музыки. – 2006. – Вып.1. – С. 57-64. (на кит.яз.). **东亚三国近现代音乐变迁的比较研究—西方音乐影响与现代性和民族性的诉求**，刘贞银，上海音乐学院

133. Лю, Чжичан. Важность китайской традиционной музыки в школьном музыкальном образовании // Политехнический институт Чжэнчжоу. – 2002. – №18(4). – С. 57-58. (на кит.яз.). **论中国传统音乐在学校音乐教育中的重要性**，刘致畅，兰州大学

134. Лю, Чжэнвэй. Народная музыка: Исследование. – Чунцин: Юго-западный пед. унив-т, 2005. – 343 с. (на кит.яз.). **刘正伟。民间音乐：探索**

135. Лян, Маочунь, Сян Сяоган, Ли Янь. Дискуссии о китайской музыке. – Наньчан: Байхуачжоу ишу чубаньшэ, 2007. – 438 с. (на кит.яз.). **梁茂春，向晓刚，李艳。关于中国音乐的讨论**

136. Лян, Сюэин, Лю Юнлян. Исследование основанного на МООС режима преподавания традиционной музыки в немusикальных колледжах // Голос Желтой реки. – 2020. – №1. – С. 129-130. (на кит.яз.). **基于MOOC的高师传统音乐教学模式探究**，梁学盈; **刘咏莲**，黄河之声

137. Мао, Кан., Лин Юн. Музыкальное образование в колледже и наследование традиционной китайской музыки // Дом драмы. – 2019. – Вып.19. – С. 161-162. (на кит.яз.). **高校音乐教育与中国传统音乐的传承**，毛康; **林勇**，戏剧之家

138. Музыкальная энциклопедия. – Шанхай, 2004. – 700 с. (на кит.яз.). 音乐百科全书
139. Мю, Пэйянь. Музыкальное образование в начальных и средних школах. – Шанхай, 1996. – 112 с. (на кит.яз.). 穆佩燕。中小学音乐教育
140. Пан, Чунжун. Вокальное образования в училище искусства // Вестник Синцзянского института искусств. – 2010. – № 2. – С. 95-97. (на кит.яз.). 潘春忠。艺术学校声乐教育//新疆艺术学院公报
141. Панг, Тинвен. Состояние исследований и развитие теории традиционной китайской музыки // Искусство и литература. – 2018. – Вып.1. – С. 141-143. (на кит.яз.). 中国传统音乐理论研究现状与发展探究, 庞婷文, 大众文艺
142. С, Цзян Баоцзюнь. Исследования по индивидуализированному обучению музыке в начальной школе – на основе реформы индивидуализированного обучения в начальной школе // Современное общество. – 2020. – №14. – С. 8-9. (на кит.яз.). 小学音乐个性化教学研究——基于S小学个性化教学改革, 姜宝君, 东北师范大学
143. Се, Фан. Взгляд на музыкальное образование в обычных школах Китая в начале 20-го века // Интеллект. – 2009. – №1. – С. 93. (на кит.яз.). 论20世纪早期我国的普通学校音乐教育观, 谢芳, 华中师范大学
144. Сюй, Суяо. Исследование стратегий преподавания музыки в старших классах средней школы // Дорога к успеху. – 2019. – №20. – С. 85. (на кит.яз.). 高中传统音乐教学策略探究, 徐苏瑶, 成才之路
145. Ся, Е., Чэнь Сюэя. Великая китайская музыкальная система: национальные музыкальные инструменты: Энциклопедия. – Шанхай: Шанхайское

муз. изд-во, 1989. – 242 с. (на кит.яз.). 夏、叶、陈雪。中国伟大的音乐系统：民族乐器：百科全书

146. Тянь, Ляньтао. Традиционная музыка национальных меньшинств: Монография. – Пекин: Центральный национальный университет, 2001. – 1920 с. (на кит.яз.). 田, 凉韬。少数民族传统音乐：专著

147. Тянь, Чжэнпин, Ли Цзянюань. Новая теория справедливости в образовании // Цинхуа дасюэ цзяоюй яньцзю. – 2002. – № 1. – С. 25. (на кит.яз.). 田正平、李建元。一种新的教育正义理论//清华大学大学教育研究

148. У, Цзяцзя. Исследования по музыкальному образованию в школах нового стиля в династии позднего Цин // Педагогический колледж Мяньян. – 2018. – Вып.9. – С. 74-78. (на кит.яз.). 清末新式学校音乐教育研究，吴佳佳，河南大学

149. Фан, Цзяньцзюнь. Китайский музыкальный словарь: Энциклопедия. – Пекин: Народное муз. изд-во, 1985. – 524 с. (на кит.яз.). 方建军。中国音乐词典：百科全书

150. Фен, Цзяньин, Ши, Лу. Краткий обзор исследований по сбалансированному развитию образования в этнических районах Китая // Синьцзянский педагогический университет (издание философии и социальных наук). – 2011. – №32(3). – С. 94-103. (на кит.яз.). 中国民族地区教育均衡发展研究综述，冯江英；石路，新疆师范大学学报(哲学社会科学版)

151. Фэн, Канмин. Исследования по китайскому традиционному музыкальному образованию в контексте музыкально-педагогического университета // Университет Тонлин. – 2009. – Вып.3. – С. 110-112. (на кит.яз.). 高师音乐专业中国传统音乐教育研究，冯灿明，湖南科技大学

152. Хан, Кун. Исследования по обучению древнекитайской музыки // Исследование искусства. – 2007. – №4. – С. 62-65. (на кит.яз.). 中国古代音乐传承研究, 韩坤, 南京师范大学

153. Хан, Хуа. Обучение преподаванию традиционной музыки в музыкальном образовании колледжа // Кайфэнский институт образования. – 2019. – Вып.6. – С. 110-111. (на кит.яз.). 高校音乐教育中传统音乐的教学研究, 韩华, 开封教育学院学报

154. Ху, Юнцин. Восприятие и эмоция / Юнцин Ху. – Цзинань «Шаньдунское образование и изучение», 2002. – №6. – С. 21. (на кит.яз.).

155. Цао, Юйсинь. Просвещение по борьбе с бедностью посредством образования в этнических районах // Социальные науки. – 2019. – Вып.3. – С. 144-150. (на кит.яз.). 民族地区教育扶贫的经验启示, 羌洲; 曹宇新, 甘肃社会科学

156. Цай, Цзичжоу. Музыкальная теория и теория музыкальных дисциплин. – Шанхай, Шанхайская музыка, 2007. – 335 с. (на кит.яз.). 蔡冀州。音乐理论和音乐学科理论

157. Цзян, Лучао. Современное наследование и тенденции развития традиционной китайской музыки // Голос Желтой реки. – 2019. – Вып.5. – С. 16. (на кит.яз.). 2. 试论中国传统音乐的现代传承和发展趋势, 蒋璐超, 黄河之声

158. Цзян, Мин Чунь. Очерки китайских народных песен. – Шанхай: Музыка, 2004. – 438 с. (на кит. яз.) 江明春。中国民歌散文

159. Цяо, Цзян Чжун. Земля и песня: традиционная музыкальная культура, ее география и история. – Шандун: Культура и искусство, 1998. – 467 с. (на кит. яз.). 乔, 姜忠。土地和歌曲: 传统音乐文化、地理和历史

160. Чен, Ичен. (Shen Yuesen) Исследование формы музыкального образования в Западной династии Чжоу // Время и пространство в музыке. – 2014. – №16. – С. 155-156. (на кит.яз.). 西周音乐教育形态研究, 沈玥岑, 四川师范大学

161. Чжан, Бою. Необходимость защиты китайской традиционной музыки с точки зрения паттерна мировой музыки // Музыкальные исследования. – 2018. – Вып.3. – С. 44-50. (на кит.яз.). 4. 从世界音乐格局看保护中国传统音乐的必要性, 张伯瑜, 音乐研究

162. Чжан, Инхуа, Се Цзясин. Развитие практики и исследования музыкального образования этнических меньшинств в Китае // Китайская музыка. – 2012. – С. 71-75. (на кит.яз.). 我国少数民族音乐教育实践及研究的沿革, 张应华; 谢嘉幸, 中国音乐

163. Чжан, Юнмин. Исследования в области музыкального образования // Исследование музыки. – 2000. – Вып.1. – С. 3-14. (на кит.яз.). 先秦音乐教育研究, 张永明, 西北师范大学

164. Чжао, На. Обзор современного состояния музыкального образования национальных меньшинств Китая // Китайская музыка. – 2011. – №2. – С. 198-201. (на кит.яз.). 中国少数民族音乐教育现状概述, 赵娜, 内蒙古大学艺术学院学报

165. Чжо, Синьпин. «Глобализация» и религии в современном Китае // Дандай чжунго ши яньцзю. 2009. – № 6. – С. 94-100. (на кит.яз.). 卓新平。“全球化”与现代中国的宗教//丹代中国石眼酒

166. Чжоу, Сяоцюань, Бай, Хун. Современное состояние преподавания традиционной китайской музыки в колледжах и университетах провинции Шаньдун // Северная музыка. – 2020. – №4. – С. 139-146. (на кит.яз.). 山东省高校中国传统音乐教学现状, 周小泉; 白洪; 余慧瑛, 北方音乐

167. Ю, Хэ., Янь Линпин. Справедливость в сфере образования и распределение образовательных ресурсов. – Пенкин: Чжунго шэхой кэсюэ чубаньшэ, 2009. – С. 51-52. (на кит.яз.). 于, 何, 闫玲平。教育公平与教育资源分配

168. Юань, Юэ, Ян, Цин. Эпоха новых медиа и проблемы китайской традиционной музыкальной коммуникации // Музыкальная коммуникация. – 2018. – Вып.2. – С. 64-69. (на кит.яз.). 新媒体时代与中国传统音乐传播问题 · 袁玥; 杨青 · 音乐传播

169. Ян, Инъю. Очерки по истории китайской музыки. – Пекин: Жэньминь иньюэ чубаньшэ, 1981. – 1070 с. (на кит.яз.). 杨颖璐。中国音乐史论文集. – 北京: 人民映月出版社

170. Ян, Линян. Становление и развитие древнекитайского музыкального образования – обзор истории древнекитайского музыкального образования // Культурные и образовательные материалы. – 2018. – Вып.14. – С. 79-80. (на кит.яз.). 中国古代音乐教育的形成和发展——《中国古代音乐教育史》评介, 杨林艳 · 文教资料

171. Ян, Сянгли. Исследования по преподаванию традиционной китайской музыки в мультикультурной среде // Голос Желтой реки. – 2019. – №7. – С. 15-16. (на кит.яз.). 多元文化环境下中国传统音乐教学研究 · 杨向丽 · 黄河之声

172. Ян, Тин. Эволюция ценностей музыкального образования в обычных школах Китая от поздней династии Цин до ранней Китайской республики // Большая сцена. – 2010. – №3. – С. 4-5. (на кит.яз.). 清末民初我国普通学校音乐教育价值观的演变 · 严婷 · 湖南师范大学

173. Яо, Ифэн. Распространение западной музыки // Музыкальные произведения – 2013. – Вып.6. – С. 111-114. (на кит.яз.). 西方音乐的扩散, 姚益锋, 西安音乐学院

174. Ян, Шуанян. О наследовании и развитии традиционной китайской музыки // Songs Bimonthly. – 2014. – Вып.1 – С. 64-65. (на кит.яз.). 谈中国传统音乐的传承与发展, 杨双艳, 歌海

Китайские традиционные музыкальные инструменты



Фото 1. Эрху – китайская скрипка (二胡)



Фото 2. Гучжэн – китайская гитара (古箏)



Фото 3. Пипа – род лютни (琵琶)



Фото 4. Бамбуковая флейта (竹笛)

Урок музыки на тему «Звук колокола в традиционной китайской музыке»,
начальная школа в г. Датун, провинция Шаньси



Фото 1. Апробация урока. Учитель – Ли Чжуаньди.

2020.11.9-2020.11.20



Фото 2. Апробация урока. Учитель – Ли Чжуаньди.

2020.11.9-2020.11.20